

# នេមិរាជយាងទតឋានសួគ៌



នេះកាលព្រះបាទនេមិរាជយាងទតឋានសួគ៌

ដឹកនាំការរៀបរៀងដោយ  
ខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំបាទ

**កុល ផេង**

ព.ស. ២៥៦៣

**លេខិរាជជាតកកពិស្តារ**

**អធិបតីក្នុងការរៀបរៀង**

**បណ្ឌិត កុល ផេង**

ប្រធានសាកលវិទ្យាល័យបញ្ញាសាស្ត្រកម្ពុជា  
និងជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុទ្ធិកបណ្ឌិតសភា  
នៃសាកលវិទ្យាល័យបញ្ញាសាស្ត្រកម្ពុជា

**អ្នកបកប្រែពីអង្គការវិទ្យាសាស្ត្រ**

លោក **គង់ សំរឿន** និស្សិតសាកលវិទ្យាល័យបញ្ញាសាស្ត្រកម្ពុជា

**ក្រុមប្រឹក្សាពិភពលោក**

បណ្ឌិត **កុល ផេង** ប្រធាន

ព្រះធម្មយោសាចារ្យ **ឃី សុវណ្ណៈតនា**

ព្រះញាណកោសល **ឃីន សេងយៀត**

ព្រះភិក្ខុ វជិរហ្សញ្ញា **គុ សុភាព**

ព្រះភិក្ខុ កិត្តិបាលោ **ពេញ វិបុល**

បណ្ឌិត **ប៉ង ថាវិន**

លោកគ្រូធម្មានន្ទ **វ៉ាន់ ចាន់សារ៉ែន** អគ្គលេខាធិការពុទ្ធិកបណ្ឌិតសភា

ព្រឹទ្ធាចារ្យ **ជាំ កុយ**

លោក **លីម ឈឿម**

លោក **ដុន សុភឿន**

លោក **ទិព្វ សៅ**

លោក **សំណាង សំណាវ៉ា**

លោក សិន់ គីមយន់

លោក យ៉ាន់ ចំរើន

លោក ហ៊ុន ពិសេស

លោក ហាន សុខេមនុ លេខាធិការ

**ក្រុមបច្ចេកទេស និងរបរ**

លោក អ៊ុន ស៊ីយ៉ុន្តា ប្រធាន

លោក ម៉េម ម៉ានិត អនុប្រធាន

លោក យុន សុវណ្ណរិទ្ធិ វិចិត្រករ សមាជិក

**រចនាសម្ព័ន្ធតុំទឹកបណ្ឌិតសភា  
នៃសាកលវិទ្យាល័យបញ្ញាសាស្ត្រកម្ពុជា  
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងស្ថាបនិក**

បណ្ឌិត កុល ផេង ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុទ្ធិកបណ្ឌិតសភា

ព្រះធម្មយោសាចារ្យ ឃី សុវណ្ណរតនា អនុប្រធាន

ព្រះញាណកោសល យ៉ន សេងយៀត សមាជិក

ព្រះមហា សុន្ទរ សាមៀន សមាជិក

ព្រះមហា គូ សុភាព សមាជិក

បណ្ឌិត ជា សានចាន់ថន សមាជិក

បណ្ឌិត ម៉ក់ ថាវិន សមាជិក

សាស្ត្រាចារ្យ ម៉ក់ វ៉ាន់ សមាជិក

ព្រឹទ្ធាចារ្យ ហេង គីមហោ សមាជិក

សាស្ត្រាចារ្យ **សេ សារេន** សមាជិក  
សាស្ត្រាចារ្យ **ជិត ជន** សមាជិក  
សាស្ត្រាចារ្យ **ជា ក្រិស្ណា** សមាជិក  
សាស្ត្រាចារ្យ **អ៊ុន សុវណ្ណ** សមាជិក  
ព្រឹទ្ធាចារ្យ **ដាំ កុយ** សមាជិក  
លោកគ្រូជម្ពូនន្ទ **វ៉ាន់ ចាន់សារ៉ែន** អគ្គលេខាធិការ

### **ក្រុមជំនុំប្រតិបត្តិ**

បណ្ឌិត **កុល ផេង** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុទ្ធិកបណ្ឌិតសភា  
ព្រះញាណវង្ស **យឹម សន** ឧត្តមប្រឹក្សាពុទ្ធិកបណ្ឌិតសភា  
ព្រះទេពសត្តា **យី សុវណ្ណតេនា** អនុប្រធាន  
លោកគ្រូជម្ពូនន្ទ **វ៉ាន់ ចាន់សារ៉ែន** អគ្គលេខាធិការ  
ព្រះញាណកោសល **យ៉ែន សេងយៀត** ប្រធានគណៈកម្មការត្រួតពិនិត្យ  
ព្រះមហា **គូ សុភាព** ប្រធានគណៈកម្មការបច្ចេកទេស  
លោក **ហ៊ាត ណាហាំ** ប្រធានរដ្ឋបាល  
លោក **ហាន សុខេមនុ** សមាជិកគណៈកម្មការបច្ចេកទេស

### **ក្រុមជំនុំអប់រំសីលធម៌ និងស្រាវជ្រាវអក្សរសិល្ប៍**

បណ្ឌិត **កុល ផេង** អធិបតីក្រុមជំនុំ  
ព្រះទេពសត្តា **យី សុវណ្ណតេនា** សមាជិក  
ព្រះញាណកោសល **យ៉ែន សេងយៀត** សមាជិក  
ព្រះមហា **ពេញ វិបុល** សមាជិក  
ព្រះមហា **គូ សុភាព** សមាជិក

លោកគ្រូធម្មានន្ទ វ៉ាន់ ចាន់សារ៉ែន សមាជិក

លោក ហិរត ណារ៉ាប់ សមាជិក

លោក គង់ សំឡើង សមាជិក

### ក្រុមជំនុំផ្សាយព្រះធម៌ និងភាសាបាលី

លោកគ្រូ ធម្មានន្ទ វ៉ាន់ ចាន់សារ៉ែន ប្រធាន

ព្រះមហា សក្យមុនីបុត្តោ ជា សុមាណ សមាជិក

លោក ហិរត ណារ៉ាប់ សមាជិក

លោក ចាន់ ហ្មុន សមាជិក

លោក ហ្មុយ វ៉ាន់ថន សមាជិក

លោក សំ សុផល សមាជិក

### ក្រុមជំនុំពិនិត្យ និងបោះពុម្ពផ្សាយសៀវភៅធម៌

ព្រះញាណកោសល យ៉ន សេងយៀត ប្រធាន

ព្រះមហា គូ សុភាព អនុប្រធានទី ១

លោក គង់ សំឡើង អ្នកបកប្រែពីភាសាបាលី អនុប្រធានទី ២

ព្រះមហា ពេញ វិបុល សមាជិក

លោកគ្រូធម្មានន្ទ វ៉ាន់ ចាន់សារ៉ែន សមាជិក

ព្រឹទ្ធាចារ្យ ជាំ កុយ សមាជិក

ធម្មាចារ្យ ហិរត ណារ៉ាប់ សមាជិក

លោក លីម ឡឿម សមាជិក

លោក សំណាង សំណាង សមាជិក

លោក ជុន សុឡោន សមាជិក  
លោក ហ៊ុន ពិសេស សមាជិក  
លោក សិន សីមយន់ សមាជិក

**សូមថ្វាយព្រះរាជកុសល  
ព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតតម្កល់លើក្ស័យ  
ព្រះបាទសម្តេច ព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី  
ព្រះមហាក្សត្រនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាទីគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត**

**បពិត្រព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតតម្កល់លើក្ស័យ**

តាងនាមសមាជិកសមាជិកាពុទ្ធិកបណ្ឌិត្យសភានៃសាកលវិទ្យាល័យបញ្ញាសាស្ត្រកម្ពុជា និងក្នុងនាមខ្ញុំបាទផ្ទាល់ និងភរិយាព្រមទាំងបុត្រ សូមលំឱនកាយក្រាបថ្វាយបង្គំទូលថ្វាយ ព្រះសព្វសាធុការពរ បរវេមហាប្រសើរ និងប្រកបដោយសិរីសួស្តី ជយមង្គល វិបុលសុខគ្រប់ប្រការ ថ្វាយ **ព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតតម្កល់លើក្ស័យ ព្រះបាទសម្តេច ព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី** ជាទីគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត។

ទូលព្រះបង្គំខ្ញុំសូមថ្វាយព្រះរាជកុសល ដែលទូលព្រះបង្គំខ្ញុំបានដឹកនាំរៀបរៀងនូវសៀវភៅ “**នេមិរាជជាតកតិស្តារ**” តម្កល់ទុកក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ។ បពិត្រ **ព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតតម្កល់លើក្ស័យ** សូម **ព្រះករុណាជាអម្ចាស់** អនុមោទនានូវមហា

កុសល ដោយព្រះរាជហឫទ័យដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ។ សូមឧទ្ទិសចំពោះ  
បារមីនៃព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធគ្រប់ព្រះអង្គដែលបានត្រាស់កន្លងមកក្នុង  
ហើយនឹងត្រាស់ដឹងក្នុងអនាគត និងដោយអំណាចគុណបុណ្យ  
ព្រះរតនត្រ័យ ទេវតាថែរក្សាព្រះមហាស្មេតច្ចុត្រ និងបារមី នៃអតីតៈ  
ព្រះមហាក្សត្រ ព្រះមហាក្សត្រិយានី គ្រប់ព្រះអង្គ ព្រមទាំងវត្ថុ  
សក្តិសិទ្ធិទាំងឡាយក្នុងលោក សូមជួយអភិបាលថែរក្សា **ព្រះករុណា**  
**ជាអម្ចាស់ជីវិតតម្កល់លើត្បូង ព្រះបាទសម្តេច ព្រះបរមនាថ**  
**នរោត្តម សីហមុនី** ព្រះមហាក្សត្រនៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ជាទី  
គោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត សូមព្រះអង្គទ្រង់ មានព្រះរាជសុខភាពល្អ  
បរិបូណ៌ ព្រះកាយពលមាំមួន ព្រះជន្មយឺនយូរ ព្រះបញ្ញាញាណ  
វាងវៃ និងគង់ប្រថាប់ជាម្ចាស់ដ៏ត្រជាក់ដល់ ប្រជារាស្ត្រ ដើម្បីទទួលបាន  
នូវសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្ត ចម្រើនរុងរឿង ជានិច្ចនិរន្តរ៍តរៀងទៅ ។

សេចក្តីគួរពុំគួរ សូម **ព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតតម្កល់លើត្បូង**  
ជាទីគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោសព្រះរាជទានទោស  
ដោយព្រះរាជហឫទ័យអនុគ្រោះដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ។

ក្រាបបង្គំទូលថ្វាយនៅរាជធានីភ្នំពេញ,  
ថ្ងៃ ៩ កើត ខែអស្សុជ ឆ្នាំ មមី ឆស័ក ព.ស. ២៥៥៨

**កុល ឆេង**  
**ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុទ្ធិកបណ្ឌិត្យសភា**  
**នៃសាកលវិទ្យាល័យបញ្ញាសាស្ត្រកម្ពុជា**



**សូមថ្វាយព្រះរាជកុសល**  
**សម្តេចព្រះមហាក្សត្រី នរោត្តម មុនីនាថ សីហនុ**  
**ជាទីគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត**

**បពិត្រសម្តេចព្រះមហាក្សត្រីជាអម្ចាស់ជីវិតតម្កល់លើត្បូង**

តាងនាមសមាជិកសមាជិកាពុទ្ធិកបណ្ឌិត្យសភានៃសាកលវិទ្យាល័យបញ្ញាសាស្ត្រកម្ពុជា និងក្នុងនាមខ្ញុំបាទផ្ទាល់ និងភរិយាព្រមទាំងបុត្រ សូមលំឱនកាយក្រាបថ្វាយបង្គំទូលថ្វាយ ព្រះសព្វសាធុការពរ បរវេមហាប្រសើរ និងប្រកបដោយសិរីសួស្តី ជយមង្គល វិបុលសុខគ្រប់ប្រការ ថ្វាយ **សម្តេចព្រះមហាក្សត្រី នរោត្តម មុនីនាថ សីហនុ ព្រះវររាជមាតាជាតិខ្មែរ ក្នុងសេរីភាព សេចក្តីថ្លែងថ្លែង និងសុភមង្គល** ជាទីគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត។

ទូលព្រះបង្គំខ្ញុំសូមថ្វាយព្រះរាជកុសល ដែលទូលព្រះបង្គំខ្ញុំបានដឹកនាំរៀបរៀងនូវសៀវភៅ “**នេមិរាជជាតកតិស្តារ**” តម្កល់ទុកក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ។ បពិត្រសម្តេចព្រះមហាក្សត្រី ជាអម្ចាស់ជីវិតតម្កល់លើត្បូង សូមទ្រង់អនុមោទនានូវមហាកុសលដោយ ព្រះរាជហឫទ័យដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ។ សូមឧទ្ទិសចំពោះ បារមីនៃព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ

គ្រប់ព្រះអង្គដែលបានត្រាស់កន្លងមកក្នុង ហើយនឹងត្រាស់ដឹងក្នុង  
អនាគត និងដោយអំណាចគុណបុណ្យ ព្រះរតនត្រ័យ ទេវតាថែរក្សា  
ព្រះមហាសេតច្ចុត្រ និងបារមី នៃអតីតៈព្រះមហាក្សត្រ ព្រះមហា  
ក្សត្រិយានី គ្រប់ព្រះអង្គ ព្រមទាំងវត្ថុសក្តិសិទ្ធិទាំងឡាយ ក្នុងលោក  
សូមជួយអភិបាលថែរក្សា **សម្តេចព្រះមហាក្សត្រី នរោត្តម មុនិនាថ**  
**សីហនុ ព្រះវររាជមាតាជាតិខ្មែរ ក្នុងសេរីភាព សេចក្តីថ្លៃថ្នូរ និង**  
**សុភមង្គល** ជាទីគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត សូមព្រះអង្គ ទ្រង់មានព្រះរាជ-  
សុខភាពល្អបរិបូណ៌ ព្រះកាយពលមាំមួន ព្រះជន្ម យឺនយូរ ព្រះបញ្ញា  
ញាណវាងវៃ និងគង់ប្រថាប់ជាម្ចាស់ដ៏ត្រជាក់ដល់ ប្រជារាស្ត្រ ដើម្បី  
ទទួលបាននូវសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្ត ចម្រើនរុងរឿង ជានិច្ចនិរន្តរ៍  
តរៀងទៅ ។

សេចក្តីគួរពុំគួរ សូម **សម្តេចព្រះមហាក្សត្រី** ជាទីគោរពដ៏ខ្ពង់  
ខ្ពស់បំផុត ទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោសព្រះរាជទានទោស ដោយព្រះរាជ-  
ហឫទ័យអនុគ្រោះដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ។

ក្រាបបង្គំទូលថ្វាយនៅរាជធានីភ្នំពេញ,  
ថ្ងៃ ៩ កើត ខែអស្សុជ ឆ្នាំ មមី ឆស័ក ព.ស. ២៥៥៨

**កុល ឆេង**  
**ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុទ្ធិកមណ្ឌិត្យសភា**  
**នៃសាកលវិទ្យាល័យបញ្ញាសាស្ត្រកម្ពុជា**

**សូមគោរពជូនមហាកុសល**  
**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**  
**នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ជាទីគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់**

តាងនាមសមាជិកសមាជិកាពុទ្ធិកបណ្ឌិត្យសភានៃសាកលវិទ្យាល័យបញ្ញាសាស្ត្រកម្ពុជា និងក្នុងនាមខ្ញុំបាទផ្ទាល់ និងភរិយាខ្ញុំបាទ សូមគោរពជូនបុណ្យកុសល និងសព្វសាធុការពរ បរមហាប្រសើរ សិរីសួស្តីជយមង្គល វិបុលសុខគ្រប់ប្រការជូនចំពោះ **សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន** និង **សម្តេចកិត្តិព្រឹទ្ធសម្ព័ន្ធមិត្ត ប៊ុន រ៉ានី ហ៊ុន សែន** ជាទីគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ។

ខ្ញុំបាទសូមគោរពជូនមហាកុសល ដែលខ្ញុំបាទបានដឹកនាំការរៀបរៀងចងក្រងនូវសៀវភៅ **“នេមិរាជជាតកពិស្តារ”** តម្កល់ទុកក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនានេះ ។ សូម **សម្តេច** និង **លោកជំទាវ** មេត្តាទទួលអនុមោទនានូវមហាកុសលនេះ ។ ដោយតេជះគុណានុភាពនៃព្រះរតនត្រ័យ ទេវតាថែរក្សាព្រះមហាស្មេតច្ចុត្រ វត្ថុសក្តិសិទ្ធិ ក្នុង លោកសូមជួយបីបាច់ថែរក្សានិងប្រសិទ្ធិពរជ័យជូន **សម្តេច** និង **លោកជំទាវ** ព្រមទាំង **បុត្រាបុត្រី** និង **ចៅ** ។ ជាទីស្រឡាញ់របស់ **សម្តេច**

សូមមានសុខភាព ល្អបរិបូណ៌ ជន្មាយុយ៉ិនយូរ បញ្ញាញាណវាងវៃ ដើម្បីដឹកនាំប្រទេសជាតិ ឆ្ពោះទៅរកត្រឹមសុខសន្តិភាព និងការ អភិវឌ្ឍឲ្យសម្បូរសប្បាយ រុងរឿងជានិច្ចនិរន្តរ៍តរៀងទៅ ។

ខ្ញុំបាទសូមកោតសរសើរដោយសុទ្ធចិត្តនូវវិរិយភាពដ៏អង្គអាច របស់ **សម្តេច** ដែលបានបំពេញនូវបេសកកម្មដ៏លំបាក ក្នុងការស្វែង រកសេចក្តីសុខជូនចំពោះប្រជាពលរដ្ឋ និងការអភិវឌ្ឍក្នុងព្រះរាជា- ណាចក្រកម្ពុជាយើង នាំមកនូវភាពចម្រើនរុងរឿង នាសម័យបច្ចុប្បន្ន នេះ និងក្នុងអនាគតកាល ។

សូម **សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ** និង **សម្តេចកិត្តិព្រឹទ្ធបណ្ឌិត** ប្រកបដោយសិរីមង្គល វិបុលសុខមហាប្រសើរ ព្រមទាំងទទួល បាននូវធម៌ដ៏ប្រសើរទាំង ៥ ប្រការគឺ អាយុ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ និង បដិភាណៈ កុំបីឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ ។

រាជធានីភ្នំពេញ,

ថ្ងៃ ៩ កើត ខែ អស្សុជ ឆ្នាំ មមិ ឆស័ក ព.ស. ២៥៥៨

**កុល ផេង**  
**ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុទ្ធិកបណ្ឌិត្យសភា**  
**នៃសាកលវិទ្យាល័យបញ្ញាសាស្ត្រកម្ពុជា**

**បុព្វកថា**

រឿងនេមិរាជនេះ គឺជាជាតកម្មយក្នុងមហាទសជាតក៍ ដែលមានប្រភពដើមជាភាសាបាលីនៃគម្ពីរអដ្ឋកថា ។ យើងដឹងហើយថា នៅប្រទេសកម្ពុជាយើងបច្ចុប្បន្ននេះ មានអ្នកចេះភាសាបាលីជាស្ថានសម្រាប់ចូលទៅស្វែងយល់នូវពុទ្ធារាមជាភាសាបាលីនេះ មានចំនួនតិចតួច ។ បើទុករឿងក្នុងជាតកទាំងអស់ឲ្យនៅជាភាសាបាលី ដូច្នេះជាឧបសគ្គដ៏ធំសម្រាប់អ្នកសិក្សាភាគច្រើន រួមទាំងសិស្ស និស្សិត និងបញ្ញវន្តទាំងអស់ដែលមិនបានសិក្សាភាសាបាលី ។ ម្យ៉ាងវិញទៀតប្រទេសកម្ពុជាយើង ក៏ធ្លាប់មានសៀវភៅសង្ខេបទសជាតក ដែលប្រែនិងរៀបរៀងដោយលោក ឈឹម ស៊ឹម កាលពីឆ្នាំ ១៩៥៩ មួយក្បាលគ្រប់ទាំង ១០ រឿងរួចមកហើយឃើញថា មានសេចក្តីសមល្មមគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ពុទ្ធសាសនិកជនសម័យនោះសិក្សារៀនសូត្រ តែមកដល់សម័យបច្ចុប្បន្ននេះ រឿងសង្ខេបទសជាតកនោះ មិនទាន់ជួនល្មមដល់តម្រូវការនៃការស្រាវជ្រាវរបស់សិស្ស និស្សិត បញ្ញវន្ត និងពុទ្ធសាសនិកនៅឡើយ ។

សាកលវិទ្យាល័យបញ្ញាសាស្ត្រកម្ពុជា មើលឃើញពីតម្រូវការនេះ ថាជាការចាំបាច់បំផុតក្នុងការចូលរួមចំណែកជួយអប់រំសង្គម ទើបខ្លះខ្លះ ចាត់ចែង រៀបចំបកប្រែនិងរៀបរៀងនេមិរាជជាតកនេះ

ម្តងទៀតឲ្យមានសេចក្តីពិស្តារ តាមច្បាប់ដើមក្នុងអង្គកថា ជា  
ភាសាបាលី ក្នុងគោលបំណងជួយបំពេញបន្ថែមដល់ការសិក្សា  
ស្រាវជ្រាវរបស់ សិក្ខាកាមគ្រប់កម្រិតនិងដល់ពុទ្ធបរិស័ទគ្រប់រូប ។

ការរៀបរៀងសៀវភៅនេះ ដំបូងយើងប្រែពីភាសាបាលីមកជា  
ភាសាខ្មែរ បន្ទាប់មក យើងចាប់ពិនិត្យកែសម្រួលអក្ខរាវិរុទ្ធ ដោយ  
ប្រើសំនួនរោហរតាមវចនានុក្រមខ្មែរ របស់សម្តេចព្រះសង្ឃរាជ ជួន-  
ណាត ជោតញ្ញាណោ ជាគោល ។ ខ្លឹមសារសេចក្តី យើងប្រើពាក្យរាយ  
សាមញ្ញ ងាយអាន ងាយស្តាប់ ងាយយល់ ដល់អ្នកសិក្សាគ្រប់កម្រិត ។  
ម្យ៉ាងទៀត ពាក្យពិបាកខ្លះដែលជាប់ដោយភាសាបាលី ដែលខ្មែរយក  
មកប្រើជារាជសព្ទ និងសង្ឃសព្ទ យើងមិនអាចចៀសវាងបាន ក៏ត្រូវ  
រក្សាទុក ដោយដាក់លេខយោងពន្យល់នៅផ្នែកខាងក្រោមនៃទំព័រ ។

ពាក្យពេចន៍ អក្ខរាវិរុទ្ធ ឃ្លា ល្បះ និងខ្លឹមសារសេចក្តីក្នុងសៀវ-  
ភៅនេះ ទោះបីយើងខំប្រឹងប្រែងពិនិត្យកែជាច្រើនលើកច្រើនសា  
ដោយផ្ចិតផ្ចង់ក៏ដោយ ក៏គង់មានចំណុចខ្លះចន្លោះផ្នែកអក្ខរាវិរុទ្ធ និង  
សេចក្តីនៅមានឆ្គាំឆ្គងខ្លះ ។ មិនខាន ។ សូមអស់លោកអ្នកអានឃើញ  
ខុសត្រង់ណា មេត្តាជួយកែតម្រូវក្នុងលក្ខណៈស្ថាបនាឲ្យបានរឹកចម្រើន  
ដើម្បីបានជាក្បួនខ្នាតទុកសម្រាប់កុលបុត្រសិក្សាតទៅអនាគត ។

សាកលវិទ្យាល័យបញ្ញាសាស្ត្រកម្ពុជា សូមចែករំលែកនូវកងការ  
មហាកុសលដែលកើតឡើងពីការបកប្រែរៀបរៀងសៀវភៅនេះមិរាជ

ជាតកពិស្តារនេះ ថ្វាយ ប្រគេន ជូនដល់អស់លោកអ្នកដែលបានកាន់  
សៀវភៅនេះអាន និងដល់បុព្វការីជន ញាតិមិត្ត សាច់សាលាហិត  
ទាំងអស់ក្នុងសង្គមរដ្ឋ សូមឲ្យលោកអ្នកមានគុណទាំងនោះ បាន  
សម្រេចនូវសម្បត្តិ ៣ គឺសម្បត្តិមនុស្ស សម្បត្តិទេព្វា និងសម្បត្តិ  
ព្រះនិព្វាន កុំបីឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ ។  
សូមសត្វលោកទាំងពួងបានប្រកបដោយសេចក្តីសុខជានិរន្តរ៍តទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ,

ថ្ងៃ ៩ កើត ខែអស្សុជ ឆ្នាំ មមី ចស័ក ព.ស. ២៥៥៨

**កុល ផេង**

**ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុទ្ធិកម្មវិទ្យាស្ថាន  
នៃសាកលវិទ្យាល័យបញ្ញាសាស្ត្រកម្ពុជា**

## **មាតិកា**

### **ជំពូកទី១**

កំណើតព្រះបាទនេមិរាជ.....	១
ព្រះបាទមយទេពចេញសាងផ្នួស.....	២
នេមិកុមារ.....	៨
ស្តេចសក្កៈដោះចម្ងល់ព្រះបាទនេមិរាជ.....	១១
កំណត់សម្គាល់ .....	១៨
ពួកទេវតានឹកព្រះបាទនេមិរាជ.....	២៧
មាតលិទេវបុត្រទៅជីកព្រះបាទនេមិរាជ.....	២៩

### **ជំពូកទី២**

#### **ស្តីពីឋាននរក**

ដំណើរទស្សនកិច្ចនៅឋាននរក.....	៣៥
១- នរកស្ទឹងវេតរណី.....	៣៥



២- នរកសុនខ.....	៤១
៣- នរកដំបងដែក.....	៤២
៤- នរករណ្តៅរងើកភ្លើង.....	៤៥
៥- នរកខ្លះទង់ដែង.....	៤៧
៦- នរកត្របែងក្បាល.....	៤៨
៧- នរកអង្កាម.....	៤៩
៨- នរកលំពែង.....	៥១
៩- នរកចិត្រាណ៍.....	៥៣
១០- នរកអន្ទង់លាមក.....	៥៤
១១- នរកអន្ទង់ខ្លុះឈាម.....	៥៦
១២- នរកផ្លែសន្ធឹច.....	៥៧
១៣- នរកក្នុងត្បាល់.....	៥៩

១២- នរករណ្តៅធំ..... ៦២

១៥- នរកខ្ពស់ទាប..... ៦៤

សក្តិទេវរាជបញ្ជូនទេវបុត្រឲ្យទៅតាមជាលើកទី១..... ៦៦

### **ជំពូកទី៣**

#### **ដំណើរទស្សនកិច្ចនៃព្រះបាទនេមិរាជនៅឋានសួគ៌**

វិមានទេពជីតាពីរណី..... ៦៨

វិមានទេវបុត្រសោណាទិន្នៈ..... ៧១

វិមានឧបាសិកា..... ៧៤

វិមានឧបាសក..... ៧៦

វិមានគហបតី..... ៨០

វិមានគហបតីទី២..... ៨៣

វិមានកែវពៃទ្យ្យ..... ៨៥

វិមានមាស..... ៨៧

វិមានវេហាស៍.....៨៨

ភ្នំសត្តបរិកណ្ណ.....៩១

ទេពនគរ.....៩៣

សុធម្មាទេវសភា.....៩៥

ព្រះបាទនេមិរាជត្រឡប់មកមនុស្សលោកវិញ.....៩៩

ព្រះសាស្តាប្រជុំជាតិក.....១០៣

# ជំពូកទី១

## កំណើតព្រះបាទនេមិរាជ

### និទានខាងដើម

កាលព្រះសាស្តាគង់នៅក្នុងព្រៃស្វាយឈ្មោះ មយទេព ជិតក្រុង មិថិលា ទ្រង់បានប្រារព្ធសិទ្ធិបាតុកម្ម<sup>១</sup> ហើយបានសម្តែងនូវធម្មទេសនា ផ្ដើមពាក្យបាលីថា “អន្លេរំ វត លោកស្មី” ដូច្នោះជាដើម ។

មានសេចក្តីពិស្តារថា ក្នុងថ្ងៃមួយ ព្រះសាស្តាត្រាច់ចារិកទៅ កាន់ព្រៃស្វាយនោះ ជាមួយនឹងភិក្ខុទាំងឡាយជាច្រើនអង្គ នាវេលា រសៀល ។ ទ្រង់បានទតឃើញតំបន់<sup>២</sup> មួយ ជាកន្លែងគួររីករាយ ព្រះ

---

<sup>១</sup> ការញញឹមរបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ។

<sup>២</sup> (ន.) ទី; ប៉ែកដី; ប៉ែកព្រៃ ជាដើម : ក្នុងតំបន់មួយ, ដីមួយតំបន់; ព្រៃមួយតំបន់ ។ ទី ស្តីការរាជការមួយផ្នែកតូច មានសង្កាត់ប៉ុណ្ណោះ ។ មានអ្នករាជការថ្នាក់លេខាធិការ ស្រុកម្នាក់ ឬនាយរាជតម្រួតម្នាក់ជាមេគ្រប់គ្រង ជាតំណាងអភិបាលស្រុក ក៏ហៅ តំបន់ ដែរ : តំបន់អូររាំងឌី (ក្នុងស្រុកកោះសូទិន ខេត្តកំពង់ចាម), តំបន់ត្រាំខ្នារ (ក្នុង ស្រុកបាទីខេត្តតាកែវ) ។ល។ មេតំបន់មួយ ។ ហៅថា ចៅតំបន់ (កាលពីដើម តំបន់ នេះ អាចឲ្យសរសេរជា ដំបន់ ក៏បាន ប៉ុន្តែឥឡូវនេះត្រូវលែងប្រើ, ត្រូវសរសេរ ដំបន់ ចំពោះតែ វាយមួយដំបងត្រូវដំបន់យ៉ាងធ្ងន់ ឯណោះដោយឡែកទៅវិញ)។

អង្គមានព្រះពុទ្ធបំណងនឹងសម្តែងនូវបុព្វចរិយា<sup>៣</sup>របស់ព្រះអង្គ ហើយ  
ក៏ទ្រង់បង្ហាញនូវអាការញញឹមឲ្យប្រាកដឡើង ។ ព្រះអានន្ទត្តេរឃើញ  
ព្រះអង្គញញឹមដូច្នោះ ក៏បានក្រាបទូលសួរអំពីមូលហេតុដែលនាំឲ្យ  
ទ្រង់ញញឹមនោះ ព្រះពុទ្ធអង្គទ្រង់ត្រាស់ឆ្លើយតបថា ៖

“ម្ចាស់អានន្ទ ដើមឡើយ ភូមិភាគ<sup>៤</sup> នេះ ធ្លាប់ជាតំបន់គ្រប់គ្រង  
ដោយតថាគតអ្នកលេងឈាន ក្នុងរជ្ជកាលព្រះបាទ មយទេព<sup>៥</sup>  
កាលព្រះអានន្ទត្តេរក្រាបទូលអារាធនា ព្រះអង្គក៏ប្រថាប់គង់លើ  
អាសនៈដែលគេក្រាលថ្ងាយ ហើយនាំអតីតនិទានមកសម្តែងដូចត  
ទៅនេះ ៖

**ព្រះបាទមយទេពចេញសាខឆ្នួស**

ក្នុងកាលយូរលង់ណាស់មកហើយ មានស្តេចដែនដីមួយអង្គ  
ព្រះនាមថា មយទេព ទ្រង់សោយរាជ្យក្នុងក្រុងមិចិលា<sup>៤</sup> ដែនវិទេហៈ ។

---

<sup>៣</sup> ន. (បា.; សំ. បុរិចយា) ចរិយាដើម គឺការប្រព្រឹត្ត, សំណាង ឬមារយាទ, ទម្លាប់,  
សណ្តាប់ធ្នាប់, ដែលបុគ្គលធ្លាប់បានប្រព្រឹត្តជាតិមុន ។ មកជាប់ជាស្នាមតាមមក  
ដល់ជាតិនេះ ។

<sup>៤</sup> (ភូ-មិភាគ) ប៉ែកដែនដី, ប៉ែកទីតំបន់ ។

ព្រះបាទមួយទេពនោះ ទ្រង់នៅជាកុមារភាព អស់កាល ៨៤.០០០ ឆ្នាំ,  
កាន់តំណែងឧបរាជ<sup>៦</sup> អស់កាល ៨៤.០០០ ឆ្នាំ, ទ្រង់សោយរាជ្យក៏អស់  
កាល ៨៤.០០០ ឆ្នាំដែរ ។ ក្នុងថ្ងៃមួយ ទ្រង់បានត្រាស់នឹងខ្មាន់ព្រះ  
កេស<sup>៧</sup> ថា ៖

“ហែខ្មាន់ព្រះកេសសម្លាញ់, បើលោកឃើញសក់ក្បាលរបស់  
យើងមានស្លុវនៅពេលណា សូមលោកជួយប្រាប់យើងនៅ  
ពេលនោះផង” ។

---

<sup>៤</sup> (ន.) (សំ),(បា.) (--លា) ឈ្មោះគ្រូជមួយរបស់ដែនវិទេហៈ (ប្រទេសឥណ្ឌា) ក្នុង  
សម័យបុរាណព្រងនាយ, បិតានៅខាងទិសឦសាននៃដែនប៉ាឡីល ឬបេឡីលសព្វថ្ងៃ  
នេះ; មាននិយាយចេញឈ្មោះជាញឹកញយក្នុងគម្ពីរជាតកផ្នែកខាងពុទ្ធសាសនា ៖  
នគរមិថិលា ។

<sup>៦</sup> (ន.) (សំ),(បា.) (អុំប៉ះរ៉ាច ឬ អុំប៉ះ--) ព្រះរាជាបន្ទាប់ គឺក្សត្រិយ៍ដែលមានរាជស័ក្តិ  
រងបន្ទាប់ក្សត្រិយ៍ទ្រង់រាជ្យ៖ សម្តេចព្រះឧបរាជ ឬសម្តេចព្រះមហាឧបរាជ (តាម  
បដេណីក្នុងកម្ពុជរដ្ឋ, នាទីរបស់សម្តេចព្រះមហាឧបរាជជាឋានៈសម្រាប់ត្រី ទាំងមន្ត្រី  
ជំនួចសម្រាប់ព្រះអង្គ ក៏តាំងក្នុងឋានៈសម្រាប់ត្រីដែរ ។ មើលក្នុងពាក្យ សមណសក្តិ  
ទៀតផង) ។

<sup>៧</sup> អ្នកកាត់សក់កោរពុកមាត់ពុកចង្កាថ្វាយព្រះរាជា ។

ចំណេរកាលក្រោយមក ខ្មាន់ព្រះកេសឃើញសក់ស្កូវ ១ សរសៃ នៅលើព្រះសីសៈរបស់ព្រះរាជា ក៏បានក្រាបទូលព្រះរាជាឲ្យទ្រង់បាន ជ្រាបនូវអាការនោះ ។ ព្រះរាជាបានប្រើឲ្យដកស្កូវនោះដោយចន្ទាស<sup>៤</sup> មាស ដាក់លើបាតព្រះហស្តព្រះអង្គ ។ ស្តេចទ្រង់ទតសក់ស្កូវនោះ ក៏ យល់ច្បាស់អំពីសេចក្តីស្លាប់ ហាក់បីដូចខ្លួនព្រះអង្គត្រូវស្តេចមច្ចុរាជ មកជាប់លើព្រះនលាជ័ ទ្រង់ក៏មានព្រះតម្រិះថា “ឥឡូវនេះ ដល់ពេល ដែលអាត្មាអញត្រូវចេញបួស” ហើយទ្រង់ប្រទាននូវស្រុកសួយមួយ ដល់នាយខ្មាន់ព្រះកេសនោះ ចាត់ព្រះរាជបម្រើឲ្យទៅហៅព្រះរាជ បុត្រច្បងចូលគាល់ ព្រះអង្គមានព្រះរាជឱង្ការនឹងព្រះរាជបុត្រថា ៖

“ហៃបាសម្លាញ់បិតា ចូរបុត្រទទួលរាជ្យស្នងបិតា, បិតានឹង ចេញទៅសាងផ្នួស”

“តើមានរឿងអ្វីទៅ ព្រះសម្មតិទេព?” រាជបុត្រទូលសួរ ។

“ឧត្តមផ្អុំហា មយ្ហំ                    ឥមេ ជាតា វាយោហារ  
ចាតុភូតា នេវទូតា                    បព្វជ្ជាសមយោ មម”។

---

<sup>៤</sup> តម្បើតធ្វើដោយដែកជាដើមសម្រាប់ចាប់, សម្រាប់ចាប់ផ្តោបត្បើតគ្នា ។

“អវយវៈ” យើងធំធាត់ឡើងស្រស់ថ្លាណាស់, ប៉ុន្តែអវយវៈទាំង នោះ ឱនថយទៅតាមវ័យទាំងអស់, ទេវទូត<sup>១០</sup> កំពុងតែប្រាកដ នឹងភ្នែកយើងច្បាស់ក្រឡែត, ដូច្នោះ ឥឡូវនេះដល់ពេលយើង ត្រូវចេញសាងផ្ទះ ស្តេចទ្រង់តប ។

លុះប្រាប់ដូច្នោះហើយ ព្រះអង្គបានអភិសេក<sup>១១</sup> បុត្រច្បងនោះឲ្យ ឡើងគ្រងរាជ្យ ហើយទ្រង់ប្រទានឱវាទដល់បុត្រថា ៖

---

<sup>៤</sup> (ន.) (សំ.), (បា.) (អះវៈយៈវៈ) (អវយវ) អង្គ, រូបអង្គ, រូបរាង, សព្វាង្គ, រាងកាយ, ខួន ប្រាណ; ចំណែក; បែកឬចំណែកតូចនៃរូបកាយ : អវយវៈតូចធំសព្វាង្គកាយមាន ដៃជើងជាដើម (ព. កា. ប្រើជា អពយព ឬ អព្យព ក៏បាន) ។ រុក្ខាវយវៈ (មើលក្នុង ពាក្យ រុក្ខ) ។ សរីរាវយវៈ (មើលក្នុងពាក្យ សរិរៈ) ។

<sup>១០</sup> សព្វធម៌ដែលមាននៅក្នុងធម្មជាតិ (ដី, ទឹក, ភ្លើង, ខ្យល់, កើត, ចាស់, ឈឺ, ស្លាប់) ។ មិនមែនទូតរបស់ទេវតា ។

<sup>១១</sup> (ន.) (បា.), (សំ.) (អះភិសេក) (អភិសេក) ការស្រោចទឹកក្នុងទឹកស័ង្ក (លើព្រះសិរ្ស លោកអ្នកមានបុព្វភិក្ខុនិហារ) សន្មតឲ្យឡើងពេញទីជាក្សត្រិយ៍ទ្រង់រាជ្យ (ម. ព. មុន្នាភិសេក ផង) ។ ការបោះព្រំបាចសាចត្រៀងគន្ធពិដោរថ្វាយពរថ្វាយជ័យចំពោះ ព្រះពុទ្ធរូបដែលកសាងថ្មី ក៏ហៅ អភិសេក ដែរ : អភិសេកព្រះ (ធ្វើតាមដំណើររឿង កាលដែលព្រះសក្យមុនីគោតម ទ្រង់បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធរូបស្រេចហើយ, ក្នុងវេលា ភ្លាម ។ នោះ, ពួកទេវតានាំគ្នាមកបោះព្រំបាចសាចត្រៀងគន្ធពិដោរទិព្វថ្វាយពរសព្វ



“ហៃបាសម្លាញ់, បុត្រក៏អ៊ីចឹងដែរ កាលណាបើឃើញសក់ស្កូវ  
បែបនេះ បុត្រក៏ត្រូវចេញសាងផ្នួសដូចបិតាកុំខានឲ្យសោះ” ។  
ព្រះរាជាបានចេញចាកនគរ ឬសជាតសីចម្រើនព្រហ្មវិហារធម៌  
៤ អស់កាល ៨៤.០០០ ឆ្នាំទៀត ។ ក្រោយអស់ព្រះជន្ម ទ្រង់ក៏កើតនៅ  
ឯព្រហ្មលោកនាយ ។

ចំណែករាជបុត្ររបស់ស្តេចអង្គនោះ ក៏ចេញសាងផ្នួសដោយ  
ទំនងដូច្នោះដែរ លុះដល់ទីបំផុតជីវិត ក៏កើតនៅព្រហ្មលោកដូចគ្នា ។  
រាជបុត្រដែលឡើងគ្រងរាជ្យត ។ ទាំងអម្បាលមាណ កាលដែលបាន  
ឃើញសក់ស្កូវលើព្រះសីសៈ ក៏បានសាងផ្នួសនៅក្នុងព្រៃស្វាយនោះ  
ចម្រើនព្រហ្មវិហារធម៌<sup>១៦</sup> ៤ រួចក៏កើតនៅព្រហ្មលោកត ។ គ្នាយ៉ាងនេះ

---

សាធុការថា “ព្រះពុទ្ធឈ្នះមារហើយ ! មារមានចិត្តបាបចាញ់ព្រះអង្គហើយ !” ។  
ពាក្យ *អភិសេក* នេះខ្មែរប្រើជា កិ. ក៏មាន ។

<sup>១៦</sup> ព្រហ្មចរិយ, --យៈ ឬ ព្រហ្មចារ្យ (ព្រះម្មៈចៈវិយៈ ឬ--ចា, ឬក៏ ត. ទ. ស្រ. ព្រមៈ--) ន  
. (បា. ព្រហ្មចរិយ; សំ. ព្រហ្មចរិយ) បែបបទ ឬសណ្តាប់ធ្នាប់របស់ព្រហ្មចារី ឬព្រហ្ម  
ចារិនី; ការប្រព្រឹត្តធម៌ដ៏ប្រសើរ ។ តាមន័យខាងពុទ្ធសាសនាថា ការឲ្យទាន, ការ  
ខ្វល់ខ្វាយ ឬខ្លះខ្លាំងចំពោះអំពើជាកុសល, ការរក្សាសីល ៥, ការចម្រើនព្រហ្មវិហារ  
៤ ការសម្តែងធម៌ ឬណែនាំពន្យល់ឲ្យអ្នកដទៃកាន់អំពើសុចរិត, ការរៀបចំកម្មចុន

គឺខ្លះតែ ២ អង្កប៉ុណ្ណោះ នឹងគ្រប់ ៨៤.០០០ ក្សត្រ ។ បណ្តាក្សត្រទាំង នោះ មួយទេវរាជដែលកើតនៅព្រហ្មលោកដំបូងគេបង្អស់ ព្រះអង្គ បានប្រមើលមើលនូវតំណាវង្សរបស់ព្រះអង្គ ឃើញនូវចំនួនក្សត្រដែល បួសខ្លះតែ ២ អង្កទៀត នឹងគ្រប់ចំនួន ៨៤.០០០ ក្សត្រ, ទ្រង់មានព្រះ ហឫទ័យរីករាយ និងរំពឹងមើលថា “តើអំពីឥឡូវនេះទៅ លម្អាននៃការ សាងផ្នួសរបស់ក្សត្រ នឹងនៅមានបន្តទៅទៀតឬអត់ទេ?” លុះជ្រាបនូវ ដំណើរផ្នួសនឹងដាច់ខ្សែ លែងប្រព្រឹត្តទៅមុខទៀត ទ្រង់ព្រះចិន្តាថា “មានតែអាត្មាអញទេ ទើបអាចបន្តតំណាវង្ស<sup>១៧</sup>ផ្នួសរបស់អញបាន”។ ត្រិះរិះដូច្នោះហើយ ស្តេចទ្រង់ច្បុតចាកព្រហ្មលោកនាយនោះ មកចាប់ បដិសន្ធិក្នុងផ្ទះរបស់ព្រះអគ្គមហេសី នៃស្តេចក្នុងក្រុងមិចិលា, ១០ ខែ ក្រោយមក បានប្រសូតចាកផ្ទៃនៃព្រះមាតា ។ ក្នុងថ្ងៃថ្វាយព្រះនាម របស់រាជបុត្រ ព្រះរាជាបានអញ្ជើញព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយដែលស្ងាត់

---

ធម្ម, សេចក្តីសន្តោសចំពោះភរិយារបស់ខ្លួន, សេចក្តីព្យាយាមដ៏ខ្ជាប់ខ្ជួនក្នុងការ កុសល, ការរក្សាឧបោសថសីលតាមកាលកំណត់, អរិយមគ្គ, ព្រះពុទ្ធសាសនាទាំង មូល, អធ្យាស្រ័យ (ទាំង ១២ យ៉ាងនេះ) ហៅថា ព្រហ្មចរិយ ឬ ព្រហ្មចារ្យ (ហៅថា ព្រហ្មចរិយធម៌ ក៏បាន) ។

<sup>១៧</sup> ពូជ, ជំបូរ, ជួរ, ក្រសែ, របា, ត្រកូល, តំណត្រកូល, ជាតិ ។

ជំនាញខាងទាយនិមិត្តឲ្យមកចូលគាល់ ហើយទ្រង់ធ្វើការសាកសួរ ។  
ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយនោះ ពិនិត្យមើលលក្ខណៈរបស់រាជបុត្រសព្វ  
គ្រប់ រួចក្រាបទូលដល់ព្រះរាជាថា ៖

“បពិត្រមហារាជ ព្រះកុមារនេះកើតមកនឹងបានជាអ្នកតវ័ង្សផ្លូវ  
របស់ព្រះអង្គឡើងវិញ ពីព្រោះវ័ង្សរបស់ព្រះអង្គ គឺជាវ័ង្សផ្លូវ,  
ក្រៅអំពីនេះ នឹងគ្មានបញ្ហាអ្វីទេ មហារាជ” ។

**នេមិកុមារ**

ក្រោយពេលសណ្តាប់ទំនាយនោះ ព្រះរាជាទ្រង់ព្រះតម្រិះថា  
“រាជកុមារនេះ កើតមកតវ័ង្សរបស់យើងបីដូចដុំកង់រទេះ, ព្រោះដូច្នោះ  
អញនឹងដាក់ឈ្មោះឲ្យរាជកុមារថា “នេមិកុមារ” ត្រិះរិះដូច្នោះហើយ  
ស្តេចក៏ប្រកាសដាក់ព្រះនាមដល់រាជកុមារថា “នេមិកុមារ” តែម្តងទៅ ។

នេមិកុមារ តែងត្រេកអរក្រៃលែង ក្នុងការឲ្យទានផង ក្នុងការ  
រក្សាសីល ៥ ផង ក្នុងការធ្វើឧបោសថ<sup>១៤</sup> កម្មផង ចាប់តាំងពីត្រាកុមារ

---

<sup>១៤</sup> (ន.) (បា.) (សំ.) (អ៊ុប៊ោសៈ-ថៈ ឬ--បោសត់; តាមទម្លាប់ថា-បោសុត) (ឧបោសធ)  
សីលសម្រាប់រក្សាជម្រះចិត្ត ។ ព. ពុ. សំដៅអង្គជីកសីល (សីល៨) : សីលឧបោសថ,  
រក្សាឧបោសថ ។ ថ្ងៃសម្រាប់រក្សាឧបោសថសីល (ថ្ងៃសីល) : ថ្ងៃឧបោសថ ។

វ័យមកម៉្លេះ ។ បន្ទាប់មក ព្រះបិតារបស់នេមិកុមារ ឃើញស្ត្រីលើព្រះ  
សីសៈមានទំនងស្តេចមុន ។ ក៏ឲ្យស្រុកស្នូយដល់ខ្មាន់ព្រះកេស ប្រគល់  
រាជ្យដល់រាជបុត្រ ទ្រង់ចេញសាងផ្នួសអាស្រ័យនៅក្នុងព្រៃស្វាយ លុះ  
ដល់ទីបំផុតនៃជីវិត ទ្រង់បានទៅកើតនៅព្រហ្មលោក ។ ចំណែករាជ  
បុត្រ ដែលសោយរាជ្យស្នងព្រះបិតានេះ មានព្រះនាមថា **ព្រះបាទ  
នេមិរាជ** ទ្រង់បានត្រាស់បង្គាប់ឲ្យជាងសាងសង់នូវសាលាទាន ៥  
កន្លែងគឺ ៖

- នៅក្បែរទ្វារនគរ ៤ កន្លែង គ្រប់ទិសទាំង ៤,
- នៅចំកណ្តាលនគរ ១ កន្លែង

ហើយទ្រង់បានញ៉ាំងមហាទានឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ព្រោះតែទ្រង់មានព្រះ  
អធ្យាស្រ័យក្នុងការធ្វើទាន ។ នៅក្នុងសាលាទាននីមួយៗ ព្រះបាទ  
នេមិរាជបានចំណាយព្រះរាជទ្រព្យ ១០០.០០០ កហាបណៈ ។ ធ្វើជា  
ទានរៀងរាល់ថ្ងៃ សរុបក្នុងមួយថ្ងៃ ព្រះអង្គបានចំណាយព្រះរាជទ្រព្យ  
៥០០.០០០ កហាបណៈ ។ សីល ៥ ទ្រង់តែងរក្សាជានិច្ច, ឧបោសថ  
ទ្រង់សមាទានរៀងរាល់ថ្ងៃបក្ស, ប្រជានុរាស្ត្រ ទ្រង់តែងតែណែនាំឲ្យ  
ចេះធ្វើបុណ្យទាំងឡាយ មានការឲ្យទានជាដើម និងទ្រង់តែងសម្តែង

ធម៌ប្រាប់ផ្លូវស្នាក់ និងឲ្យប្រជានុរាស្ត្រចេះខ្លាចរអាដល់ភ័យក្នុងនរក ។  
មនុស្សទាំងឡាយដែលបិតក្នុងឱវាទរបស់ព្រះអង្គ បាននាំគ្នាធ្វើបុណ្យ  
ទាំងឡាយមានទានជាដើម លុះច្បូតចាកអត្តភាពនោះ បានទៅកើត  
នៅទេវលោកនាយ យ៉ាងកកកុញ ត្រៀមត្រា តាន់តាប់ ដែលបណ្តាល  
ឲ្យទេវលោកពេញពោរពាសដោយទេវបុត្រទេវធីតា, រីឯឋាននរកស្ទើរ  
តែសូន្យទេ គ្មានសត្វទៅកើត ។ គ្រានោះ ពពួកទេវតាទាំងឡាយក្នុង  
ភពតាវត្តិជ្ជ្យ<sup>១៤</sup> ប្រជុំគ្នាក្នុងសុធម្មាទេវសភាលើកឡើងថា ៖

“ឱហ្ន៎! អស្ចារ្យអ្វីម៉្លេះទេ នេមិរាជអាចារ្យរបស់យើង! ពួកយើង  
រាល់គ្នាបានសោយទិព្វសម្បត្តិឥតព្រំដែននេះ ក៏ព្រោះអាស្រ័យ  
ព្រះបាទនេមិរាជអ្នកមានពុទ្ធក្រិយាណា” ។

លុះលើកឡើងដូច្នោះ មួយអង្គ ៗ ក៏ពណ៌នាគុណរបស់ព្រះមហាសត្ត  
ជាច្រើន ។ ការពណ៌នាសរសើរពីគុណរបស់ព្រះមហាសត្ត បានផ្សាយ  
ទៅគ្របដណ្តប់មនុស្សលោក បីដូចប្រេងស្រោចលើផ្ទៃមហាសមុទ្រ គឺ

---

<sup>១៤</sup> (ន.) (បា.), (សំ.) (តាវត-តីង) (តាវត្តិស; ត្រយស្រ្តិសតិ) ឈ្មោះឋានកាមាវចរស្នាក់  
ជាន់ទី ២ (ឋានត្រ័យត្រិជ្ជ្យ) ។

មនុស្សនិងទេវតាទាំងឡាយតែងសរសើរថា អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយដែល  
មានប្រាជ្ញាជាគ្រឿងពិចារណាកើតឡើងក្នុងលោក អស្ចារ្យអ្វីម៉្លោះទេ ! ។

**ស្តេចសក្កុះដោះចម្លងព្រះបាទនេមិរាជ**

ត្រាមួយ ស្តេចនេមិរាជបានសមាទានឧបោសថ ក្នុងថ្ងៃ ១៥ កើត  
ទ្រង់ដោះអាករណៈ<sup>១៦</sup> ទាំងពួង ហើយផ្ទុំលើក្រឡាព្រះបន្ទំ លង់លក់ក្នុង  
យាមពីរ, ដល់យាមចុងក្រោយ ទ្រង់បានតើនឡើងហើយប្រថាប់គង់  
ពែនក្លែន មានពិចារណាថា ៖

“អញឲ្យទានច្រើន រាប់មិនអស់ ប្រមាណមិនបាន ដល់ពពួក  
មហាជន និងតែងរក្សាសីលខ្ជាប់ខ្ជួន តើការឲ្យទានមានផល  
ច្រើនជាងផលនៃព្រហ្មចរិយៈ ឬផលនៃព្រហ្មចរិយៈមានច្រើន  
ជាងផលនៃការឲ្យទាន” ។

---

<sup>១៦</sup> (ន.) (សំ.),(បា.) (--ភៈ:រណៈ:) (អាករណ) គ្រឿងប្រដាប់កាយ, អលង្ករណ៍,  
អលង្ការ : ស្ថិតស្ថានរាងកាយដោយអាករណៈដ៏រុងរឿង ។ ខ្មែរប្រើតាមសម័យនិយម  
ហៅគ្រឿងឥស្សរិយយស ឬគ្រឿងឥម្ព៊ីឥក្ខិយស (មេដាយ) ថា អាករណៈ ដែរ : អា  
ករណៈអស្សប្បទិ, អាករណៈសេនា; មុនីសារករណៈ ឬ មុនីសារករណ៍ ។ (ព. កា.) :  
អម្ពរស្អាតស្នំ មានអាករណ៍ផ្សំ ថែមផងរូបប្រាណ សមនឹងយសសក្តិ អនក្សប្តើនប្តួន  
អ្នកផងរាប់អាន បានពេញមុខមាត់ ។

ត្រិះរិះធ្ងល់ដូច្នោះហើយ ព្រះបាទនេមិរាជទ្រង់នៅតែពុំអាចកាត់បង់  
សេចក្តីសង្ស័យរបស់ព្រះអង្គបាន ។ ក្នុងខណៈនោះ ភពរបស់សក្តិទេវ  
រាជកើតអាការៈក្តៅធ្ងលឡើង ទ្រង់រំពឹងមើលទៅឃើញស្តេចនេមិរាជ  
កំពុងមានក្តីសង្ស័យដូច្នោះ ស្តេចទ្រង់ព្រះមានបំណងជម្រះមន្ទិល  
សង្ស័យរបស់ស្តេចនេមិរាជឲ្យដាច់ស្រឡះ ទ្រង់ក៏យាងមកតែមួយអង្គ  
ឯងយ៉ាងរហ័ស បណ្តាលឲ្យនិវេសន៍<sup>១៧</sup> ទាំងមូលមានពន្លឺភ្លឺសាយសុះ  
រួចទ្រង់ចូលទៅកាន់បន្ទប់ ផ្សាយឱកាស<sup>១៨</sup> កម្ចាត់បង្កងងឹត ឈរនៅ  
ព្រំដីអាកាស ក្នុងទីចំពោះព្រះកក្រដាព្រះរាជា ។ ព្រះបាទនេមិរាជទ្រង់  
ព្រឺព្រះលោមាបានសួរថា ៖

“តើអ្នកជាទេវតា ឬជាគន្ធាតុ ឬក៏ជាសក្តិបុរិស្ថិទៈ ? រស្មីបែបនេះ  
ខ្ញុំពុំដែលធ្លាប់ឃើញ ធ្លាប់ឮឡើយ ។ បពិត្រអ្នកដ៏ចម្រើន អ្នកចូរ  
ប្រាប់ឈ្មោះឲ្យខ្ញុំស្គាល់ផង” ។

---

<sup>១៧</sup> (ន.) (បា.) (និវេសន) ទិសម្រាប់នៅអាស្រ័យជានិច្ច ប្រើប្រើជា (វ. ស.) : ព្រះនិ  
វេសន៍ គឺព្រះរាជដំណាក់ ។

<sup>១៨</sup> ពន្លឺ ។

សក្កទេវរាជជ្រាបថា ព្រះបាទនេមិរាជក៏យស្មតព្រឹព្រះលោមាហើយ  
ទើបទ្រង់តបថា ៖

“ខ្ញុំជាព្រះឥន្ទជាធំជាងទេវតា មកកាន់សម្លាប់ព្រះអង្គ ។ បពិត្រ  
ព្រះអង្គជាធំជាងមនុស្ស សូមទ្រង់កុំភ័យព្រឹព្រះលោមាឡើយ  
ព្រះអង្គមានបំណងសួរប្រស្នាណានឹងទូលបង្គំ ? សូមទ្រង់សួរ  
មកចុះ” ។

ព្រះបាទនេមិរាជបានព្រះឥន្ទរាជរាជផ្តល់ឱកាសក៏ទ្រង់ត្រាស់សួរថា ៖

“បពិត្រទេវរាជជាតស្សរៈជាងសព្វសត្វទាំងឡាយ ខ្ញុំសូមសួរ  
ព្រះអង្គថា ទាននិងព្រហ្មចរិយៈ ពីរនេះណាមួយមានផល  
ច្រើនជាង ?”

សក្កទេវរាជឆ្លើយតបថាផលនៃព្រហ្មចរិយៈច្រើនជាងផលនៃទាន រួច  
ត្រាស់ជាបន្តថា ៖

“បុគ្គលកើតក្នុងត្រកូលក្សត្រ ដោយព្រហ្មចរិយៈឱនថយ កើត  
ជាទេវតា ដោយព្រហ្មចរិយៈជាកណ្តាល បរិសុទ្ធស្អាត ដោយ  
ព្រហ្មចរិយៈខ្ពង់ខ្ពស់ ។ ពួកអ្នកបួសប្រព្រឹត្តតបៈទាំងឡាយ តែង



ទៅកើតក្នុងពួកព្រហ្ម<sup>១៤</sup>ណា ស្ថានពួកព្រហ្មនោះ ជាទីដែល  
បុគ្គលអ្នកសូម មិនងាយនឹងបានឡើយ ។

<sup>១៤</sup> ទេវតាដែលកើតក្នុងព្រហ្មលោកដោយអំណាចផលនៃឈានចិត្តមាន ២ ពួកគឺ ១-  
រូបព្រហ្ម ពួកព្រហ្មមានរូប ស្ថិតនៅក្នុងរូបភព ឬហៅថា រូបាវចរភូមិទាំង ១៦ ជាន់គឺ  
(ក) ពួករូបព្រហ្មបដិសន្ធិដោយបឋមឈានចិត្ត មាន ៣ ថ្នាក់គឺ (១) ព្រហ្មបាវិសដ្ឋា ពួក  
ព្រហ្មដែលជាបរិវាររបស់មហាព្រហ្ម; (២) ព្រហ្មបុរោហិតា ពួកព្រហ្មជាបុរោហិតារបស់  
មហាព្រហ្ម; (៣) មហាព្រហ្ម ពួកស្តេចមហាព្រហ្ម ។ ១-ពួករូបព្រហ្មដែលបដិសន្ធិ  
ដោយទុតិយជ្ឈានចិត្តមាន ៣ ថ្នាក់គឺ (២) បរិត្តាកា ពួកព្រហ្មមានពន្លឺតិច; (៥) អប្បមា  
ណាកា ពួកព្រហ្មមានពន្លឺប្រមាណមិនបាន; (៦) អាកស្សរា ពួកព្រហ្មមានពន្លឺផ្សាយ  
ចែងចាំងទៅ ។ ២-ពួករូបព្រហ្មដែលបដិសន្ធិដោយតតិយជ្ឈានចិត្ត មាន ៣ ថ្នាក់គឺ  
(៧) បរិត្តសុកា ពួកព្រហ្មមានពន្លឺភ្លឺល្អស្អាតប្រមាណតិច; (៨) អប្បមាណសុកា ពួក  
ព្រហ្មមានពន្លឺល្អស្អាតប្រមាណមិនបាន; (៩) សុភកិណ្ណា ពួកព្រហ្មមានពន្លឺល្អស្អាត  
ច្បាស់ទែង ។ ៣-ពួករូបព្រហ្មដែលបដិសន្ធិដោយចតុត្ថជ្ឈានចិត្ត មាន ៧ ថ្នាក់គឺ (១០)  
វេហប្បលា ពួកព្រហ្មមានផលបុណ្យច្រើនក្រៃ; (១១) អសញ្ជីសត្តា ពួកសត្វមិនមាន  
សញ្ញា ។ (១២) អរិហា ពួកព្រហ្មដែលមិនឃ្លាតចាកសម្បត្តិរបស់ខ្លួន ដោយឆាប់  
រហ័ស គឺពួកព្រហ្មដែលតាំងនៅបានយូរ; (១៣) អតប្បា ពួកព្រហ្មដែលមិនធ្វើសេចក្តី  
ក្តៅក្រហាយដល់នរណា ។ ឬដែលមិនកើតសេចក្តីក្តៅក្រហាយជាមួយនឹងនរណា ។;  
(១៤) សុទស្សា ពួកព្រហ្មដែលស្រស់ស្អាតគួរពិតពិលរមិលមើល; (១៥) សុទស្សី ពួក  
ព្រហ្មដែលសម្លឹងឃើញច្បាស់ល្អ ឬអ្នកមើលឃើញច្បាស់លាស់; (១៦) អកនិដ្ឋា ពួក  
ព្រហ្មដែលមិនមានភាពអន់ថយ ឬតូចជាងអ្នក, អ្នកខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ។ (ចាប់តាំងអំពី

លុះបំភ្លឺពីការប្រព្រឹត្តដោយព្រហ្មចរិយៈដូច្នោះហើយ ទ្រង់បង្ហាញព្រះ  
រាជាទាំងឡាយក្នុងអតីតកាល ដែលពួកទ្រង់ឲ្យទានជាច្រើនហើយមិន  
អាចកន្លងនូវកាមាវចរភូមិបាន មានឈ្មោះដូចតទៅនេះ ៖

“បពិត្រមហារាជ មានព្រះរាជាមួយអង្គព្រះនាមទុទីបៈក្នុងក្រុង  
ពារាណសី ទ្រង់ធ្វើទានហើយ ក្រោយអស់ព្រះជន្មបានកើតក្នុង-  
កាមាវចរភូមិ ។ មានព្រះរាជា ៨ អង្គទៀត គឺព្រះបាទសាគរៈ ១  
ព្រះបាទសេលៈ ១ ព្រះបាទមុចលិន្ទ ១ ព្រះបាទភតិរសៈ ១ ព្រះ  
បាទឧសិន្ទរៈ ១ ព្រះបាទអត្តកៈ ១ ព្រះបាទអស្សកៈ ១ ព្រះបាទ  
បថុទ្ធនៈ ១ និងមានស្តេចដទៃច្រើនអង្គ រួមទាំងពួកព្រាហ្មណ៍ជា  
ច្រើននាក់ទៀត ទោះជាបានបូជាយញ្ញាច្រើននិងឲ្យទានជាអនេក-

---

លេខ ១២-១៣-១៤-១៥-១៦ ទាំង ៥ នេះ ហៅថា **សុទ្ធាវាសព្រហ្ម ឬសុទ្ធាវាសភូមិ** ក៏  
បាន "ពួកព្រហ្មដែលរស់នៅដោយសេចក្តីបរិសុទ្ធ ឬទីកន្លែងនៅរបស់អ្នកមានសេចក្តី  
បរិសុទ្ធ គឺទីកំណើតរបស់ព្រះអនាគាមិបុគ្គល" ។ ២-**អរូបព្រហ្ម** ពួកព្រហ្មឥតរូប ស្ថិត  
នៅក្នុងអរូបភព ឬហៅថា អរូបាវចរភូមិទាំង ៤ ជាន់គឺ (១) **អាកាសានញ្ញាយតនភូមិ**  
ភូមិជាទីចូលដល់ភាវៈនៃអាកាសមិនមានទីបំផុត; (២) **វិញ្ញាណញ្ញាយតនភូមិ** ភូមិជា  
ទីចូលដល់នូវភាវៈនៃវិញ្ញាណមិនមានទីបំផុត; (៣) **អាកិញ្ញញ្ញាយតនភូមិ** ភូមិជាទី  
ចូលដល់នូវភាវៈមិនមានអ្វី ។ ; (៤) **នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនភូមិ** ភូមិជាទីចូលដល់  
នូវភាវៈមានសញ្ញាក៏មិនមែន ភាវៈមិនមានសញ្ញាក៏មិនមែន ។

ប្បការយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏មិនរួចផុតអំពីអត្តភាពជាប្រេតពោល  
គឺកាមាវចរភូមិឡើយ” ។

**កំណត់សម្គាល់**

ត្រង់នេះ សក្កទេវរាជប្រើពាក្យហៅ កាមាវចរទេវតា ថា បេត  
ព្រោះនៅមានទុក្ខលំបាក ដោយសេចក្តីប្រាថ្នារហូត និងព្រោះ  
ហេតុជាទីតាំងនៃកិលេស មានរូបជាដើម ។

សមដូចពុទ្ធតម្រាស់ចែងទុកថា ៖

“ជនទាំងឡាយណា មិនមានគូ ជាបុគ្គលម្នាក់ឯង រមែងមិន  
ត្រេកអរ (ត្រេកអរតែក្នុងការនៅច្រឡំច្រឡំដោយពួក) ជន  
ទាំងឡាយណា មិនមានបីតិ ដែលកើតអំពីវិវេក<sup>៦០</sup> ទេ ជនទាំង  
ឡាយនោះ ទុកជាមានភោគៈស្មើដោយព្រះឥន្ទ្រក៏ដោយចុះ

---

<sup>៦០</sup> (ន.) (សំ.),(បា.) សេចក្តីស្ងាត់; ការស្ងាត់ចាកអារម្មណ៍សៅហ្មង; ការពិចារណា  
ឃើញសេចក្តីពិត ។ គុ. ស្ងាត់ ។ វិវេកដ្ឋាន ឬ--ស្ថាន ឋានស្ងាត់ ។ វិវេកភាព (--កៈ-កា  
ប) ភាវៈស្ងាត់ ។ វិវេការម្មណ៍ (បា. < វិវេក + អារម្មណ) អារម្មណ៍ស្ងាត់ (ចាកសេចក្តី  
សៅហ្មង) ។ (ព. ពុ.) : កាយវិវេក (--យៈ--) សេចក្តីស្ងាត់កាយ; ចិត្តវិវេក (ចិតៈ-តៈ--)  
សេចក្តីស្ងាត់ចិត្ត; ឧបធិវិវេក (អ៊ុ-បៈ-ធិ--) សេចក្តីស្ងាត់កិលេស ។

ក៏ឈ្មោះថាជាបុគ្គលកម្មត់ មានសេចក្តីសុខ ព្រោះកិរិយា  
អាស្រ័យនូវបុគ្គលដទៃដោយពិត ។

លុះសម្តែងអំពីផលព្រហ្មចរិយៈថាមានផលច្រើនជាងផលនៃទាន  
យ៉ាងនេះហើយ សក្តុទេវរាជបានបង្ហាញពួកតាបសអ្នកប្រព្រឹត្តព្រហ្ម  
ចរិយធម៌ រួចហើយទៅកើតនៅព្រហ្មលោក ធ្វើផុតភពប្រេត ដូចមាន  
មានឈ្មោះតទៅនេះ ៖

“ឥសី ៧ អង្គនេះ គឺឥសីឈ្មោះយាមហនុ ១ សោមយាគៈ ១  
មនោជវៈ ១ សមុទ្ទៈ ១ មាយៈ ១ ភរតៈ ១ ឥសីឈ្មោះកាល  
បុរក្ខិតៈ ១ និងឥសីទាំងឡាយ ៤ អង្គទៀតគឺ ឥសីឈ្មោះអង្គី  
រសៈ ១ កស្សបៈ ១ កីសវច្ឆៈ ១ អកន្តិ ១ ទាំង ១១ រូបនោះជា  
អនាគារិយបុគ្គល<sup>២១</sup> មានតបធម៌ បានធ្វើផុតពីកាមាវចរភូមិ  
ដោយពិត ។

---

<sup>២១</sup> បុគ្គលមិនមានការគ្រប់គ្រងផ្ទះ ។

លុះពណ៌នាអំពីការប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយធម៌ ថាមានផលច្រើនជាងផល  
នៃទានតាមរយៈនៃការបានឮយ៉ាងនេះរួចហើយ សក្កុទេវរាជបាននាំ  
មកនូវរឿងដែលឃើញដោយផ្ទាល់ទៀតថា ៖

“បពិត្រមហារាជ ក្នុងកាលដ៏យូរលង់ណាស់មកហើយ នៅព្រៃ  
ហិមពាន្ត មានទន្លេមួយ ឈ្មោះថា **សីទា** ហូរកាត់តាមចន្លោះ  
សុវណ្ណបព័តទាំងពីរ ទឹកជ្រៅណាស់ សូម្បីតែសំពៅក៏លំបាក  
ឆ្លងផុតទៅបាន ។ ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះថា ទន្លេសីទានោះមាន  
ទឹកល្អិតសុខុមជាពន់ ពេកណាស់ ដោយហោចទៅ សូម្បីតែ  
រោមកន្ទុយក្លោកដែលធ្លាក់នៅលើទន្លេនោះ ក៏មិនអាច តាំងនៅ  
បាន រមែងទៀងតែលិចចុះទៅបាតក្រោម ដោយសារតែទឹក  
ទន្លេសុខុមពន់ពេក ។ ដោយហេតុនោះឯង ទើបទន្លេនោះ ហៅ  
ថា **សីទា** ។ នៅតាមសង់ខាងទន្លេសីទា មានកញ្ជូនបព័ត (ភ្នំ  
មាស) ជាច្រើននៅប្រៀបនឹងច្រាំង ភ្នំរុងរឿងចិញ្ចែងចិញ្ចាច ដែល  
មានពណ៌មើលទៅហាក់បីដូចជាភ្លើងអគ្គីឆេះដើមបបុស ។ រីឯ  
ដើមក្រសួសោត ក៏ដុះឡោមព័ទ្ធជុំវិញឆ្នេរទន្លេ ច្រើនស្តេកស្តុះ  
ជះក្លិនគន្ធពិដោរឈ្ងុយឈ្ងប់ ។ សូម្បីតែភ្នំទាំងឡាយដទៃ នៅ  
តំបន់នោះ សោតសឹងតែមានព្រៃក្រាស់ ដុះលាស់ជុំវិញចន្លោះ  
ភ្នំទាំងនោះ ដេរដាសដោយរុក្ខជាតិ ទ្រទ្រង់ផ្លែផ្កា ។ ក្នុងទឹកដី

ជាកូមិភាគដ៏គួរឲ្យរីករាយយ៉ាងនេះ មានឥសី ១០.០០០ អង្គនៅ  
 ស្នាក់អាស្រ័យ ។ ឥសីទាំងអស់នោះ សុទ្ធសឹងតែជាអ្នកបាន  
 អភិញ្ញាសមាបត្តិ ពុំសេសសល់អង្គណាជាអ្នកខ្លះ គុណធម៌  
 ឡើយ ។ ដល់វេលាកិក្ខុចារ បណ្តាឥសីទាំងនោះ មានឥសីពួក  
 ខ្លះនិមន្តទៅឧត្តរកុរុទ្ធិប, ពួកខ្លះទៅនាំមកនូវផ្លែព្រីងនៅឯមហា  
 ជម្ពូទ្ធិប, ពួកខ្លះទៅនាំមកនូវផលាផលដ៏មានរស ជាតិផ្អែម  
 ត្រជាក់នៅឯព្រៃហិមពាន្ត មកឆាន់ជាអាហារញ៉ាំងជីវិតអាត្មាឲ្យ  
 ប្រព្រឹត្តទៅ, ពួកខ្លះក៏ទៅកាន់នគរផ្សេងៗ ក្នុងទឹកដីជម្ពូទ្ធិប ។  
 ពុំមានឥសីអង្គណាមួយ ត្រូវរសតណ្ហាគ្រប់ សង្កត់ដល់សន្តាន  
 ចិត្តលោកតិចតួចឡើយ លោករស់នៅដោយសេចក្តីសុខក្នុង  
 ឈាន ។ នៅគ្រានោះ មានតាបសមួយរូប ហោះតាមអាកាស  
 វេហាស៍ យាត្រាឆ្ពោះទៅកាន់ក្រុងពារាណសី ស្ងៀកដណ្តប់  
 សំពត់យ៉ាងរៀបរយ ស្អាតបាត ចុះត្រាច់ចរចិណ្ឌបាត ដើរ  
 សង្វាតរហូតទៅដល់ទ្វារគេហដ្ឋានរបស់បុរោហិត ។ បុរោហិត  
 មានសេចក្តីជ្រះថ្លាចំពោះអាការស្ងប់រំងាប់របស់តាបស បាន  
 និមន្តលោកឲ្យចូល ខាងក្នុងនិវេសន៍ អង្គាសកោជន ផ្គត់ផ្គង់  
 អស់ ២ ទៅ ៣ ថ្ងៃ ល្មមកើតសេចក្តីស្ម័គ្រស្មាលចំពោះគ្នានឹងគ្នា  
 ហើយ ក៏បានសាកសួរលោកថា “បពិត្រលោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន

តើលោកម្ចាស់ ស្នាក់នៅឯណា ព្រះគុណ?" ក្រោយពីតាបស ប្រាប់ថាលោកស្នាក់នៅទីឯណោះដូច្នោះ ហើយ បុរោហិតសួរ ទៀតថា "ចុះលោកម្ចាស់ស្នាក់នៅទីនោះតែមួយអង្គឯង ឬក៏ មានតាបស ដទៃទៀតដែរ?" តាបសតបថា "ថាម៉េចលោកមាន អាយុ នៅតំបន់នោះ មានឥសីច្រើនរូប ដល់ទៅ ១០.០០០ អង្គ សុទ្ធសឹងតែបានអភិញ្ញាសមាបត្តិគ្រប់អង្គ ។ បុរោហិតបានស្តាប់ នូវ គុណរបស់តាបសទាំងឡាយនោះ កើតចិត្តនឹកភ្នែកទៅរក ផ្លូវ ចង់បួសជាឥសីដែរ ទើបគាត់ ជម្រាបប្រសាសន៍តាបសថា "បពិត្រលោកម្ចាស់ សូមមេត្តានាំខ្ញុំព្រះករុណាទៅទីនោះ បំបួស ខ្ញុំព្រះករុណាផង ទានប្រោស" ។ តាបសតបថា "អ្នកមានអាយុ លោកជាមន្ត្រីមានយសសក្តិ របស់ស្តេចដែនដី មន្ត្រី ។ នោះ អាត្មាកាតមិនអាចឲ្យបួសបានទេ" ។ បុរោហិតថា "បពិត្រលោក ម្ចាស់ បើដូច្នោះ ចាំខ្ញុំព្រះករុណាទៅក្រាបទូលលាព្រះមហា ក្សត្រនៅថ្ងៃនេះ ដល់ថ្ងៃ ស្អែកសូមលោកម្ចាស់និមន្តមកទៀតកុំ ខាន" ។ តាបសក៏ទទួលការនិមន្តរបស់បុរោហិត ។

បុរោហិតនោះ បន្ទាប់ពីបានបរិភោគអាហារពេលព្រឹករួច គាត់បានចូលទៅគាល់ព្រះរាជាក្រាបទូលថា "បពិត្រសម្មតិទេព ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ មានបំណងចង់បួស ក្រាបទូល" ។ ព្រះរាជា

សួរថា “អ្នកនឹងចេញទៅបួស ព្រោះហេតុអ្វី?” បុរោហិតពិត  
 ទូលថា “បានជាចង់បួស ព្រោះទូលបង្គំបានឃើញទោសក្នុង  
 កាមទាំងឡាយ និងឃើញអាទិសង្ស័យក្នុងនេក្ខម្ម” ។ ព្រះរាជា  
 អនុញ្ញាតថា “បើដូច្នោះ ចូរអ្នកបួសចុះ លុះបួសរួចហើយ ម្តេច  
 ម្តាយ អញ្ជើញមកជួបយើងផងណា” ។ បុរោហិតទទួលព្រះរាជ-  
 ឱង្ការត្រឡប់ទៅកាន់គេហដ្ឋានខ្លួនវិញ ប្រៀនប្រដៅកូននិង  
 ប្រពន្ធ ប្រគល់ឲ្យទ្រពសម្បត្តិសព្វគ្រប់ រួចប្រមូលយកបរិក្ខារ  
 សម្រាប់អ្នកបួសដើម្បីខ្លួន នៅអង្គុយរង់ចាំមើលផ្លូវតាបសនិមន្ត  
 មក ។ ចំណែកតាបសហោះហើរតាមអាកាសដូចសព្វដង ចូល  
 ទៅខាងក្នុងនគរ រួចបានចូលទៅកាន់លំនៅឋានរបស់បុរោហិត។  
 បុរោហិតអង្គុយសម្រាកតាបសដោយសេចក្តីគោរព ហើយពិត  
 ទូលថា “បពិត្រលោកម្ចាស់ ខ្ញុំព្រះករុណាត្រូវ ធ្វើដូចម្តេច?”  
 តាបសក៏នាំបុរោហិតនោះទៅខាងក្រោមនគរ រួចក៏ចាប់ដៃ  
 បុរោហិតនាំទៅព្រៃហិមពាន្តមួយរំពេច ដោយអានុភាពប្ញទ្ធិ  
 របស់ខ្លួន បំបួសបុរោហិតជាតសីហើយ ដល់ថ្ងៃស្អែកឡើង ឲ្យ  
 តាបសបុរោហិតនោះស្នាក់នៅក្នុងកន្លែង ឯខ្លួនលោកទៅស្វះ  
 ស្វែងរកចង្កាន់មកជូន និងប្រាប់ឲ្យភាវនាកសិណបរិកម្ម ។  
 ដោយរយៈពេលតែ ២ ទៅ ៣ ថ្ងៃប៉ុណ្ណោះ តាបសបុរោហិត



នោះ ក៏ញ៉ាំងអភិញ្ញានិងសមាបត្តិឲ្យកើតឡើង ហើយក៏ចេះ  
 ហោះហើរត្រាច់ចរស្វែងរកចង្កាន់ឆាន់បានដោយខ្លួនឯង ។  
 ចំណេរកាលក្រោយមក តាបសបុរោហិតនឹកឃើញថា “អាត្មា  
 អញបានឲ្យសេចក្តីប្តេជ្ញាដល់ព្រះរាជាថានឹងចូលទៅជួបទ្រង់  
 អញនឹងខានទៅគាល់ព្រះអង្គមិនបានទេ” ក៏ថ្វាយ បង្គំលា  
 តាបសទាំងឡាយ ហោះមកកាន់ក្រុងពារាណសី ត្រាច់រកកិត្តា  
 រៀងរាបទៅដល់ទ្វារ ព្រះរាជវាំង ។ ព្រះរាជាទតឃើញតាបសក៏  
 ចំណាំបានជាក់ជាមន្ត្រីដើមរបស់ព្រះអង្គ ក៏បាន និមន្តឲ្យចូល  
 ទៅខាងក្នុងព្រះរាជនិវេសន៍ ធ្វើសក្ការបូជា ហើយក្រាបទូលសួរ  
 តាបសថា “បពិត្រលោកម្ចាស់ តើលោកម្ចាស់ស្នាក់នៅឯណា?”  
 តាបសពោលថា “អាត្មាកាតស្នាក់នៅ ក្បែរឆ្នេរទន្លេសីទាដែល  
 បិតនៅចន្លោះភ្នំកញ្ជូនបព័ត៌ តំបន់ព្រៃហិមពាន្ត ទិសភាគខាង  
 ជើង មហាបពិត្រ” ។ ព្រះរាជាសួរថា “បពិត្រលោកម្ចាស់ តើ  
 លោកម្ចាស់នៅទីនោះតែមួយអង្គឯង ឬមានតាបសផ្សេង ទៀត  
 ដែរ?” តាបសទូលថា “មានព្រះរាជឱង្ការដូច្នោះធ្វើអ្វីទៅ មហា  
 បពិត្រ នៅទីនោះមាន ឥសីដល់ទៅ ១០.០០០ អង្គ សោតសីង  
 តែជាអ្នកបានអភិញ្ញានិងសមាបត្តិគ្រប់អង្គ ឥតសេស សល់អង្គ  
 ណាឡើយ ។ ក្រោយពីទ្រង់ព្រះសណ្តាប់នូវគុណរបស់តាបស

ទាំងឡាយនោះហើយ ព្រះរាជាមានព្រះរាជហឫទ័យចង់ថ្វាយ  
 ចង្ហាន់ដល់តាបសទាំងអស់នោះ ទើបបាន ក្រាបទូលតាបស  
 បុរោហិតថា “បពិត្រលោកម្ចាស់ ខ្ញុំព្រះករុណាមានបំណងចង់  
 ថ្វាយចង្ហាន់ ដល់ឥសីទាំងឡាយនោះ តើខ្ញុំព្រះករុណាត្រូវធ្វើ  
 ដូចម្តេច ?” តាបសទូលពិតថា “បពិត្រមហារាជ ឥសីទាំងឡាយ  
 នោះ មិនជាប់ជំពាក់នឹងរសដែលត្រូវដឹងដោយអណ្តាតទេ មិន  
 អាចនិមន្តលោកមកទីនេះបានទេ មហាបពិត្រ” ។ ព្រះរាជាតប  
 ថា “បពិត្រលោកម្ចាស់ ខ្ញុំព្រះករុណាសូមពឹងពាក់ពំនាក់  
 អាស្រ័យលោកម្ចាស់ដើម្បីបានប្រគេនចង្ហាន់ដល់តាបសទាំង  
 ឡាយនោះ ដូច្នេះសូមលោកម្ចាស់ជួយប្រាប់ឧបាយដល់ខ្ញុំព្រះ  
 ករុណាផង ទានប្រោស” ។ តាបសតបថា “មហារាជ បើដូច្នោះ  
 ថាបើព្រះអង្គសព្វព្រះរាជហឫទ័យថ្វាយទានដល់តាបស  
 ទាំងឡាយនោះ សូមព្រះអង្គយាងចេញពីទីនេះទៅរស់នៅក្បែរ  
 ទន្លេសីទា ថ្វាយទានដល់ ពួកលោកចុះ មហាបពិត្រ” ។  
 ព្រះរាជាទទួលសេចក្តីណែនាំរបស់តាបស បានបញ្ជាឲ្យដឹក  
 ឧបករណ៍គ្រប់បែបយ៉ាង ហើយយាងចេញទៅមួយអន្លើដោយ  
 ចតុរង្គសេនា ដរាបដល់ព្រំប្រទល់ដែនរដ្ឋសីមារបស់ព្រះអង្គ ។

គ្រានោះ តាបសបាននាំព្រះរាជាអង្គនោះ មួយអង្វើដោយសេនា  
 ទៅទៀបឆ្នេរទន្លេសីទា ដោយអានុភាពរបស់ខ្លួន ឲ្យព្រះអង្គ  
 បោះបន្ទាយនៅក្បែរឆ្នេរទន្លេ រួចបានហោះទៅកាន់លំនៅឋាន  
 របស់ខ្លួនតាមអាកាស ដល់ថ្ងៃស្អែកឡើង លោកបាននិមន្តមក  
 វិញ ។ គ្រានោះ ព្រះរាជាបាននិមន្តតាបសឲ្យឆាន់ដោយសេចក្តី  
 គោរព ហើយបានពិតទូលថា “បពិត្រលោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន សូម  
 លោកម្ចាស់មេត្តានាំយកឥសីទាំង ១០.០០០ អង្គ មកទីនេះកុំ  
 ខាន” ។ តាបសយល់ព្រមតាមសេចក្តីនិមន្ត ហើយបាននិមន្តទៅ  
 វិញ ដល់ថ្ងៃបន្ទាប់ ក្នុងវេលាភិក្ខុចារ លោកបានពិតទូលដល់  
 ឥសីទាំងឡាយនោះថា “បពិត្រអ្នកនិរទុក្ខទាំងឡាយ ព្រះរាជា  
 ក្រុងពារាណសី បានយាងមកដើម្បីថ្វាយចង្ហាន់ដល់លោក  
 ទាំងឡាយ ស្តេចកំពុងគង់នៅក្បែរឆ្នេរទន្លេគង្គា និមន្តលោក  
 ម្ចាស់ដើម្បីឆាន់ក្នុងថ្ងៃស្អែក, ដើម្បីសេចក្តីអនុគ្រោះដល់ព្រះ  
 រាជា សូមលោកម្ចាស់ទាំងឡាយ និមន្តទៅបន្ទាយរបស់ព្រះអង្គ  
 ដើម្បីទទួលចង្ហាន់” ។ តាបសទាំងឡាយនោះ បានយល់ព្រម  
 បានធ្វើដំណើរតាមអាកាសទៅចុះក្នុងទីមិនឆ្ងាយអំពីបន្ទាយ ។  
 ព្រះរាជាទតឃើញតាបសទាំងឡាយនោះហើយ បានយាងទៅ  
 ធ្វើបដិសណ្ឋារកិច្ចទទួលនិមន្តចូលក្នុងបន្ទាយ ឲ្យគង់លើអាសនៈ

ដែលក្រាលបម្រុង ប្រគេនចង្ហាន់ប្រណីត ។ ដល់ឥសីគណៈឲ្យ  
 ឆ្ងៃតស្តប់ស្តល់ មានសេចក្តីជ្រះថ្លាចំពោះឥរិយាបថរបស់  
 តាបសទាំងឡាយនោះពេក ក៏បាននិមន្តពួកលោកដើម្បីធាន់  
 ក្នុងថ្ងៃស្អែកជាបន្ត ។ ព្រះរាជាបានថ្វាយចង្ហាន់ជារៀបយ៉ាង  
 នេះ ដល់តាបស ១០.០០០ អង្គ អស់កាល ១០.០០០ ឆ្នាំ ។  
 កាលកំពុងថ្វាយទាន ព្រះរាជាបានឲ្យគេរៀបចំកសាងរាជធានី  
 នៅតំបន់នោះ និងបញ្ជាឲ្យគេធ្វើស្រែចម្ការ ។ បពិត្រមហារាជ  
 ព្រះរាជាក្នុងគ្រានោះ មិនគឺអ្នកដទៃណាឡើយ គឺជាទូលបង្គំ  
 នេះឯងដែលជាបុគ្គលឆ្នើមលើសគេដោយសារការឲ្យទាន ពិត  
 ណាស់ ដោយការឲ្យទាន ទូលបង្គំនេះឯងទៅជាបុគ្គលប្រសើរ  
 បំផុត ទាស់ត្រង់ថាឲ្យមហាទានម្តងហើយមិនអាចឆ្លងបេត  
 លោកនេះកើតនៅព្រហ្មលោកនាយបាន ។ ចំណែកឯតាបស  
 ទាំងឡាយទាំងពួងនោះ សោយចង្ហាន់ដែលទូលបង្គំប្រគេន  
 ហើយ ឈានកន្លងនូវកាមាវចរលោកបាន ហើយកើតនៅឯ  
 ព្រហ្មលោក ។ សាច់រឿងនេះឯងដែលបណ្ឌិតត្រូវជ្រាបថា “ការ  
 នៅក្នុងព្រហ្មចរិយៈ មានផលប្រសើរលើសលុបជាងផលនៃ  
 ទាន” ។

ព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ លុះប្រកាសភាពប្រសើរលើសលុបរបស់ខ្លួន ដោយការឲ្យទានហើយ ក៏បានប្រកាសនូវគុណរបស់ឥសីទាំងឡាយ នោះជាបន្តថា ឥសីទាំងឡាយ ជាអ្នកមានសេចក្តីសង្រួមក្នុងសីល មាន ការទូន្មាននូវឥន្ទ្រិយ ដោយគុណទាំងឡាយនោះ ពួកលោកប្រព្រឹត្ត សមាទាននូវវត្ថុដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ជាប់មិនដាច់ គឺលោកនិមន្តទៅទីណាមិន ច្រឡកច្រឡំ ដោយគណៈ ត្រាប់ទៅតែម្នាក់ឯង មានចិត្តតាំងមាំក្នុង ឧបទារសមាធិ ឬអប្បនាសមាធិ ។ ទូលបង្គំជាខ្ញុំបានទំនុកបម្រុងតាបស ទាំងឡាយនោះ ដែលជាអ្នកមានតបៈបែបនេះ ។ បពិត្រមហារាជ បណ្តាតាបសទាំង ១០.០០០ អង្គនោះ តាបសរូបណាក៏ជាអ្នកទៀង ត្រង់ ព្រោះពុំមានអាការៈឆ្កាតឆ្កែងដោយកាយជាដើម ទូលបង្គំជាខ្ញុំពុំ រើសអើងថា តាបសនោះមានជាតិថោកទាប ឬ តាបសនោះមានជាតិ ខ្ពង់ខ្ពស់ ដូច្នោះឡើយ មានតែសេចក្តីជ្រះថ្លាចំពោះគុណរបស់តាបស ទាំងឡាយនោះ និងតែនិមន្តរតាបសទាំងអស់នោះសព្វ ។ វេលា ពុំ ដែលខកខានអ្វីទេ ។ ព្រោះហេតុអ្វី? សូមជ្រាបថា សត្វទាំងឡាយទាំង ពួងគ្រប់វណ្ណៈទាំងអស់ មានកម្មជាដៅពង្ស មានកម្មជាទីរលឹក ។ វណ្ណៈទាំងពួងអ្នកមិនតាំងនៅក្នុងធម៌ រមែងធ្លាក់ចុះក្នុងនរកជាខាង ក្រោម ឯវណ្ណៈទាំងអស់ដែលបានប្រព្រឹត្តធម៌ដ៏ឧត្តមហើយ រមែងដល់ នូវភាពបរិសុទ្ធ ។

លុះសក្កទេវរាជពោលដូច្នោះហើយ លោកក៏ផ្តល់ឱវាទដល់ស្តេចនេមិ  
រាជថា ៖

“បពិត្រមហារាជ ពិតមែនតែព្រហ្មចរិយៈនេះមានផលច្រើនជាង  
ទាន ប៉ុន្តែគុណធម៌ទាំងពីរនេះ ស្រេចលើតែវិតក្កៈ<sup>២២</sup>របស់មហា  
បុរសទេ ។ ហេតុនោះ ព្រះអង្គកុំប្រហែសធ្វេសក្នុងកុសលទាំង  
ពីរនោះ សូមទ្រង់ឲ្យទានផង រក្សាសីលផងចុះ” ។

លុះប្រទានដំបូន្មានចំពោះព្រះបាទនេមិរាជជាដំក្នុងដែនវិទេហៈរួច  
ហើយ សក្កទេវរាជទ្រង់ត្រឡប់ទៅលំនៅព្រះអង្គនៅឯឋានសួគ៌វិញ ។

**ពួកទេវតានិកព្រះបាទនេមិរាជ**

គ្រានោះ ពពួកទេវតាទាំងឡាយក្រាបទូលសួរសក្កទេវរាជថា ៖

“បពិត្រមហារាជ ព្រះអង្គបាត់ទៅឯណា ម្តេចមិនឃើញ?”

សក្កទេវរាជប្រាប់ថា ៖

“ហែអស់លោក! ព្រះបាទនេមិរាជក្នុងក្រុងមិចិលាកើតក្តីមន្ទិល  
សង្ស័យ ។ ខ្ញុំទៅធ្វើយប្រស្នារបស់ព្រះអង្គ ពន្យល់ទ្រង់ឲ្យអស់  
មន្ទិលសង្ស័យ ហើយទើបតែមកវិញអម្បាញ់មិញនេះឯង”

---

<sup>២២</sup> (ន.) (បា.), (សំ.) (--តក-ក: ឬ --តក) (វិតក) សេចក្តីត្រិះរិះ, ជញ្ជឹង, រំពឹងគិត ។

សក្កទេវរាជ ត្រាស់ជាបន្តថា ៖

“ម្ចាស់អ្នកទាំងឡាយដ៏ចម្រើន អ្នករាល់គ្នាទាំងប៉ុន្មានដែលបាន  
មកប្រជុំគ្នាក្នុងទីនេះ ចូរចាំស្តាប់នូវគុណខ្ពស់និងទាប ដ៏មាន  
ប្រមាណច្រើននេះ របស់មនុស្សទាំងឡាយអ្នកប្រកបដោយ  
ធម៌ ។ ដូចជាព្រះបាទនេមិរាជអង្គនេះ ជាបណ្ឌិតជាអ្នកត្រូវការ  
ដោយកុសល ជាព្រះរាជាទូន្មាននូវសត្រូវ បានឲ្យទានដល់អ្នក  
ដែនវិទេហៈទាំងឡាយគ្រប់ ៗ គ្នា ។ កាលព្រះរាជាអង្គនោះ  
កំពុងឲ្យនូវទាន សេចក្តីត្រិះរិះកើតឡើងថាទាននិងព្រហ្មចរិយៈ  
២ នេះ តើណាមួយមានផលច្រើនជាងឃ្នាំ?”

សក្កទេវរាជអង្គនោះ មិនបញ្ឈប់ការពោលត្រឹមប៉ុណ្ណោះទេ ព្រះអង្គ  
ពោលពណ៌នាសរសើរនូវគុណរបស់ព្រះបាទនេមិរាជជាច្រើន ។ លុះ  
ឮដូច្នោះ ពពួកទេវតាទាំងឡាយ មានបំណងចង់ជួបព្រះភក្ត្រស្តេច  
នេមិរាជក្រុងមិថិលា ក៏បានធ្វើសំណូមពរដល់សក្កទេវរាជថា ៖

“ព្រះបាទនេមិរាជនោះ ជាគ្រូរបស់ពួកទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំរាល់គ្នា,  
ទិព្វសម្បត្តិដែលពួកទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបាននេះ ក៏ព្រោះអាស្រ័យ  
ព្រះបាទនេមិរាជជួយផ្តល់ដំបូន្មាន ហើយពួកយើងបានបិតក្នុង

ដំបូន្មានរបស់ព្រះអង្គ ។ ពួកទូលបង្គំចង់ជួបព្រះករុណាស្តេចអង្គ  
នោះណាស់ ។ បពិត្រមហារាជ សូមព្រះអង្គមេត្តាចាត់ទេវបុត្រ  
អង្គណាទៅអញ្ជើញព្រះបាទនេមិរាជឲ្យបានយាងមកឋានយើង  
នេះ” ។

**មាតលិទេវបុត្រទេវជីព្រះបាទនេមិរាជ**

សក្កទេវរាជ យល់ព្រមតាមសេចក្តីស្នើសុំរបស់ពួកទេវតាទាំង  
ឡាយ ហើយទ្រង់ចាត់ឲ្យហោរមាតលិចូលមកគាល់ រួចបង្គាប់ថា ៖

“ម្ចាស់មាតលិសម្លាញ់ មើលរៀបចំរថវេជយន្តបរឆ្ពោះទៅក្រុង  
មិថិលា ហើយអញ្ជើញស្តេចនេមិរាជឲ្យឡើងជិះ រួចនាំទ្រង់មក  
ឋានយើងនេះកុំបីខាន” ។

មាតលិទេវបុត្រ បានទទួលព្រះរាជបញ្ជាទីមរថចេញដំណើរមក  
កាន់មនុស្សលោក ។ អំឡុងពេលដែលសក្កទេវរាជចរចាជាមួយនឹង  
ពួកទេវតា និងបង្គាប់មាតលិទេវបុត្រ និងឲ្យរៀបចំទីមរថ ប្រសិនបើ  
គណនាពេលរបស់មនុស្សយើងវិញ គឺរយៈពេល ១ ខែគត់ ។ គាប់ចួន  
ថ្ងៃនោះឈានចូលដល់ថ្ងៃពេញបូណ៌មី ព្រះបាទនេមិរាជបានសមាទាន



ឧបោសថសីលទ្រង់បើកសីហបញ្ជា<sup>២៣</sup> ទិសខាងកើត ប្រថាប់គង់ក្នុងព្រះ  
 រាជមន្ទីរពិចារណាសីល ដែលមានពួកអាមាត្យនាហ្មឺនមន្ត្រីចោមរោម  
 ជាមួយ ។ រំពេចនោះ រថមួយដែលជារបស់មាតលិទេវបុត្រ បានលេច  
 ធ្វេដំណាលគ្នានឹងមណ្ឌលព្រះចន្ទ ដែលរះខ្ពស់ឡើង ។ អំពីលោក  
 ធាតុខាងកើត ។ មនុស្សម្នាដែលបរិភោគអាហារល្ងាចហើយថ្មី ។ កំពុង  
 នាំគ្នាអង្គុយនិយាយកម្សាន្តនៅជិតទ្វារផ្ទះ ក៏លាន់មាត់ថា “ថ្ងៃនេះមាន  
 ព្រះចន្ទពីរដួងរះ” ។ កាលមនុស្សទាំងនោះ កំពុងតែស្រែកហោរាសូរ  
 ក្រេវ<sup>២៤</sup> ។ យ៉ាងនោះ រថក៏កាន់តែលេចដល់ភ្នែកមនុស្សធំធ្លោឡើង ។  
 ទើបមហាជនពោលថា “មួយនេះមិនមែនជាព្រះចន្ទទេ, ជារថទេតើ” ។  
 កាលរថវេជយន្ត ដែលទឹមសេះសិន្ទ<sup>២៥</sup> ១.០០០ និងមានមាតលិទេវ  
 បុត្រ ជាអ្នកបើកបរប្រាកដកាន់តែច្បាស់ឡើង ។ , មនុស្សម្នាគ្រិះរិះថា  
 “តើយានទិព្វនេះមកយកនរណា ?” ស្រាប់តែម្នាក់ ។ សប្បាយត្រេកអរ

<sup>២៣</sup> (ន.) (សំ.),(បា.) គម្រោង, រាងជ្រៅ, ទ្រង់ទ្រាយ; បង្អួចដែលមានទ្រង់ទ្រាយជា  
 រង្វង់...។ សីហបញ្ជា បង្អួចដែលមានរង្វង់ស្រដៀងនឹងជំហរនៃសត្វសីហា: ។

<sup>២៤</sup> (ខ.) សូរស្រែក, សូរហោរាសូរ: ស្រែកហោរាសូរ ។ ។

<sup>២៥</sup> សេះដែលកើតក្នុងដែនសិន្ទវ:, សេះដែលមានពូជពីដែនសិន្ទវ: ។

ថា “មិនយកអ្នកដទៃណា ក្រៅតែពីស្តេចប្រកបដោយធម៌របស់យើង  
ទេ ប្រាកដជាសក្តិទេវរាជបញ្ជូនរថវេជយន្តមក ព្រោះថារថនេះសក្តិ  
សម ដល់ស្តេចរបស់យើងណាស់” ថាដូច្នោះហើយ ម្នាក់ៗ លាន់មាត់  
ស្ងើចគ្រប់គ្នាថា ៖

“អត្តតោ វត លោកស្មី ឧប្បជ្ឈិ លោមហំសនោ;  
ទិញោ រថោ ទាតុរហុ វេទេហស្ស យសស្សិនោ” ។

“ឱហ្ន៎ យើងមិនធ្លាប់ព្រឺរោមភ្នាក់ផ្អើល មិនធ្លាប់នឹកថាក្នុងលោក  
មានរថទិព្វកើតប្រាកដដល់ព្រះបាទវិទេហៈមានយសដូច្នោះ  
សោះ” ។

កាលដែលមហាជនកំពុងតែពោលយ៉ាងនេះ ស្រាប់តែមាតលិទេវបុត្រ  
អ្នកមានប្បទិខ្លាំងជាទេវសារថី មកដោយល្បឿនយ៉ាងលឿនដូចខ្យល់  
ហើយបំបែររថបញ្ឈប់ តម្រង់ផ្នែកខាងក្រោយ ទៅចំណុចណីសីហាបញ្ជូរ  
រៀបព្រះទីនាំងជាទីគង់ប្រថាប់ស្រេចហើយ បានអញ្ជើញព្រះបាទ  
នេមិរាជឲ្យឡើងគង់ ដោយពាក្យដូច្នោះ ៖

“ឯហិមំ រថមារុយ្ហ រាជសេដ្ឋ ទិសម្បតិ

ទេវា ធន្យនកាមា តេ, តាវតិសា សស្កកា  
សរមាណា ហិ តេ ទេវា សុធម្មាយំ សមច្ចវេ” ។

“បពិត្រព្រះរាជាដ៏ប្រសើរជាម្ចាស់នៃទិសទាំងឡាយ សូមព្រះ  
អង្គ ទ្រង់យាងមក សូមស្តេចឡើងកាន់រថនេះ ដ្បិតទេវតាទាំង  
ឡាយ នៅឋានតាវតិស្សព្រមទាំងព្រះឥន្ទ្រចង់ឃើញព្រះអង្គ  
ទេវតាទាំងឡាយ នឹកព្រះអង្គណាស់ ឥឡូវនេះកំពុងនៅប្រជុំ  
ក្នុងសុធម្មទេវសកា” ។

ព្រះបាទនេមិរាជ ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ដូច្នោះ ទ្រង់ព្រះចិន្តាថា “ទេវលោក  
អញមិនដែលបានឃើញម្តងណាទេ អញនឹងទៅឃើញឋាននោះ ទាន់  
ពេលដែលមាតលិទេវបុត្រធ្វើសេចក្តីសង្គ្រោះដល់អាត្មាអញ, អាត្មា  
អញនឹងទៅ” ទ្រង់ព្រះចិន្តាដូច្នោះហើយ ព្រះបាទនេមិរាជកោះហៅអ្នក  
ក្រុងនិងមហាជនទូទៅឲ្យមកជួបជុំគ្នា ហើយស្តេចទ្រង់ផ្តែផ្តាំថា ៖

“អហំ នចិរស្សេវ អាគមិស្សមិ, តុម្ភេ អប្បមត្តា ទាណាទីនិ  
បុញ្ញានិ កកោថ”

“ហៃអ្នកទាំងឡាយ មិនយូរប៉ុន្មានទេ ខ្ញុំនឹងវិលមកវិញ, សូមអ្នក  
ទាំងឡាយកុំប្រហែសធ្វេស ចូរធ្វើបុណ្យទាំងឡាយ មានទាន  
ជាដើម” ។

មានព្រះរាជឱង្ការដូច្នោះហើយទ្រង់ម្នីម្នាគ្រាកចាកអាសនៈយាងឆ្ពោះ  
ទៅឡើងរថ ។ កាលព្រះបាទនេមិរាជឡើងប្រថាប់លើរថទិព្វស្រួល  
បួលហើយ មាតលិទេវបុត្រទូលសួរថា ៖

“អភិរុជ្ជុំ រថំ ទិព្វំ                    មាតលិ ឯតទព្រិរិ;  
កេន តំ នេមិ មគ្គេន                រាជសេដ្ឋ ទិសឡតិ;  
យេន វា ចាបកម្មន្តា                បុញ្ញកម្មា ច យេ នវា” ។

“បពិត្រព្រះរាជាដ៏ប្រសើរជាម្ចាស់នៃទិសទាំងឡាយ តើទូលព្រះ  
បង្គំជាខ្ញុំគួរនាំព្រះអង្គយាងទៅតាមផ្លូវណាមុន ទៅតាមផ្លូវសត្វ  
អ្នកមានបាបកម្មមុន ឬទៅតាមផ្លូវសត្វអ្នកមានបុញ្ញកម្មមុន ?”

“អញមិនធ្លាប់ឃើញឋានទាំងពីរទេ អញនឹងមើលឋានទាំងពីរ”

ត្រិះរិះដូច្នោះហើយ ក៏ប្រាប់មាតលិទេវបុត្រថា ៖

“ឧគយេនេវ មំ នេហិ                    មាតលិ នេវសារថិ;  
យេន វា ចាបកម្មន្តា                បុញ្ញកម្មា ច យេ នវា” ។

“ម្ចាស់មាតលិទេវសារបី អ្នកចូរនាំខ្ញុំទៅតាមផ្លូវទាំង ២ គឺ ផ្លូវ  
សត្វមានបាបកម្មផង ផ្លូវសត្វមានបុណ្យកម្មផង” ។

លំដាប់នោះ មាតលិទេវបុត្រគិតថា ៖

“អាត្មាអញមិនអាចបង្ហាញឋានទាំងពីរឲ្យស្តេចទតព្រមគ្នា តែ  
ម្តងបានទេ, អញនឹងសួរព្រះអង្គថាទ្រង់ទតឋានណាមុន”

គិតដូច្នោះហើយ មាតលិក៍បានទូលសួរទៀតថា ៖

“កេន តំ បឋមំ នេមិ រាជសេដ្ឋ ទិសម្បតិ;  
យេន វា ចាបកិម្ពុត្តា បុញ្ញកិម្ពុត្តា ច យេ នវា” ។

“បពិត្រព្រះរាជាដ៏ប្រសើរជាម្ចាស់នៃទិសទាំងឡាយ ទូលបង្គំ  
ជាខ្ញុំត្រូវនាំព្រះអង្គយាងទៅតាមផ្លូវណាមុន ? ទៅតាមផ្លូវសត្វ  
មានបាបកម្មមុន ? ឬទៅតាមផ្លូវសត្វមានបុណ្យកម្មមុន ?”

## ជំពូកទី២ ស្តីពីឋាននរក

### ដំណើរទេស្សនកិច្ចនៅឋាននរក

គ្រានោះ ព្រះបាទនេមិរាជទ្រង់ត្រិះរិះថា “អញមុខតែបានទៅឋានទេវ-  
លោកពិតពុំខានទេ, ដូច្នោះអញនឹងមើលឋាននរកមុនសិនចុះ” ។

គិតរួច ទ្រង់ប្រាប់មាតលិទេវបុត្រនោះភ្លាមថា ៖

“និរយេ តាវ បស្សមិ            អាវាសេ ចាបកម្មិនំ  
ឋានានិ លុទ្ធកម្មានំ            ទុស្សីលានញ្ច យា គតិ” ។

“ខ្ញុំចង់ឃើញឋាននរក ជាទីនៅនៃសត្វមានបាបកម្មទាំងឡាយ  
ខ្ញុំចង់ឃើញឋានរបស់សត្វអ្នកមានកម្មលាមកនិងគតិនៃសត្វ  
ទ្រុស្ត<sup>២៦</sup> សីលទាំងឡាយជាមុន” ។

### ១- នរកស្តីទ្រព្យនេមិ

លំដាប់នោះ មាតលិទេវបុត្របានឮព្រះរាជឱង្ការរបស់ព្រះរាជា ក៏បរ-  
រថឆ្ពោះមុខទៅឋាននរក បង្ហាញព្រះបាទនេមិរាជឲ្យទ្រង់ទស្សនាការ<sup>២៧</sup>

---

<sup>២៦</sup> (កិ.) (សំ.) (ទ្រុស) (ទុស្ត) ប្រទូស្ត, ធ្វើអាក្រក់ : មនុស្សទ្រុស្តមិត្រ ។

មុនគេ នូវស្ទឹងមួយឈ្មោះថា វេតរណី ដែលសត្វត្រង់បានដោយកម្រ  
ប្រកបព្រមដោយទឹកផ្សាប្រៃ ពុះព្រួចខ្លោល<sup>២៨</sup> ។ ឡើង ក្តៅដូចអណ្តាត  
ភ្លើង ដែលតាំងឡើងដោយឧតុ ព្រោះកម្មជាបច្ច័យ<sup>២៩</sup> ។ ក្នុងនរកនោះ  
នាយនិរយបាល<sup>៣០</sup> ទាំងឡាយ ម្នាក់ ។ សុទ្ធតែមានដៃកាន់អាវុធ គឺដាវ  
លំពែង ច្បូក ស្នូ និងព្រនង់<sup>៣១</sup> ជាដើម នាំគ្នារាយផង ចាក់ផង សំពង់ផង  
នូវពពួកសត្វនរកទាំងនោះ ។ កាលសត្វនរកទាំងឡាយអត់ទ្រាំនឹងការ  
ឈឺផ្សាទុក្ខលំបាកនោះពុំបាន ក៏នាំគ្នាលោតទៅក្នុងស្ទឹងវេតរណី ។ នៅ

---

<sup>២៧</sup> ទស្សនាការ (ទ័ស-សៈ ន័រ៉ាកា) ន. (បា.; សំ. ទស័ន + អាការ) អាការនៃការឃើញ,  
លក្ខណៈនៃការឃើញ ។ ខ្មែរយើងប្រើជា (រ. ស.) កិ. ក៏មាន : ទ្រង់ទស្សនាការ គឺទ្រង់  
ទតព្រះនេត្រ, ទ្រង់ទតឃើញ ។ ដំណើរត្រួតមើលកិច្ចការផ្សេងៗ តាមកម្មវិធីដែល  
បានកំណត់ទុក : លោកអភិបាលខេត្ត ធ្វើទស្សនាការក្នុងស្រុក-ក្នុងសង្កាត់ ។ ប្រើជា  
ទស្សនាចរ ឬ ទស្សនាចរណ៍ ក៏មាន ។

<sup>២៨</sup> (ភិ.) អំពីសណ្ឋានដែលផុសកល ។ ឡើង : ទឹកពុះខ្លោល ។ គុ. សម្តីខ្លោល គឺសម្តី  
ដែលចេះតែមានចេញមកឥតកោតក្រែង ។

<sup>២៩</sup> វិមានទេវតា ឬអ្វីដែលបៀតបៀនសត្វនរកខ្លះ កើតឡើងអំពីឧតុ គឺភាពក្តៅត្រជាក់  
នៃអាកាសធាតុ ដែលតាំងឡើងដោយបុញ្ញកម្ម ឬបាបកម្មរបស់សត្វជាបច្ច័យ ។

<sup>៣០</sup> (ន.) (បា.) អ្នកត្រួតត្រាសត្វនរក, យមបាលនៅឋាននរក ។

<sup>៣១</sup> (ន.) ដំបងយ៉ាងធំមានសណ្ឋានមូល : សំពង់ផ្តែមួយព្រនង់ ។

ពីលើស្ទឹងនោះ ដេរដាសដោយធាងឆ្នោតសុទ្ធតែបន្ទាប៉ុន ។ ស្ន ។ ធាង  
ឆ្នោតនោះ បានឆេះអស់ជាច្រើនពាន់ឆ្នាំមកហើយ ម៉្លោះហើយ វាក្លីឯង  
សន្ទោសន្ទោស ។ ពួកសត្វនរកដែលលោតទៅប៉ះធាងឆ្នោត ក៏ដាច់ជា  
កំណាត់ ។ តូចធំ នៅលើបន្ទាឆ្នោតដែលមុតដូចមុខកាំបិតកោរនោះ  
ឯង ។ នៅពីក្រោមសត្វនរកនោះ សឹងមានដែកសូល<sup>៧៦</sup>ក្រហមភ្លឺរន្ទាល  
ប៉ុន ។ ដើមឆ្នោត ផុសមកឈររកឹងច្រូងច្រាង ។ សត្វនរកដែលជាប់  
នៅធាងឆ្នោតអស់វេលាដ៏យូរហើយក៏តែងតែរហូតពីធាងឆ្នោតមក ធ្លាក់  
ចំលើចុងដែកសូលនៅខាងក្រោមឯណោះមួយសាទៀត ។ ពួកគេមាន  
ខ្លួនមុតឈឺសុសសាច់ ឆេះនៅលើដែកសូលនោះអស់កាលជាយូរ  
អង្វែង ពួកគេហាក់បីដូចត្រីដែលគេដោតត្រណោត<sup>៧៧</sup> ពីក្បាលដល់

---

<sup>៧៦</sup> (ន.) (បា.) (សំ.) (សូ) (សូល; គូល) ឈើឬដែកមូលវែងស្រួចខាងចុង; ឈើអណ្តោត ។  
ឈើសូល ឬ ឈើសូលី ឈើសម្រាប់រុករុញប្រមូលសពដែលធ្វើឈាបនកិច្ចកណ្តាល  
វាល ក្នុងវេលាត្រូវភ្លៀងឆេះដាច់ជាកំណាត់ ។ ដើម្បីឲ្យឆាប់សុស (ច្រើនហៅឈើសូលី  
ជាង) ។ ឡើងឈើសូល ឡើងឈើអណ្តោត (បែបធ្វើទោសប្រហារជីវិតមួយយ៉ាងក្នុង  
បុរាណសម័យ; បា. ហៅ សូលាវោហនកម្ម "ការឡើងឈើសូល") ។

<sup>៧៧</sup> (ន.) វល្លិ, ចម្រៀកផ្តៅ, ដើមរពាក់ឬខ្សែជាដើម សម្រាប់ដោតអ្វីៗ ដែលគួរដោត  
បាន : ត្រណោតត្រី, ត្រីមួយត្រណោត។ កាសមួយត្រណោត គឺកាសចំនួន ១០



កន្ទុយ អាំងលើរងើកភ្លើង ។ ទាំងដែកសូលទាំងសត្វនរកឃើញពណ៌  
ក្រហមឆ្មៅ ភ្លឺប្រាលរន្ទាលដូចគ្នា ។ នៅពីក្រោមដែកសូលទាំងនោះ  
សុទ្ធសឹងតែស្លឹកឈូកដែក មុខមុតប្រហែលគ្នានឹងកាំបិតកោរ ហើយ  
ពណ៌ក្រហមប្រាលនៅប៉ប្រ៉ះលើផ្ទៃទឹក ។ សត្វនរកទាំងឡាយនោះ  
កាលដែលរហូតខ្លួនពីដែកសូល ក៏ធ្លាក់ខ្លួនមកចំពីលើស្លឹកឈូកដែក  
ទទួលរងនូវទុក្ខវេទនាយីខ្មោចផ្សា អស់កាលជាយូរអង្វែង ។ បន្ទាប់  
មកទើបពួកគេធ្លាក់ទៅក្នុងទឹកក្រុត<sup>៣៤</sup>, ទឹកក្រុតនោះ ក៏ឆេះសន្ទោសន្ទៅ  
ពណ៌ក្រហមប្រាល, សត្វនរកដែលធ្លាក់នោះ ក៏ឆេះសន្ទោសន្ទៅឡើង  
ពណ៌ក្រហមប្រាលដូចគ្នា, ផ្សែងក៏ហុយឡើង ថែមទាំងឈ្លៀមក្លិន

---

តៀន, ក្នុងមួយតៀនមាន ៦០ កាស, មួយត្រណោតត្រូវជា ៦ រយកាស, ដប់  
ត្រណោតហៅថា មួយបាច់ មាន ៦ ពាន់កាស (មានប្រើតែក្នុងសម័យចាយកាស) ។  
ហៅ ហ្វ្រង់ស្វាស់ (ancien franc) ប្រទេសបារាំងថា ត្រណោតដែរ ហៅដោយធៀប  
នឹងកាសមួយត្រណោត; ក្នុងសម័យនោះមានសម្តីថា ត្រណោតខ្មែរ, ត្រណោត  
បារាំង ។ ជាប់មួយត្រណោត ឬ ជាប់ទោសមួយត្រណោត (ព. ប្រ.) គឺជាប់ទោសទាំង  
មួយពួកឬទាំងមួយក្រុមរួមក្នុងពន្ធនាគារជាមួយគ្នា ។ ចាប់បានមួយត្រណោត (ព.  
ប្រ.) គឺចាប់ចោរបានទាំងមួយពួក ហើយដាក់ឃ្នាងឬដាក់ខ្នោះដៃចងក្តាប់ក្តាបណ្តើរ  
ទៅកាន់ទីឃុំឃាំង ។

<sup>៣៤</sup> ទឹកដែលមានសារធាតុកាត់ផ្សាឲ្យរលួយស្បែកសាច់ ។

អសោច<sup>៣៤</sup> ផងដែរ ។ ចំណែកនៅបាតស្ទឹងខាងក្រោមទឹកនោះវិញ សឹង  
ពោរពាសដោយកាំបិតកោរ មានមុខមុតស្រួចរលៃម ។ ពពួកសត្វនរក  
បានគិតថា “ចុះនៅខាងក្រោមវិញយ៉ាងម៉េចដែរ” ហើយក៏នាំគ្នាមុជចុះ  
ក្នុងទឹក ប៉ះនឹងមុខកាំបិតកោរ ក៏ដាច់ជាកំណាត់តូចធំនៅលើមុខកាំបិត  
កោរនោះឯង ។ សត្វនរកទាំងឡាយ មិនអាចអត់ទ្រាំនឹងក្តីឈឺចាប់ទុក្ខ  
លំបាកដ៏មហាធំធេងនោះបាន ក៏នាំគ្នាស្រែកស្ទុះរត់ប្រសេចប្រសាច  
មានសំឡេងគួរឲ្យខ្លាចពន់ពេកណាស់ ។ ចួនកាល ពួកគេនាំគ្នាហែល  
បណ្តោយខ្សែទឹក ចួនកាលហែលច្រាសខ្សែទឹក ។ នៅពេលដែលពួក  
គេបានឈរលើច្រាំង នាយនិរយបាលទាំងឡាយ ក៏បានលើកព្រួញ  
លំពែងច្បូកជាដើម បាញ់ចាក់បុកពួកគេដូចជាត្រី ។ ពួកសត្វនរក

---

<sup>៣៤</sup> (គុ.) (បា.) (សំ.) (អះសោច) (អសុចិ, ខ្មែរប្រើ ខ > ឱ គឺ សុ > សោ; អគុចិ ឬជា អគោ  
ច ក៏មាន “មិនស្អាត”) ដែលមិនស្អាត, មិនបរិសុទ្ធ; សោត្រាក; កខ្វក់; អាក្រក់; ស្អុយ  
អាក្រក់គួរឆ្អើម, គួរឆ្អើម : ក្លិនអសោច ។ អសោចកេរ្តិ៍ឈ្មោះ ស្អុយកេរ្តិ៍ឈ្មោះ ។ កេរ្តិ៍  
អសោច កេរ្តិ៍ឈ្មោះអាក្រក់ ។ មនុស្សអសោច មនុស្សដែលមានឈ្មោះអាក្រក់ក្រៃ  
ពេក ។

ដល់នូវទុក្ខវេទនា<sup>៣៦</sup>ស្រែកទូញចូរគួរឲ្យរន្ធត់ពេកក្រៃ ។ គ្រានោះ នាយ  
និរយបាលទាំងឡាយ ស្ទូចពួកសត្វនរក ដោយសន្ទូចដែកក្រហមឆ្កៅ  
ទាញមកដាក់ឲ្យដេកលើផែនដីដែកដ៏ភ្នំរន្ទាលក្រហមប្រាលហើយពួក  
គេបង្អកដុំដែកដ៏ក្តៅគគុក<sup>៣៧</sup>ទៅក្នុងមាត់របស់ពួកសត្វនរកទាំងនោះ ។

ព្រះបាទនេមិរាជទ្រង់ទតឃើញសត្វនរកទាំងឡាយដែលកំពុង  
ទទួលមហាទុក្ខបៀតបៀនក្នុងស្ទឹងវេតរណី ដែលធ្ងន់ឡើងបានដោយ  
កម្រក្រៃលែងដូច្នោះ ទ្រង់ភ័យតក់ស្លុត មានព្រះហឫទ័យញ័រចំប្រប់  
ត្រាស់នឹងមាតលិទេវបុត្រថា ៖

“ម្ចាស់ទេវបុត្រ ខ្ញុំភ័យស្ទុតណាស់ពេលឃើញសត្វធ្លាក់ទៅក្នុង  
ស្ទឹងវេតរណី ខ្ញុំសូមសួរអ្នក តើសត្វទាំងឡាយនេះធ្លាក់ទៅក្នុង

---

<sup>៣៦</sup> ទុក្ខវេទនា (ទុក-ខៈវេទៈនា) ន. (បា.) ដំណើរជីវិតនូវសេចក្តីព្រួយ, លំបាក; ដំណើរ  
រងអារម្មណ៍ ឬទទួលអារម្មណ៍ជាទុក្ខ, សេចក្តីសោយទុក្ខ ។ ហៅត្រឹមតែ វេទនា  
ប៉ុណ្ណោះ ក៏គង់សំដៅសេចក្តីថា ទទួលរងអារម្មណ៍ជាទុក្ខដែរ : រងវេទនា។ ខ្មែរយើង  
ប្រើជា កិ. ក៏មាន : វេទនាណាស់ !, វេទនាអ្វីម៉្លេះទេ! ឬ វេទនាអ្វីម៉្លេះហ្ន៎!។

<sup>៣៧</sup> (គុ.) ដែលក្តៅធំ ។ (កិ.វិ.) ដែលហូរ, ដែលបក់, ដែលទៅមកបន្តគ្នាឥតអាក់ ខ. ទឹក  
ហូរគគុក, មនុស្សដើរគគុក ។

ស្ទឹងវេតរណី ព្រោះពួកគេបានធ្វើបាបកម្មអ្វី? មាតលិទេវបុត្រ  
បានព្យាករនូវផលនៃបាបកម្មតាមដែលខ្លួនបានដឹង  
ទូលព្រះបាទនេមិរាជថា ៖

“ពួកសត្វណាមានកម្លាំងខ្លាំងតែមានធម៌ដ៏លាមក បៀតបៀន  
ប្រទេចផ្កាសាពួកសត្វដែលមានកម្លាំងខ្សោយ ក្នុងជីវលោក<sup>៣៨</sup>  
ពួកសត្វដែលមានកម្លាំងលាមកនោះ រមែងទទួលរងនូវបាប ពួក  
សត្វទាំងនោះឯង តែងធ្លាក់ទៅកាន់ស្ទឹងវេតរណី” ។

**២- នរកសុទ្ធ**

មាតលិសារថីបានព្យាករបញ្ហាថ្វាយព្រះបាទនេមិរាជយ៉ាងនេះ,  
កាលដែលស្តេចនេមិរាជ កំពុងតែទ្រង់ទតនរកវេតរណី, ស្រាប់តែមាត  
លិទេវសារថី បររថផុតពីកន្លែងនោះបន្តឆ្ពោះទៅខាងមុខទៀត ហើយ  
បង្ហាញឲ្យទ្រង់ទស្សនាការនូវឋាននរកមួយទៀត ដែលមានហ្វូងត្រៃព្រៃ  
សម្បុរក្រហមនិងពពាល ហ្វូងសត្វត្នាត<sup>៣៩</sup> និងហ្វូងសត្វក្អែក ដែលគួរឲ្យ

<sup>៣៨</sup> លោកដែលកំពុងរស់នៅ ។

<sup>៣៩</sup> (ន.) ឈ្មោះសត្វស្នាបដំ បរិភោគសាកអសុកជាអាហារ; មានពីរប្រភេទគឺត្នាតភ្លើង  
មាឌដំបូក្បាលក្រហមដូចភ្លើង, ត្នាតផេះ មាឌដំបូកដាងត្នាតភ្លើងសម្បុរប្រផេះ ។

ខ្លាចកំពុងតែដេញខាំពួកសត្វនរកស៊ី តាមដែលវាបានប្រទះឃើញ ។  
ហ្វូងសុនខនោះ មានសម្បុរ ៥ គឺ សម្បុរពពាលក៏មាន សម្បុរស ខ្មៅ  
លឿង ក្រហម ក៏មាន ។ ពួកសុនខទាំងនោះ មានខ្លួនធំប៉ុន ៗ ដំរី រត់  
ដេញតាមពួកសត្វនរក បីដូចសត្វម្រឹគនៅលើប្រឹបពីដែកដ៏ក្រហម  
ឆ្អិនឆ្អៅ ត្របាក់ខ្លួនប្រាណសត្វនរកជ្រុះសាច់មកទាំងដុំ ៗ ប៉ុន ៗ ផ្ទាំង  
ដី ៣ គាវុត<sup>៤០</sup> ធ្លាក់មកលើប្រឹបពីដែកដ៏សន្លោសន្លៅ ។ កាលដែលពួក  
សត្វនរកនោះកំពុងតែស្រែកឮសូរខ្លាំងក្លែង<sup>៤១</sup> ៗ ហ្វូងសុនខក៏នាំគ្នា  
លោតយកជើងមុខពីរ សង្រួបពីលើទ្រូងសត្វនរក ហើយខាំជញ្ជែង  
អង្កើម<sup>៤២</sup> ស៊ីសាច់អស់នៅសល់តែឆ្អឹងប៉ុណ្ណោះ ។ គ្រានោះ មានគ្នាត

<sup>៤០</sup> (ន.) (បា.) (សំ.) (គូយុតិ) មាត្រាវាស់ ឬរង្វាស់ ចំនួនពីរពាន់ព្យាម គឺមួយរយសិន  
(ប្រើតែពីក្នុងសម័យបុរាណ) ។ ម. ព. លិក្ខា ឬ លិក្សា ទៀតផង ។

<sup>៤១</sup> (ភិ. វិ.) (ជើង ជ) ដែលខ្លាំងក្របាត់ ដោយស្រែក ឬ យំ : ស្រែកក្លែង ៗ, យំក្លែង ៗ,  
ដង្ហោយក្លែង ៗ ។

<sup>៤២</sup> (ភិ.) ខាំឬកកេរមិនដកមាត់ ដើម្បីឲ្យទក់, ឲ្យរេច, ឲ្យដាច់ : សុនខអង្កើមព្រីត្រៃ, ឆ្មា  
អង្កើមត្រីជឿត ។ បៀមបោខាំជញ្ជក់ញាំ ៗ : កូនបោអង្កើមដោះ ។ ព. ប្រ. ខំប្រឹងមិន  
លែង, ខំទទួលធ្វើទាល់តែសម្រេចប្រយោជន៍ : ធ្វើការអង្កើមមិនព្រមលែង ។ អង្កើម  
ចំណេះ ប្រឹងសម្តីរៀនទាល់តែចេះ ។ល។

មួយហ្វូងចំពុះដែកប៉ុនរទេះដឹកទំនិញធំៗ មកចឹកបំបែកផ្ទឹងទាំងឡាយ  
របស់ពពួកសត្វនរក ដោយចំពុះដែលស្រួចដូចលំពែង ហើយចឹក  
ជញ្ជាំង<sup>៤៧</sup> ស៊ីខ្លួនក្នុងផ្ទឹង ។ បន្ទាប់មក មានហ្វូងក្អែកមួយក្រុម ចំពុះសុទ្ធ  
តែដែកដូចគ្នា ពួកវាមានរូបគួរឲ្យតក់ស្លុតរន្ធត់ស្រយុតចិន្តាយ៉ាងក្រៃ  
លែង ថាបើវាប្រទះអ្វីៗ ហើយ តែងតែខាំស៊ីមិនលើកលែងឡើយ ។  
សូម្បីសត្វនរកទាំងនេះ ក៏ត្រូវពួកវាខាំស៊ីដែរ ។

ព្រះបាទនេមិរាជសួរថា ៖

“ម្ចាស់ទេវបុត្រ ខ្ញុំភ័យស្កុតណាស់ ពេលឃើញហ្វូងក្អែកជញ្ជាំង  
ស៊ីសត្វទាំងឡាយនេះ តើសត្វទាំងឡាយនេះ ដើមឡើយ បាន  
ធ្វើបាបកម្មដូចម្តេច ?”

មាតលិទេវសារថី ទូលព្រះរាជាថា ៖

“ពួកគេជាអ្នកកំណាញ់ស្វិត មិនត្រឹមតែមិនចេះឲ្យអ្វីដល់អ្នក  
ដទៃដោយខ្លួនឯងប៉ុណ្ណឹងទេ ថែមទាំងហាមឃាត់ទាំងអ្នកដទៃ  
ដែលកំពុងឲ្យទាន ចែករលែកតាមកម្លាំងសទ្ធាទៀតផង ។ មិនតែ  
ប៉ុណ្ណោះ ពួកគេបានជេរប្រទេចផ្កាសាសមណព្រាហ្មណ៍ ដែល

---

<sup>៤៧</sup> (កិ.) (ជញ្ជាំង-ដែង) ចឹក, ខាំ, បែក ប្រដែងគ្នា : គ្នាតជញ្ជាំងគម្រង់គោ ។

ជាអ្នកមាន បាបបន្យាត់បង់ហើយផង ។ សត្វអ្នកមានអំពើលាមក  
ទាំងនោះ ទទួលរងនូវផលបាបកម្មយ៉ាងនេះ ទើបត្រូវហូរក្អែក  
ចឹកជញ្ជាំងស៊ី ។

**៣- នរកជំបងដែក**

មាតលិទេវសារថី បររថផុតពីកន្លែងនោះបន្តឆ្ពោះទៅខាងមុខ  
ទៀត ហើយបង្ហាញឲ្យទ្រង់ទស្សនានូវឋាននរកមួយទៀត ជាដែកសុទ្ធ  
នៅឋាននរកនេះ ផែនដីគឺជាដែកដូចគ្នានឹងនរកមុន ។ ដែរ មានកម្រាស់  
៩ យោជន៍ រចនាសម្ព័ន្ធសន្ទោសន្ទៅ ឯសត្វនរកដែលដើរជាន់លើផែនដីដែក  
នេះ ក៏មានខ្លួនប្រាណរចនាសន្ទោសន្ទៅក្រហមឆ្មៅដូចរង្វើកភ្លើងដែរ ។  
ពួកនាយនិរយបាលទាំងឡាយ ដេញប្រកិត<sup>៤៤</sup>តាមសត្វនរកវាយ  
បំបាក់អវយវៈទាំងឡាយមានជង្គង់ជាដើមដោយដំបងដែកដ៏ក្រហម  
ឆ្មៅប៉ុន ។ ដើមឆ្មោត ហើយសំពង់ថែមដោយដំបងនោះឲ្យខ្ទេចខ្ទីជា  
ផង់ល្អិតហូតដូចម្សៅ ។

នេ. “តើពួកសត្វនរក ដែលមានសរីរៈរចនាសន្ទៅ ដើរលើ

---

<sup>៤៤</sup> (ភិ. វិ.) ដែលកិតជាប់គ្នា : ដេញប្រកិត ។ គុ. ដែលជិតស្ទើរនឹងដល់គ្នា : ផ្ទះប្រកិត  
គ្នា ។

ផែនដីដែក ថែមទាំងមាននាយនិរយបាលសំពង់ដោយដំបង  
ដែកទាំងឡាយដែលភ្លើងឆេះ ហើយដួលដេកនៅនេះ ព្រោះ  
ពួកគេបានធ្វើបាបកម្មដូចម្តេច ?”

មា. “ពួកគេ ដើមឡើយ មានបាបធម៌ពេញបន្ទុកក្នុងខ្លួន បៀតបៀន  
ប្រទេចផ្កាសាបុរសស្រ្តីអ្នកប្រកបព្រមដោយសីលាចារវត្ត<sup>៤៥</sup> ឥត  
បាបធម៌ ក្នុងដីវលោក ។ ជនអ្នកមានកម្មលាមកទាំងនោះទទួល  
រងបាប ទើបកើតជាសត្វនរកត្រូវនាយនិរយបាលបៀតបៀន  
ដោយដំបង ហើយដួលដេកនៅនឹងកន្លែងដូច្នោះ” ។

**៤- នរករណ្តៅរលើកភ្លើង**

មាតលិទេវសារថី បរវេជ្ជតពិកន្លែងនោះបន្តឆ្ពោះទៅខាងមុខ  
ទៀត ហើយបង្ហាញទ្រង់ឲ្យទស្សនានូវរណ្តៅនរកមួយទៀត ។ ក្នុង  
ឋាននរកនេះ មានសត្វនរកមួយក្រុមដែលត្រូវពួកនាយនិរយបាល  
ឡោមព័ទ្ធកៀររូបមែប្រមូល ដេញដំវាយសំពង់ដោយព្រនង់ដែកសន្លា  
សន្លៅ ឲ្យធ្លាក់ទៅកាន់រណ្តៅរលើកភ្លើង មើលទៅដូចហ្វូងគោមិនចូល  
ក្រោល ។ នាកាលសត្វនរកទាំងនោះធ្លាក់លិចចុះក្នុងរណ្តៅភ្លើងនោះ

---

<sup>៤៥</sup> ការប្រតិបត្តិក្នុងសីលនិងមារយាទ ។



ត្រឹមចង្កេះ ពួកនាយនិរយបាលយកកកព្រៃព្រួងដែកពេញដោយរងើក  
ភ្លើងធំៗ មកចាក់រោយរាយពីលើថែមទៀត ។ កាលបើដូច្នោះ ពពួក  
សត្វនរកទាំងនោះ ទ្រាំនឹងរងើកភ្លើងទាំងនោះមិនបានក៏ស្រែកយំ ឯ  
ខ្លួនប្រាណាដែលត្រូវភ្លើងនេះសព្វក្នុងរណ្តៅ ក៏រើមិនរួច បានត្រឹមតែ  
ស្រែកថ្ងូរ ។ ន័យមួយទៀតចែងថា សត្វនរកទាំងនោះថ្ងូរបណ្តើរ រោយ  
រាយបណ្តើរ នូវរងើកភ្លើងដាក់ពីលើក្បាលខ្លួនឯង ដោយអំណាច  
កម្លាំងនៃកម្ម ។

នេ. “តើពួកសត្វនរកដែលមានខ្លួននេះសព្វជុំវិញ កំពុងយំថ្ងូរនៅ  
ក្នុងរណ្តៅរងើកភ្លើងនេះ ព្រោះពួកគេបានធ្វើបាបដូចម្តេច?”

មា. “ពួកសត្វនរកនេះ ដើមឡើយ បានចាយវាយប្រើប្រាស់ទ្រព្យធន  
របស់ប្រជាជន តាមអំពើចិត្តខ្លួន ដែលពួកគេខំប្រមូលមកឲ្យទុក  
ដាក់ដើម្បីនឹងធ្វើទាន ឬដើម្បីនឹងរៀបពិធីបូជា ឬក៏ដើម្បីនឹងសាង  
សង់កុដិ វិហារ វត្តអារាមជាដើម ។ កាលណាឱកាសផ្តល់ឲ្យ ពួក  
គេស៊ីចុកតាមចិត្តចង់នូវទ្រព្យធននោះ ដោយជូនសំណូកខ្លះៗ  
ដល់មេក្រុម រួចមកអះអាងសាក្សីកោងថា “ចំណាយប៉ុណ្ណោះទៅ  
កន្លែងឯណោះ, ចំណាយប៉ុណ្ណោះនៅទីនេះទីនោះជាដើម” ។

ពួកគេបំបិទបំបាំងនូវបំណុលដែលខ្លួនប្រើប្រាស់ជំពាក់នោះ ធ្វើ  
ឲ្យវិនាសខូចបង់អាសាតតការទៅ រកមុខអ្នកជំពាក់មិនឃើញ ។  
ជនទាំងឡាយអ្នកមានកម្មដ៏លាមកនេះ រមែងទទួលរងបាប ទើប  
ពួកគេធ្លាក់ទៅនរករណ្តៅរងឆេះភ្លើង ហើយស្រែកយំថ្ងូរដូច្នោះ” ។

**៥- នរកខ្លះទង់ដែង**

មាតលិទេវសារថី បររថផុតពីកន្លែងនោះបន្តឆ្ពោះទៅខាងមុខ  
ទៀត បង្ហាញឲ្យទ្រង់ទស្សនានូវឋាននរកមួយទៀតជាខ្លះទង់ដែង ។  
នៅឋាននរកនេះ មានខ្លះមួយទំហំប៉ុនភ្នំ សឹងពេញព្រៀបដោយទឹក  
ទង់ដែងបិទនៅរហូតកប្ប ។ ពួកនាយនិរយបាលមានមាឌគួរខ្លាច ចាប់  
ពពួកសត្វនរកបំបះជើងឡើងលើ ក្បាលចុះក្រោម បោះទម្លាក់ទៅក្នុង  
ខ្លះទង់ដែងនោះ ។

នេ. “ម្ចាស់ទេពបម្រើ ខ្ញុំភ័យស្កុតណាស់ពេលបានឃើញខ្លះទង់ដែង  
ដ៏ធំមានភ្លើងឆេះសន្ទោសនៅ រន្ទាលប្រាលឆ្កៅ ប្រាកដជាក់  
ស្តែង ។ ពួកសត្វទាំងនោះ មានក្បាលសំយុងចុះទៅខ្លះដ៏ពេញ  
ដោយទឹកទង់ដែង តើពួកសត្វទាំងនេះធ្វើបាបដូចម្តេច ?”

មា. “ពួកសត្វនរកនេះ ដើមឡើយ ជាមនុស្សប្រព្រឹត្តបាបកម្មដេរ

ប្រទេច ផ្កាសា បៀតបៀននូវសមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍អ្នកបរិបូរ  
ដោយគុណសីលាចារវត្ត ។ ជនអ្នកមានកម្មដ៏លាមកទាំងឡាយ  
នោះ រមែងទទួលរងនូវបាប ទើបពួកគេមានក្បាលសំយុងចុះ  
ទៅក្នុងខ្លះដ៏ពេញដោយទឹកទង់ដែងដូច្នោះ” ។

**៦- នរក្សតមែងក្បាល**

មាតលិទេវសារថី បររថផុតពីកន្លែងនោះបន្តឆ្ពោះទៅខាងមុខ  
បង្ហាញព្រះបាទនេមិរាជឲ្យទ្រង់ទស្សនានូវឋាននរកមួយទៀត ។ នៅ  
ឋាននរកនេះ នាយនិរយបាលទាំងឡាយ ចង់ត្រូវបែង<sup>៤៦</sup>ក្បាលសត្វនរក  
ឲ្យមានមុខចុះក្រោម ដោយខ្សែទង់ដែងដ៏សន្ទោសន្ទៅ ហើយចង់រុក  
ដោយខ្សែទង់ដែងដ៏សន្ទោសន្ទៅដូចគ្នា រួចបង្ហោររាងកាយសត្វនរក  
ដែលមានប្រវែង ៣ គាវុត ឲ្យឱនខ្លួនចុះហើយរង្វៀកដកកនោះចេញ  
រុលត្បុលដំបងដែកដ៏ក្រហមប្រាលឆ្ពៅចូលទៅក្នុងដងខ្លួន ចាប់គ្រវាត់  
បោះទៅក្នុងទឹកទង់ដែងមួយ ដែលកំពុងតែឆេះរន្ទាលប្រាលឆ្ពៅ  
ហើយ ពួកនាយនិរយបាលទាំងនោះ នាំគ្នាសើចសប្បាយក្អាកក្អាយ ។

---

<sup>៤៦</sup> (ភី.) ចង់ហើយរិតដោយមេកំព្រាឬកូនកំព្រា : ត្រវែងនឹម, ត្រវែងក្បួន។

កាលដែលកសត្វនរកនោះ គ្រាន់តែត្រូវបានដកចេញពីដងខ្លួនភ្លាម ស្រាប់តែកព្រមទាំងក្បាលថ្មីកើតឡើងម្តងទៀត ។

នេ. “ម្ចាស់ទេពបម្រើ ភ័យមានដល់ខ្ញុំព្រោះឃើញពួកនាយនិរយ បាល ត្របែងកនៃសត្វនរក ហើយកាប់ពន្លះបោះទៅក្នុងទឹក ក្តៅ ។ តើពួកសត្វដែលមានក្បាលដាច់ដេកនៅនេះ បានធ្វើ បាបកម្មដូចម្តេច ?”

មា. ពួកសត្វនរកនេះ ដើមឡើយ កាលពួកគេនៅក្នុងជីវលោក មាន បាបធម៌ពេញបន្ទុក តែងបៀតបៀននូវសត្វស្លាប បានប្រកបមុខ របរចាប់សត្វស្លាប ដកស្លាបចង់វិតកសម្លាប់ ទុកស៊ីដោយខ្លួនឯង ខ្លះលក់ឲ្យគេខ្លះ ។ ពួកជនអ្នកមានកម្មលាមកនេះ រមែងទទួល រងនូវបាប ទើបដេកដាច់ក្បាលនៅឋាននរកនេះ ។

**៧- នរករន្ទាម**

មាតលិទេវសារថី បរវេជ្ជតពិកន្ទែននោះបន្តឆ្ពោះទៅខាងមុខ បង្ហាញស្តេចនេមិរាជឲ្យទ្រង់ទស្សនានូវឋាននរកមួយទៀត ។ នៅឋាន នរកនេះ ឮថាមានស្ទឹងមួយ មានទឹកគ្រប់គ្រាន់ តែងហូរទៅ មិនដាច់ គួរឲ្យផឹក ប្រកបដោយកំពង់ដ៏ស្រស់ស្អាតជាច្រើន តាមពិតទៅ គឺជា

តំបន់រមណីយដ្ឋានមួយ នាឋាននរកនោះ ។ សត្វនរកទាំងឡាយ កាល  
ណាក្តៅដោយកម្ដៅអគ្គី ពុំអាចទ្រាំទ្រនឹងសម្រែកបាន ផ្ទង់ដើមដៃរត់  
កាត់ប្រើបពីដៃកង្កែបក្រហមឆ្កៅតម្រង់មុខឆ្ពោះទៅស្ទឹងនោះ ។ រំពេចនោះ  
ឯង ភ្លើងក៏ឆេះរាលតាមឆ្នេរស្ទឹង, ទឹកដែលគួរផឹក ក្លាយទៅជាអង្កាម  
ក្រហមឆ្កៅជារង្វើកភ្លើងទៅវិញ ។ ពពួកសត្វនរក ស្រែកទឹកពេក ពុំ  
អាចអត់ទ្រាំបាន ក៏ឱនប្រាណបរិភោគអង្កាម ដែលកំពុងប្រាលឆ្កៅ  
នោះឯង ។ អង្កាមដែលចូលទៅក្នុងពោះ បានដុតរាងកាយទាំងមូល  
របស់ពពួក សត្វនរក ហើយធ្លាយចេញមកតាមរន្ធកូទខាងក្រោម ។  
ពពួកសត្វនរក ធន់នឹងទុក្ខលំបាកនោះពុំបាន ក៏នាំគ្នាផ្ទង់ដើមដៃកន្ទក់  
កន្ទេញ ។

នេ. “ម្ចាស់ទេពបម្រើ ខ្ញុំក៏យស្មតណាស់ពេលឃើញស្ទឹងនេះ មាន  
ទឹកច្រើន មានប្រាំងមិនជ្រៅ មានកំពង់ល្អរាបទាបហូរទៅ សត្វ  
ដែលមានសេចក្ដីស្រែកឃ្លានតែងផឹក ស្រាប់តែទឹកដែលសត្វ  
ទាំងឡាយនោះផឹកហើយ ក្លាយទៅជាអង្កាម ។ តើសត្វទាំង  
ឡាយនោះផឹកហើយ ក្លាយទៅជាអង្កាមវិញព្រោះពួកគេបាន  
ធ្វើនូវបាបដូចម្ដេច ?”

មា. “ពពួកសត្វនរកនេះ ដើមឡើយ ជាមនុស្សមានទង្វើមិនបរិសុទ្ធ  
លាយគ្រាប់ធញ្ញជាតិដែលបរិសុទ្ធ ៧ ប្រការ មានស្រូវជាដើម  
ជាមួយនឹងស្លឹក ឈើ អង្កាម ដីខ្សាច់ ឬដីស្អិតជាដើម ហើយលក់  
ទៅឲ្យអ្នកទិញ យកប្រាក់កម្រៃពីគេ ដោយអះអាងថា ខ្លួនលក់  
ស្រូវបរិសុទ្ធ ។ តាមពិត ខ្លួនឯងជាមនុស្សមានការងារមិនស្អាត  
គឺកាយកម្ម រថិកម្ម និងមនោកម្មរបស់ខ្លួន ប្រឡាក់ប្រឡូសសៅ  
ហ្មង ។ ជនទាំងឡាយណា ធ្វើឲ្យធញ្ញជាតិមិនបរិសុទ្ធ ដោយ  
លាយអង្កាមជាដើមលក់ឲ្យអ្នកទិញ ទើបទឹកដែលជនទាំងឡាយ  
នោះផឹកដោយក្តីស្រែកឃ្នាន ក្លាយជាអង្កាមដូច្នោះ ។

**៨- នរកលំពៃខ**

មាតលិទេវសារថី បររថផុតពីកន្លែងនោះបន្តឆ្ពោះទៅខាងមុខ  
ទៀត បង្ហាញស្តេចនេមិរាជឲ្យទ្រង់ទស្សនានូវឋាននរកមួយទៀត ។  
នៅឋាននរកនេះ នាយនិរយបាលទាំងឡាយ សាហាវឃោរឃៅខ្លាំង  
ណាស់ នាំគ្នាចោមរោម បុកទម្ងន់រាងកាយទាំងសងខាងរបស់ពួកសត្វ  
នរក ដោយប្រើអាវុធនានា មានលំពៃង ព្រួញជាដើម ។ រាងកាយ  
របស់សត្វនរក ប្រាកដដូចជាស្លឹកឈើចាស់ធ្លុះជាប្រហោងតូចធំ ។

នេ. “ម្ចាស់ទេពបម្រើ សេចក្តីក៏យខ្លាចមានដល់ខ្ញុំ ព្រោះឃើញនូវ  
នាយនិរយបាលទាំងឡាយ ចាក់នូវសរីរៈទាំងពីរខាងនៃសត្វ  
នរក ដែលកំពុងកន្ទក់កន្ទេញដោយព្រួញទាំងឡាយក៏មាន  
ដោយលំពែងទាំងឡាយក៏មាន ដោយលំពែងស្នែងក្របីទាំង  
ឡាយក៏មាន។ តើពួកសត្វដែលនាយនិរយបាលបៀតបៀន  
ដោយលំពែងដេកនៅដូច្នោះ បានធ្វើបាបកម្មដូចម្តេច?”

មា. “ពពួកសត្វនរកនេះ ដើមឡើយ ជាមនុស្សប្រកបមុខរបរចិញ្ចឹម  
ជីវិតមិនល្អ លួចរបស់របរអ្នកដទៃ ទាំងទ្រព្យមានវិញ្ញាណ ទាំង  
ទ្រព្យឥតវិញ្ញាណ លួចយកស្រូវ ទ្រព្យ ប្រាក់ មាស ទាំងសត្វ  
ចិញ្ចឹម ពពែ ចៀម និងក្របី ដែលគេមិនបានឲ្យ ដោយប្រើវិធី  
កាត់ទីតជាដើមផង ដោយប្រើវិធីបោកបញ្ឆោតផង ហើយធ្វើនូវ  
ការចិញ្ចឹមជីវិត ។ ជនអ្នកមានកម្មដ៏លាមកទាំងនោះ រងនូវបាប  
ទើបពួកជនទាំងនោះ ត្រូវនាយនិរយបាលបៀតបៀនដោយ  
លំពែងជាដើម ដេកនៅដូច្នោះ” ។

**៩- នរកចិត្រាណំ**

មាតលិទេវសារថី បរវេជ្ជតពិកន្ទែននោះបន្តឆ្ពោះទៅខាងមុខ  
បង្ហាញព្រះបាទនេមិរាជឲ្យទ្រង់ទស្សនានូវឋាននរកមួយទៀត ។ នៅ  
ឋាននរកនេះ ពពួកសត្វនរក ត្រូវនាយនិរយបាលទាំងឡាយចងក  
ដោយខ្សែលោហៈដ៏ក្រហមធំ ។ ទាញច្រានផ្តួលទៅលើផែនដីដែក  
ហើយ វាយដំដោយអាវុធនានា ។ មួយពួកទៀត ត្រូវនាយនិរយបាល  
កាត់ជាកំណាត់តូចធំ ។ មួយពួកផ្សេងទៀត ត្រូវនាយនិរយបាល ដាក់  
ឲ្យដេកលើផែនក្តារដែកដ៏សន្ទោសន្ទៅ ហើយចិត្រាណំដោយកាំបិតប៉ុង  
តោ<sup>៤៧</sup> ខ្ទេចខ្ទីសាច់ឆ្អឹងចូលគ្នាជាដុំសាច់ ហាក់ដូចសាច់ឬប្រហុកដែល  
ត្រូវគេចិត្រាណំខ្ទេចដូច្នោះឯង ។

នេ. “ម្ចាស់ទេពបម្រើ ភ័យមានដល់ខ្ញុំ ព្រោះឃើញសត្វនរកមួយពួក  
ត្រូវនាយនិរយបាលចងកអូស ពួកខ្លះត្រូវនាយនិរយបាល  
ចិត្រាណំ ពួកដទៃទៀត ត្រូវនាយនិរយបាលធ្វើឲ្យខ្ទេចខ្ទីដួលដេក

---

<sup>៤៧</sup> (ន.) (ចិ.) កាំបិតមួយបែបសម្រាប់ចិត្រាណំសាច់ឬហាន់វត្ថុផ្សេងៗ (ខ្លះនិយាយ ថា ប៉ុ  
នតោ)។



នៅដូច្នោះ ។ តើជនទាំងឡាយដែលនាយនិរយបាលធ្វើឲ្យខ្ទេច  
ខ្ទីដួលដេកនៅនេះ បានធ្វើនូវបាបដូចម្តេច ?”

មា. “ពពួកសត្វនរកនេះ ដើមឡើយ ជាមនុស្សប្រកបមុខរបរសម្លាប់  
ត្រី សម្លាប់ជ្រូក សម្លាប់គោ សម្លាប់សត្វចិញ្ចឹម គឺក្របីពពៃនិង  
ចៀម ហើយដាក់លើរានលក់ នៅក្នុងផ្សារ ។ ជនទាំងឡាយដែល  
ប្រកបមុខរបរអាក្រក់ទាំងនោះ ទទួលរងបាប បានជាត្រូវនាយ  
និរយបាលធ្វើឲ្យខ្ទេចខ្ទី ហើយដេកនៅដូច្នោះ” ។

**១០- នរកអន្លង់លាមក**

មាតលិទេវសារថី បររថផុតពីកន្លែងនោះបន្តឆ្ពោះទៅខាងមុខ  
បង្ហាញព្រះបាទនេមិរាជឲ្យទ្រង់ធ្វើទស្សនាការនូវឋាននរកមួយទៀត ។  
នៅឋាននរកនេះ ពពួកសត្វនរកម្នាក់ៗ សុទ្ធតែត្រូវសេចក្តីឃ្នានដុត  
កម្តៅពោះ ស្ទើរតែដាច់ពោះវៀនតូចពោះវៀនធំ កាលអត់ទ្រាំនឹង  
សេចក្តីឃ្នាននោះមិនបាន ពួកគេក៏ស្រវែស្រវាវាយអាចម៍ស៊ីទាំងដុំៗ  
ដែល អាចម៍នោះបិតនៅរហូតកប្ប ក្លិនឈ្លៀម ជុំផ្សាយ ស្តុយអាក្រក់  
ហុយ ផ្សែងយ៉ាងសន្ទោសន្ទៅ ។

នេ. “ម្ចាស់ទេពបម្រើ ខ្ញុំភ័យខ្លាចណាស់ពេលឃើញអន្ទង់នេះពេញ  
ពោរដោយមូត្រនិងករិសៈ<sup>៤៨</sup> មានក្លិនអាក្រក់មិនស្អាតតែងស្អុយ  
ផ្សាយទៅ ពួកជនអ្នកមានសេចក្តីស្រែកឃ្លាន ស៊ីនូវមូត្រនិង  
ករិសៈនេះ ។ តើពួកជនអ្នកបរិភោគនូវមូត្រនិងករិសៈនេះ  
បានធ្វើនូវបាបកម្មដូចម្តេច ?”

មា. “ពពួកសត្វនរកនេះ ដើមឡើយ ជាមនុស្សបង្ករឿងដល់អ្នកដទៃ  
ដទៃផង បៀតបៀនធ្វើបាបដល់មិត្តសម្លាញ់អ្នកមានបេះដូង  
ស្មោះស្មគ្រផង ជាអ្នកដែលប្រទូស្តចំពោះមិត្តផង ។ ដែលហៅថា  
ប្រទូសមិត្ត គឺបានដល់ពពួកមនុស្សណា ដែលស៊ីចុក អង្កុយដេក  
លើគ្រែនៅផ្ទះគេ ហើយថ្លើមធំហ៊ានលួចរបស់របរមាសនិងប្រាក់  
របស់គេ ឬចំបោកគេថែមទៀត ។ ពួកជនទាំងឡាយ អ្នកមាន  
អំពើលាមកនោះ រងផលបាប ទើបស៊ីអាចម៍ដ៏មានសភាពបែប  
នេះ” ។

---

<sup>៤៨</sup> លាមក, អាចម៍ ។

**១១- នរកអន្លង់ខ្លះឈាម**

មាតលិទេវសារថី បររថផុតពីកន្លែងនោះបន្តឆ្ពោះទៅខាងមុខ  
បង្ហាញព្រះបាទនេមិរាជឲ្យទ្រង់ទស្សនានូវឋាននរកមួយទៀត ។ នៅ  
ឋាននរកនេះ សត្វនរកទាំងឡាយ ត្រូវកម្ដៅបៀតបៀនឲ្យឈឺផ្សា  
ក្រហល់ក្រហាយ អន្ទះអន្ទែង ស្វែងរកអ្វីបរិភោគបំបាត់សេចក្ដីស្រេក  
ឃ្មាន ទើបប្រទះខ្លះឈាម ក៏នាំគ្នាកាយចុក ។ តែម្ដង ។

នេ. “ម្ចាស់ទេពបម្រើ ខ្ញុំភ័យស្មុតណាស់ ពេលបានឃើញអន្ទង់នេះ  
ពេញពោរដោយឈាមនិងខ្លះ មានក្លិនអាក្រក់ មិនស្អាត តែង  
ស្អុយផ្សាយទៅ ពួកសត្វដែលត្រូវកម្ដៅបៀតបៀនកំពុងផឹក  
ឈាម និងខ្លះជាអាហារនេះ តើបានធ្វើបាបកម្មដូចម្ដេច?”

មា. “សត្វនរកទាំងនេះ ដើមឡើយជាមនុស្សត្រូវបារាជិក<sup>៤៩</sup> ក្នុងភាព  
ជាគ្រហស្ថ គឺសម្លាប់ព្រះអរហន្ត បានដល់ម្ដាយឪពុកដែលចាស់

---

<sup>៤៩</sup> (ន.) (បា.) (ប៉ារា--) ឈ្មោះអាបត្តិពួកមួយមានទោសធ្ងន់បំផុត សម្រាប់ភិក្ខុ ឬភិក្ខុនី  
ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា (ព. វិ. ព.) ។ សូម្បីគ្រហស្ថដែលសម្លាប់ព្រះអរហន្ត ឬម្ដាយ  
ឪពុក ក៏ឈ្មោះថាត្រូវបារាជិកដែរ ព្រោះជឿសមិនផុតពីនរក បន្ទាប់ពីអស់ជីវិតទៅ ។

ជរា ដែលពួកគាត់បានធ្វើកិច្ចដែលគេធ្វើបានដោយកម្រចំពោះ  
កូនប្រុសស្រី ជាព្រះអរហន្ត គឺអ្នកសមគួរដល់ការបូជាដោយ  
វិសេស អំពីកូនប្រុសស្រី និងរាប់ទាំងអ្នកដែលបៀតបៀននូវពួក  
សាវ័ករបស់ព្រះពុទ្ធផង ។ ពួកជនអ្នកមានអំពើលាមកនោះ  
ទទួលរងបាប ទើបមានឈាមនិងខ្លះជាអាហារដូច្នោះ” ។

**១២- នរកផ្លែសន្ធឹច**

ក្នុងឋាននរកមួយទៀត មានឈ្មោះថា “ឧស្សទនរក” នាយនិរយ  
បាលទាំងឡាយ ច្នក់អណ្តាតសត្វនរកទាំងឡាយ ដោយផ្លែសន្ធឹចដែក  
ដ៏ក្រហមឆ្ពោះប៉ុនដើមឆ្នោត ទាញមកផ្តល់សត្វនរកទាំងនោះលើប្រិចពី  
ហើយចាក់សាប់ដោយកង្វែររាប់រយ ដូចចាក់សាប់ស្បែកគោឧសភៈ ។  
ពពួកសត្វនរកនោះ ឈឺបម្រះនរៀលដូចត្រីបោះលើគោក កាលមិន  
អាចធន់ទ្រាំនឹងសេចក្តីទុក្ខនោះបាន ក៏នាំគ្នាស្រែកយំខ្សឹកខ្សួលហៀរ  
ទឹករឡាក់ ។ ក្រោយពេលមាតលិទេវសារថី បររថបង្ហាញ ឲ្យទ្រង់  
ទស្សនានៅឋាននេះហើយ

នេ. “អ្នកចូរមើលពួកសត្វនរកនេះ មានអណ្តាតមុតដោយសន្ធឹច បី  
ដូចស្បែកដែលគេខ្វារដោយកង្វែរ ពួកគេញាប់ញ័រដូចត្រីបោះ

ទៅលើគោក ព្រោះហេតុអ្វីហ្ន៎ បានជាសត្វនរកទាំងនេះ យំ  
បង្រៀរទឹកមាត់ ? ម្ចាស់ទេពបម្រើ ខ្ញុំឃើញដូច្នោះ ខ្ញុំខ្លាចណាស់  
តើពួកជនដែលដេកស៊ីសន្ទូចនៅទីនេះ ព្រោះបានធ្វើបាបដូច  
ម្តេច ?”

មា. “ពួកសត្វនៅក្នុងឋាននរកនេះ ដើមឡើយ គឺជាមនុស្សត្រូវបាន  
គេតែងតាំងក្នុងតំណែងវាយតម្លៃទំនិញ ។ កាលបើបានសំណូក  
ខ្លះ ។ ក៏បញ្ចុះតម្លៃរបស់របរ ទាំងទ្រព្យមានវិញ្ញាណ មានជំរិះសេះ  
ជាដើម ឬទ្រព្យឥតវិញ្ញាណមានមាសប្រាក់ជាដើម ។ ពួកគេ  
បញ្ចុះទំនិញដល់អ្នកទិញទាំងឡាយមានថ្លៃថោក ឲ្យគេទិញថ្លៃ  
៥០ កាលបើទំនិញនោះថ្លៃ ១០០ ហើយយក ៥០ នោះបែងចែក  
ជាមួយនឹងអ្នកទិញនោះឯង ។ មួយក្រុមទៀតបិតនៅក្នុងតំណែង  
តុលាការ បានធ្វើអំពើកោង<sup>៤០</sup>មិនយុត្តិធម៌ជាដើម ព្រោះល្មោក  
ទ្រព្យសម្បត្តិ ។ កាលកំពុងធ្វើនូវអំពើអយុត្តិធម៌នោះ បានប្រើវិធី  
បិទបាំងអំពើនោះដោយវាចាផ្អែមល្អែម ឧបមាដូចជាអ្នកស្ទូច

---

<sup>៤០</sup> (គុ.) រៀបចំកោងឡើង : ឈើកោង ។ បើជាពាក្យប្រៀប មនុស្សកោង គឺមនុស្ស  
ព្រហ្មើន ។

កាលនឹងសម្លាប់ត្រីដែលហែលតាមទឹក គេយកនុយមកបិទត្រង់  
ជៀងសន្ទូចហើយស្ទូចត្រីនោះមកសម្លាប់បានដូច្នោះ ។ ជាធម្មតា  
ទីពឹង មិនមានដល់អ្នកដែលធ្វើអំពើអយុត្តិធម៌ អំពើកោងនោះទេ  
ថ្វីបើពួកគេសម្គាល់ថា គ្មាននរណាម្នាក់ដឹងពីទង្វើរបស់ខ្លួនដែល  
បិទបាំងក៏ដោយ ។ អំពើកោងខ្លួនគេ រូបរិតខ្លួនគេហ្នឹងឯង ។  
ដោយសារតែអំពើនោះ គេនឹងពុំបាននូវទីពឹងទៅថ្ងៃមុខឡើយ ។  
ពួកជនអ្នកមានអំពើលាមកនោះ ទទួលរងបាបទើបបានជាពួក  
គេដេកស៊ីផ្ទៃសន្ទូចដូច្នោះ” ។

**១៣- នរកភ្នំត្បាល់**

នៅឋាននរកនេះ ពួកសត្វនរកសុទ្ធសឹងតែជានារីៗ មានរាង  
កាយបែកសុស<sup>៤១</sup> ជុំវិញខ្លួន ជាកំណើតថោកទាប មានរូបប្លែក គួរខ្លើម

---

<sup>៤១</sup> (កិ.) (សុស; គុម “ស្លូត, ក្រៀម; ជ្រប់, សញ្ជប់សញ្ជឹង; ក្រៀមក្រំ; ស្រពោនស្រពាប់;  
ទ្រមីងទ្រមើយ”) រោះទៅជាផេះ; រោះផុយ ។ កិ. វិ. ឬ គុ. ដែលរោះទៅជាផេះ; ដែល  
រោះផុយ : រោះសុស; កំបោរថ្មសុស ។

(កិ. វិ.), (គុ.) សព្វ; ដាស, ដាសពាស, ពាសពេញ ឬពេញពាស; រុខញ; សព្វអន្លើ,  
សព្វសាច់ : ដើរសុសដី, ឮសុសសព្វ ។ មុខអុតស៊ីសុស មុខមានស្នាមអុតរុខញឬដាស  
ពាស ។ សុសបរទ (ព. ប្រ.) សុសដូចជាបរទស៊ីគ្មានសល់សាច់, សុសសព្វឥតសល់:

រអើម ខ្លួនអត់ស្បែក មានតែខ្ទុះនិងឈាម ដូចគោអត់ក្បាល ក្នុងការ  
 ឃាតដ្ឋាន។ នារីទាំងនោះ ឈរស្ទុះជាប់ខ្លួនត្រឹមចង្កេះបីដូចគេកប់ នៅ  
 លើប្រឹចពីដៃក ដែលកំពុងតែឆេះសន្ទោសន្ទោជានិច្ចកាល ហើយនារី  
 ទាំងនោះ ត្រូវភ្នំជាច្រើនកិនសង្កត់ ។ បានឮថា នៅពេលស្រ្តីទាំងនោះ  
 ផុតខ្លួនជាប់ដីត្រឹមចង្កេះយ៉ាងនេះ ភ្នំដៃកក្រហមឆ្នៅ ផុសលេចចេញ  
 នៅព្វដ៏ទិសខាងកើតលាន់សំឡេងហាក់បីដូចរន្ទះបាញ់រមៀលមកកិន  
 ខ្លួនពួកនារីនរកឲ្យខ្ទេចខ្ទីដូចផេះ ។ នាកាលភ្នំនោះ ហួសទៅឈប់នៅ  
 ប៉ែកខាងលិច រាងកាយរបស់ពួកនារីៗ ទាំងនោះ ក៏កើតប្រាកដលេច  
 ធ្លោឡើងថ្មីមួយទៀត ។ ពួកនារីៗ ទាំងនោះកាលមិនអាចអត់សង្កត់នូវ  
 ទុក្ខលំបាកនោះបាន ក៏ស្រែកកន្ទក់កន្ទេញ ។ ក្នុងទិសផ្សេងៗ ក៏មានភ្នំ  
 ភ្លើងលេចចេញមកកិនពួកនារីនរកទាំងនោះ ដោយទំនងដូចភ្នំភ្លើង  
 ក្នុងទិសខាងកើតដែរ ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះទេ ភ្នំពីរផុសដំណាលគ្នាវិល  
 កៀបនារីនរកបីដូចឃ្មាបអំពៅវិលឈាមឲ្យហូរចេញពីខ្លួនប្រាណលាន់

---

ដើរសុសបរទ, កណ្តៀរស៊ីសុសបរទ ។ សុសសព្វ សព្វអន្លើ : ដើរសុសសព្វ ។ សុស  
 សាច់ សព្វសាច់, មិនសល់សាច់ : ឈឺសុសសាច់, ដំបៅសុសសាច់ ។ សុសសាយ ឬ  
 សាយសុស សាយសព្វអន្លើ, លេចពួសពួអន្លើ : ពួសុសសាយ (ម. ព. សុស ១ កិ.  
 ផង) ។

សំឡេងពួកវា ។ ក្នុងពេលខ្លះ មានភ្នំ ៣ ផុសឡើងតែងតែវិលកៀប ។  
គ្រាខ្លះ មានភ្នំដល់ទៅ ៤ តែងផុសឡើងវិលកៀបខ្លួនរបស់ពួកនារីនរក  
នោះ ។ ក្រោយពេលមាតលិទេវសារថីបររថបង្ហាញទ្រង់ឲ្យទស្សនាការ  
នៅឋាននេះហើយ

នេ. “ពួកស្រ្តីទាំងនេះ មានខ្លួនដាច់ខ្នើ មានជាតិអាក្រក់ មានខ្លួន  
ប្រឡាក់ ពាសពេញដោយឈាមនិងខ្ទុះ មានខ្លួនដាច់រយះ  
រយាយ បីដូចគោដែលគេពន្លះស្បែកក្នុងទីសម្ងាត់ ពួកនាងផ្តង  
ដើមដៃទាំងគូយកន្ទក់កន្ទេញ ពួកស្រ្តីទាំងនោះ មានខ្លួនលិច  
ចុះក្នុងផែនដីស្មើចង្កេះ មានភ្លើងឆេះសន្ទោសន្ទៅ មានភ្នំតែង  
រមៀលកិនសព្វ ។ កាល ។ ម្នាលទេពបម្រើ ខ្ញុំឃើញដូច្នោះ ខ្ញុំ  
ភ័យស្តុតណាស់ ។ តើពួកស្រ្តីដែលលិចចុះក្នុងផែនដីស្មើចង្កេះ  
មានភ្លើងឆេះសន្ទោសន្ទៅ ត្រូវភ្នំរមៀលកិនសព្វ ។ កាល នេះ  
បានធ្វើនូវបាបកម្មដូចម្តេច ?”

មា. “ពួកនារីនរកនោះ កាលដើមឡើយ ជាកុលធីតា នៅពំនាក់  
អាស្រ័យក្នុងត្រកូល បានធ្វើនូវអំពើអសប្បុរសយ៉ាងគប្បីន



មានជាតិជាស្រីអ្នករឹងរូស<sup>៤៦</sup> ជាស្រីអ្នកលេង លះបង់ប្តីខ្លួនឯង ត្រាច់ទៅរកបុរសដទៃ ញ៉ាំងប្រុសដទៃឲ្យត្រេកត្រអាល ព្រោះ ហេតុតែល្មោកក្នុងកាម និងហេតុតែវក់ល្បែង ញ៉ាំងចិត្តខ្លួនឲ្យ ស្រីបស្រាលជាមួយនឹងប្រុសឈ្មោលផ្សេងៗ ក្រៅអំពីប្តីខ្លួន ក្នុងកាលរស់នៅក្នុងជីវលោក ។ ពួកស្រីមានអំពើមិនបរិសុទ្ធ នេះ រងបាប ទើបមានភ្លើងឆេះសន្ទោសនៅ មានក្នុងម្យ៉ែលកិន ដាច់រយះរយាយខ្លួនប្រាណ នៅឋាននរកនេះ ។

**១៤- នរករណ្តៅធំ**

ឋាននរកនេះ មានរាងជារណ្តៅធំ ពោរពេញដោយរងើកភ្លើង ដ៏ក្រហមប្រាលឆ្មៅ ។ សត្វនរកទាំងឡាយ នៅឋាននរកនេះ ត្រូវនាយ និរយបាលដែលមានដៃកាន់អាវុធនានា ចាក់និងសំពង់ដូចហ្វូងគោ ដែលមិនព្រមចូលក្រោល ។ ពេលណា សត្វនរករត់ចូលទៅជិតនរក រណ្តៅធំនោះ ពេលនោះឯង នាយនិរយបាលទាំងឡាយ ចាប់ពួកគេ

---

<sup>៤៦</sup> (គុ.) រឹងគគ្រឹសគគ្រួស, រឹងមិនព្រមចុះរុះ, មិនព្រមទន់តាម : មនុស្សរឹងរូស, សម្តី រឹងរូស, ចិត្តរឹងរូស ។ កាព្យថា : មនុស្សរឹងរូស ច្រើនតែប្រទូស្ត ប្រទាំងឱវាទ នៅក្នុងទី ណា ច្រើនតែវាតអាទី ត្រាតែវាត ឃ្លាតចាកទីនោះ ។

គ្រវាត់ជើងឡើងលើ សំយុងក្បាលចុះក្រោម បោះមួយពេញទំហឹង  
ទម្លាក់ទៅក្នុងនរករណ្តៅធំនោះ ។ ពួកសត្វនរកនេះ ដើមឡើយ ជា  
មនុស្ស លួចទ្រព្យដ៏ល្អ គឺប្រពន្ធជាទីស្រឡាញ់ អំពីប្តីរបស់គេ នា  
ឋានមនុស្ស ។ ក្រោយពេលមាតលិទេវសារថី បររថបង្ហាញទ្រង់ឲ្យ  
ទស្សនានៅឋាននេះហើយ

នេ. “ព្រោះហេតុអ្វី បានជាសត្វនរកមួយពួកទៀតនេះត្រូវនាយ  
និរយបាលចាប់ជើង ឲ្យមានក្បាលសំយុងចុះ ហើយបោះចូល  
ទៅក្នុងរណ្តៅ ។ ម្ចាស់ទេពបម្រើ ខ្ញុំឃើញអ៊ីចឹង ខ្ញុំខ្លាចណាស់  
តើពួកសត្វទាំងនេះ បានធ្វើបាបកម្មដូចម្តេច ?”

មា. “ពួកសត្វនរកនេះ ដើមឡើយ ជាមនុស្សលួចទ្រព្យដ៏ល្អ គឺប្រពន្ធ  
ជាទីស្រឡាញ់អំពីប្តីរបស់គេ នាឋានមនុស្ស ។ ជនអ្នកមានអំពើ  
អសប្បុរស ប្រព្រឹត្តកន្លងនូវប្រពន្ធទាំងឡាយនៃជនដទៃដូច្នោះ  
នោះឈ្មោះថាជាអ្នកលួចនូវរបស់ដ៏ថ្លៃថ្លា ។ សត្វទាំងឡាយនោះ  
នៅក្នុងរណ្តៅអស់កាលជាច្រើនឆ្នាំ ព្រោះថា ទីពឹងទាំងឡាយ  
របស់អ្នកធ្វើបាបមិនមាន ។ ពួកគេត្រូវអំពើបាបរបស់ខ្លួនរូបរិត ។  
ពួកសត្វអ្នកមានអំពើលាមកនោះ ទទួលរងនូវបាប ទើបបានជា

មានក្បាលសំយុងចុះ ត្រូវនាយនិរយបាលបោះចូលទៅក្នុង  
រណ្តៅ” ។

**១៥- នរកខ្ពស់ទាប**

ក្រោយអំពីរៀបរាប់យ៉ាងនេះ មាតលិទេវសារថីបររថរំលងពី  
ឋាននរកនោះឆ្ពោះទៅមុខ បង្ហាញព្រះបាទនេមិរាជឲ្យទ្រង់ទស្សនានូវ  
ឋាននរកនៅខាងមុខទៀត ជាកន្លែងពួកអ្នកមិច្ឆាទិដ្ឋិ<sup>៤៣</sup> ។ នៅឋាននរក  
នេះ ពពួកសត្វនរក មានរាងកាយខ្ពស់ខ្លះ ទាបខ្លះ តូចខ្លះ ធំខ្លះ ហើយ  
មានជីវិតរស់នៅយ៉ាងត្រដាបត្រដួស ។

នេ. “ម្ចាស់ទេពបម្រើ ខ្ញុំភ័យខ្លាចណាស់ ព្រោះឃើញពួកសត្វទាំង  
ឡាយនេះ ខ្ពស់និងទាបផ្សេងគ្នា ជាអ្នកត្រដាបត្រដួស មានរូប  
គួរខ្លាចពន់ពេក ។ តើពួកជនដែលមានសេចក្តីទុក្ខវេទនាក្លៀវ  
ក្លាខ្លាចផ្សាក្តៅក្រហាយក្រៃលែងនេះ បានធ្វើបាបដូចម្តេច?”។

មា. “ពួកសត្វនរកនេះ ដើមឡើយ ជាមនុស្សមានទិដ្ឋិដ៏លាមកពន់

---

<sup>៤៣</sup> មិច្ឆាទិដ្ឋិ (--ទិតហិ) ន. (បា.; សំ. មិច្ឆាទ្ធិតិ) សេចក្តីយល់ឃើញខុស គឺដំណើរយល់  
ខុសអំពីសេចក្តីពិត ដូចយ៉ាងយល់ឃើញថា មាតាបិតាគ្មានគុណ, សត្វទាំងអស់ស្លាប់  
ហើយលែងកើតទៀតជាដើម ។ ព. ផ្ទ. សម្មាទិដ្ឋិ ។

ពេក ។ ពួកគេយល់ខុសក្នុងរឿង ១០ យ៉ាង មានយល់ថា “ទាន  
ដែលគេបានឲ្យហើយ មិនមានផល” ជាដើម<sup>៤៤</sup> ថែមទាំងហ៊ានធ្វើ  
បាបកម្មនានា ព្រោះអាស្រ័យមិច្ឆាទិដ្ឋិដ៏ស្មើស្ម័គ្រ ។ ជនទាំងឡាយ  
ក្នុងជីវលោកនេះ មានទិដ្ឋិលាមកក្រៃលែង តែងធ្វើអំពើដ៏ស្មើស្ម័គ្រ

៤៤

ពួកគេយល់ខុសចាកគន្លងធម៌ ដែលមាន ១០ យ៉ាងនោះ គឺ ៖

- ១- នត្តិ ទិន្និ យល់ថា ទានដែលបុគ្គលឲ្យ មិនមានផល
- ២- នត្តិ យិដ្ឋិ យល់ថា របស់ដែលបុគ្គលបូជាមិនមានផល
- ៣- នត្តិ ហុតំ យល់ថា សក្ការៈដែលបុគ្គលធ្វើមិនមានផល
- ៤- នត្តិ សុកដទុក្កជានំ កម្មានំ ផលវិបាកោ យល់ថាផលវិបាករបស់កម្មដែលសត្វធ្វើ  
ល្អ និង អាក្រក់មិនមាន
- ៥- នត្តិ អយំ លោកោ យល់ថា លោកនេះមិនមាន
- ៦- នត្តិ បរោ លោកោ យល់ថា លោកខាងមុខមិនមាន
- ៧- នត្តិ មាតា យល់ថា មាតាមិនមានគុណ
- ៨- នត្តិ បិតា យល់ថា បិតាមិនមានគុណ
- ៩- នត្តិ សត្តា ឧបបាតិកា យល់ថា សត្វជាឧបបាតិកាមិនមាន
- ១០- នត្តិ លោកេ សមណាព្រាហ្មណា យល់ថា ពួកសមណៈ និងព្រាហ្មណ៍ក្នុងលោក  
ដែលព្រមព្រៀងគ្នាប្រតិបត្តិធម៌ ហើយពោលថា បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវលោកនេះ  
និងលោកខាងមុខ មិនមាន ។

ព្រោះមោហៈគ្រប់សង្កត់ ទាំងបបួលអ្នកដទៃឲ្យយល់ក្នុងទិដ្ឋិទាំង  
ឡាយនោះផង ទើបពួកគេរងនូវបាប សោយទុក្ខវេទនាដ៏ក្លៀវ  
ក្លាខ្លោចផ្សាក្តៅក្រហាយយ៉ាងក្រៃលែងដូច្នោះ” ។

**សក្កនេវរាជបញ្ចននេវបុត្រឱ្យទេវតាមជាលើកទី១**

កាលដែលមាតលិទេវសារថី ក្រាបទូលដោះស្រាយចម្ងល់ថ្វាយ  
ព្រះបាទនេមិរាជ អំពីឋាននរកជាទីដុតពពួកសត្វអ្នកមិច្ឆាទិដ្ឋិ ដោយ  
ប្រការមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ពពួកទេវតានៅឆ្លងឋានទេវលោកនាយ  
កំពុងនាំគ្នាជួបជុំក្នុងសុធម្មាទេវសភា ទន្ទឹងរង់ចាំមើលផ្លូវយាងមក  
របស់ព្រះបាទនេមិរាជនៅឡើយ ។ ចំណែកសក្កនេវរាជរំពឹងមើលថា  
“តើមាតលិ ទៅយូរព្រោះហេតុអ្វី?” ដូច្នោះ ទ្រង់បានជ្រាបនូវស្ថាន  
ការណ៍នោះថា “មាតលិ ហេតុតែចង់បង្ហាញខ្លួនថាជាទូតដ៏វិសេស  
ឥឡូវគេកំពុងតែបររថ នាំព្រះបាទនេមិរាជបង្ហាញទ្រង់ទស្សនាឋាន  
នរក និងកំពុងតែរៀបរាប់ថា ឆេះនៅឋាននេះមកពីបាបកម្មនោះ,  
ឆេះនៅឋាននោះ មកពីបាបកម្មនេះ ជន្មាយុរបស់ព្រះបាទនេមិរាជ  
នៅឋានមនុស្សមានរយៈ ពេលខ្លីណាស់ ទោះអស់ព្រះជន្មហ្នឹងផង  
ក៏ការទស្សនាឋាននរករបស់ ព្រះបាទនេមិរាជ ពុំដល់ទីបញ្ចប់ដែរ”

លុះព្រះមានតម្រិះដូច្នោះហើយ សក្កទេវរាជ បានបញ្ជូនទេវបុត្រមួយ  
អង្គដែលមានសន្ទុះខ្លាំង ឲ្យទៅតាមមាតលិថា “ទេវតាឯងចូរទៅតាម  
មាតលិប្រាប់គេ ថាឲ្យនាំព្រះបាទ នេមិរាជមកកាន់ទេវលោកឲ្យឆាប់” ។  
ទេវបុត្រនោះ ទទួលព្រះរាជបញ្ជាហើយ បានហោះផ្លោះបោះពួយខ្លួន  
ដោយសន្ទុះលឿនក្រៃ មកជួបមាតលិ ហើយប្រាប់នូវដំណឹងនោះ ។  
មាតលិពួញពាក្យនោះ គិតថា “មិនអាច យឺតយូរបានទេ” ហើយក៏ស្រូត  
បង្ហាញស្តេចនេមិរាជឲ្យទ្រង់ទស្សនា នូវនរកជាច្រើនក្នុងទិសទាំង ៤  
ដោយពេលតែមួយព្រមគ្នា ហើយបានក្រាបទូលចំពោះទ្រង់ថា ៖

“បពិត្រមហារាជ លំនៅរបស់សត្វទាំងឡាយអ្នកមានបាបកម្មនេះ  
គឺព្រះអង្គបានទតយល់ច្បាស់ជាក់ក្នុងព្រះហឫទ័យហើយ, ទាំង  
គតិរបស់ពួកអ្នកទ្រុស្តសីល ក៏ព្រះអង្គបានជ្រាបច្បាស់ហើយដែរ  
បពិត្រមហារាជ ឥឡូវនេះ សូមព្រះអង្គយាងទៅធ្វើទស្សនកិច្ច  
នៅឋានទេវរាជ ទតមើលទិព្វសម្បត្តិទេវតាម្តងចុះ ក្រាបទូល” ។

និរយកណ្តាចប់តែប៉ុណ្ណោះ ។

### ជំពូកទី៣

## ដំណើរទស្សនកិច្ចនៃព្រះបាទនេមិរាជនៅឋានសួគ៌

### វិមានទេពធីតាពីរណី

លុះពោលយ៉ាងនេះហើយ មាតលិបានបររថឆ្ពោះមុខទៅកាន់  
 ទេវលោក កាលកំពុងស្ថិតនៅក្នុងដំណើរទៅកាន់ទេវលោកនោះ ព្រះ  
 បាទនេមិរាជ បានចោលព្រះនេត្រាមើលបណ្តើរទៅក្នុងលម្អអាកាស ក៏  
 បានប្រទះភ្នែកនឹងវិមានមួយបិតនៅព្រំអាកាស ត្រូវជាកម្មសិទ្ធិរបស់  
 ទេវធីតាមួយអង្គ ឈ្មោះ ពីរណី ។ វិមាននេះ ប្រដាប់ដោយអាករណៈ  
 ទាំងពួង មានកម្រងផ្កាជាដើម កម្ពស់ ១២ យោជន៍<sup>៥៥</sup> វិចិត្រដោយកែវ  
 មណីទាំងអស់ មានកំពូល ៥ ប្រដាប់ដោយគ្រឿងអលង្ការទាំងពួង  
 មានឧទ្យាន និងស្រះបោក្ខរណី<sup>៥៦</sup> មានដើមកប្បុរ្យគ្រឿងដុះដង្ហែជាដួរដុំ  
 វិញ្ញវិមាន ។ ពេលនោះ ពីរណីទេវធីតាម្ចាស់វិមាន កំពុងអង្គុយនៅលើ  
 គ្រែសយនា ខាងក្នុងកូដាគារនាវិមាននោះ សម្តែងឲ្យឃើញនូវទេវប្បទ្ធិ

<sup>៥៥</sup> ទ្វាទសយោជន៍កំ ។

<sup>៥៦</sup> (ន.) (បា.) (សំ.) (បោក-ខៈរៈណី) (បុម្ភិនិបុប្ភុរណី) ស្រះមានឈូក (ស្រះឈូក)។

មានប្រការផ្សេងៗ មានស្រីអប្សរជាបរិវារ ១.០០០ អង្គ ។ ព្រះនាងបើក  
សីហាបញ្ជារកែវមណីចោលភ្នែកគយគន់មើលទេសភាពខាងក្រៅ គាប់  
ចួនព្រះបាទនេមិរាជជាកព្រះនេត្រទៅ ក៏ឃើញមុខគ្នា ។ ព្រះបាទ  
នេមិរាជទ្រង់សួរមាតលិថា ៖

“វិមាននេះ មានកំពូល ៥ ដែលយើងឃើញប្រាកដ មាននាង  
នារី មានអានុភាពធំ ប្រដាប់ដោយកម្រងផ្កា សម្តែងនូវទេវ  
ប្រទ្ធិមានប្រការផ្សេងៗ នៅកណ្តាលដំណេកក្នុងវិមាននោះ ។  
ម្ចាស់ទេពបម្រើ ខ្ញុំឃើញដូច្នោះ ខ្ញុំសែនរីករាយណាស់ តើនារី  
ដែលរីករាយក្នុងវិមានក្នុងឋានសួគ៌នេះ បានធ្វើកុសលកម្មដូច  
ម្តេច ?”

មាតលិទេវសារថី កាលត្រូវព្រះបាទនេមិសួរដូច្នោះ ក៏ព្យាករនូវផលនៃ  
បុញ្ញកម្មទាំងឡាយ តាមដែលខ្លួនដឹងទូលព្រះរាជាអង្គនោះ ដែលទ្រង់  
មិនដឹងឲ្យជ្រាបថា ៖

“ទេពធីតាពីរណីនេះ ដើមឡើយ ជាខ្ញុំបម្រើគេ (ទាសី) ។ នាង  
កើតនៅក្នុងផ្ទះពោះរបស់ទាសីម្នាក់ដែលត្រូវជាខ្ញុំបម្រើនៅក្នុងផ្ទះ  
របស់ព្រាហ្មណ៍ម្នាក់ នាសម័យកាលព្រះទសពល កស្សប ។



ព្រាហ្មណ៍ម្ចាស់ផ្ទះនោះ ត្រៀមធ្វើការបរិច្ចាគស្លាកភត្ត ៨ ចំពោះ  
សង្ឃ ។ កាលដែលគាត់ទៅផ្ទះ គាត់បានប្រាប់ព្រាហ្មណ៍ប្រពន្ធ  
ថា “តាំងអំពីថ្ងៃស្អែកទៅ អូនត្រូវជួយចាត់ចែងស្លាកភត្ត ៨ ដែល  
មួយ ៗ ថ្ងៃមួយកហាបណៈ ។ សម្រាប់ប្រគេនភិក្ខុមួយអង្គ ។ ” ។  
ប្រពន្ធគាត់ជំទាស់ថា “ខ្ញុំមិនអាចជួយបានទេ បង ! ដ្បិតថា ភិក្ខុ  
ជាអ្នកលេង” ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ សូម្បីកូនស្រីរបស់គាត់ ក៏បាន  
បដិសេធដូចម្តាយដែរ ។ ទើបគាត់មកសាកសួរទាសីថា “តើអាច  
ជួយយើងបានទេ នាង ?” ទាសីនោះយល់ព្រមដោយនិយាយថា  
“នាងខ្ញុំនឹងជួយ ចៅហ្វាយ” ហើយនាងជួយចាត់ចែងបបរ បង្កែម  
និងភត្ត ជាដើមដោយគោរព ។ កាលដែលអតិថិភិក្ខុបានស្លាក  
និមន្តមកដល់ នាងទាសីដឹងហើយ តែងទៅនិមន្តឲ្យគង់លើ  
អាសនៈដែលក្រាលត្រៀមស្រេច ។ អាសនៈនោះធ្វើលាបដោយ  
អាចម៍គោស្រស់ តុបតែងដោយផ្កា ។ ទាសីនោះតែងសប្បាយ  
រីករាយជានិច្ចកាល ដូចម្តាយសប្បាយពេលជួបកូនម្តង ក្រោយ  
ពីបែកកូនយូរ ។ នាងតែងអង្គាសដោយគោរព និងបានប្រគេន  
របស់ផ្ទាល់ខ្លួនបន្តិចបន្តួចខ្លះ ។ ផងតាមលទ្ធភាព ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ

នាងជាអ្នកមានសីលសង្រួមល្អផង ចេះចែករំលែកផង ។ ដោយ  
សារសីលនិងចាតៈ<sup>៤៧</sup>នោះ ទើបនាងកើតជាទេពធីតារីករាយ ក្នុង  
វិមាននេះ” ។

**វិមានទេវបុត្រសោណទិន្នៈ**

លុះក្រាបទូលស្តេចយ៉ាងនេះហើយ មាតលិបានបររថឆ្ពោះទៅ  
មុខបង្ហាញឲ្យទ្រង់ទស្សនា នូវវិមានមាស ៧ របស់ទេវបុត្រមួយអង្គ  
ឈ្មោះសោណទិន្ន ។ វិមានទាំង ៧ របស់សោណទិន្នទេវបុត្រ នៅឋាន  
សួគ៌នេះ មើលទៅឃើញដង្ហែកជាជួរតាមលំដាប់មានរបៀបរៀបរយ  
មានពន្លឺរុងរឿង ផ្សាយចេញនូវឱកាស ដូចពន្លឺព្រះអាទិត្យដ៏ស្រស់ខ្ចី  
ហើយមានតែសោណទិន្នទេវបុត្រមួយប៉ុណ្ណោះគង់នៅ ។ ក្រោយពេល  
ឃើញវិមាននិងសិរីសម្បត្តិរបស់សោណទិន្នទេវបុត្រនោះហើយ ព្រះ  
បាទនេមិរាជត្រាស់សួរនូវបុព្វកម្មរបស់សោណទិន្នទេវបុត្រនោះថា ៖  
“វិមានមាសទាំង ៧ ដែលបុព្វកម្មតាក់តែងហើយ មានពន្លឺ  
រុងរឿងផ្សព្វផ្សាយទៅ មានទេវបុត្រដ៏ទ្រង់ឫទ្ធិច្រើន ប្រដាប់  
ដោយអាករណៈគ្រប់បែប ទាំងមានពួកនាងទេពធីតាចោម

---

<sup>៤៧</sup> ការលះឲ្យ, ការចំណាយធនធានដើម្បីជាសាធារណប្រយោជន៍ ។

រោម ដើរប្រទក្សិណដោយជុំវិញ ក្នុងវិមានទាំង ៧ នោះ ។  
ម្នាលទេពបម្រើ ខ្ញុំឃើញអ៊ីចឹង ខ្ញុំមានសេចក្តីត្រេកអរណាស់  
តើទេវបុត្រនេះ បានធ្វើនូវកុសលដូចម្តេច ទើបដល់នូវឋានសួគ៌  
ហើយរីករាយក្នុងវិមានដូច្នោះ ?”

មាតលិទេវសារថី កាលត្រូវព្រះបាទនេមិស្តរដូច្នោះ ក៏ព្យាករនូវផលនៃ  
បុញ្ញកម្មទាំងឡាយតាមដែលខ្លួនដឹង ទូលព្រះរាជាអង្គនោះ ដែលទ្រង់  
មិនជ្រាប ឲ្យទ្រង់បានជ្រាបថា ៖

“ទេវបុត្រនេះ ដើមឡើយ ជាគហបតីម្ចាស់នៃទាន មានឈ្មោះ  
ល្បីក្នុងមនុស្សលោកថា សោណទិន្ទ គាត់រស់នៅក្នុងនិគមមួយ  
នាដែនកាសិ ក្នុងសម័យកាលព្រះទេសពល កស្សប ។ គាត់បាន  
កសាងកុដិនៅឯវត្តចំនួន ៧ ខ្នងឧទ្ទិសចំពោះបព្វជិត ហើយគាត់  
តែងបម្រើភិក្ខុទាំងឡាយអ្នកមានចិត្តត្រង់ដែលគង់នៅក្នុងអាវាស  
នោះ ដោយប្រគេនចីវរសម្រាប់ស្លៀកដណ្តប់ផង ភត្តាហារផង  
សេនាសនៈផង គ្រឿងប្រទីបផង ថ្នាំព្យាបាលជំងឺផង ដោយ  
សេចក្តីជ្រះថ្លាគោរពផ្ចិតផ្ចង់ និងតែងរក្សាសីល ៥ ចាំសីល ៨  
ផងដែរ គឺគាត់រក្សាឧបោសថប្រកបដោយអង្គ ៨ អស់តិចីទី ១២

ផង តិបីទី ១៥ ផង តិបីទី ៨ នៃបក្ខផង បាដិហារិយបក្ខ<sup>៤៤</sup>ផង ។

គាត់ជាអ្នកសង្គ្រមក្នុងសីលទាំងឡាយសព្វ ។ កាល ជាអ្នកសង្គ្រម

---

<sup>៤៤</sup> ឧបោសថ ដែលឧបាសកឧបាសិកាគួររក្សាមាន ៣ គឺ បកតិឧបោសថ ១, បដិជាតរឧបោសថ ១, បាដិហារិយឧបោសថ ១ ។ បកតិឧបោសថ ក្នុង ១ ខែមាន ៨ ថ្ងៃ គឺថ្ងៃបញ្ចមី, អដ្ឋមី, ចាតុទ្ធសី, បណ្ណរសី ខាងខ្នើត ៤ ថ្ងៃ ខាងរោច ៤ ថ្ងៃ ត្រូវជា ៨ ថ្ងៃ ។ បដិជាតរឧបោសថ កំណត់យកថ្ងៃអមខាងដើមនិងខាងចុង នៃថ្ងៃបកតិឧបោសថ ហៅថា បដិជាតរឧបោសថ ។ បាដិហារិយឧបោសថនោះ ក្នុងអដ្ឋកថាមនោបបូរណី គម្ពីរអង្គត្ថរិកាយចែងថា ឧបោសថដែលបុគ្គលត្រូវរក្សាជាប់ជានិច្ចអស់ ៣ ខែខាងក្នុងវស្សា គឺកំណត់ពីត្រីមថ្ងៃចូលវស្សាទៅដល់ថ្ងៃបវារណាចេញវស្សា ហៅថា បាដិហារិយឧបោសថ ។ ម្យ៉ាងទៀត បើបុគ្គលមិនអាចនឹងរក្សាអស់កំណត់កាល ៣ ខែខាងក្នុងវស្សានោះបានទេ ត្រូវរក្សាឲ្យបានជាប់ជានិច្ចអស់ ១ ខែក្នុងចន្លោះនៃបវារណាទាំងពីរ គឺកំណត់ពីត្រីមថ្ងៃ ១ រោច ខែអស្សុជ ទៅដល់ថ្ងៃពេញបូណ៌មី ខែកត្តិក កាលបើបុគ្គលមិនអាចនឹងរក្សាអស់កំណត់ ១ ខែក្នុងចន្លោះនៃបវារណាទាំងពីរនោះបានទេ ត្រូវរក្សាជាប់ជានិច្ចអស់កាលត្រឹមកន្លះខែ ចាប់ដើមតាំងពីថ្ងៃបឋមបវារណាមក គឺកំណត់ពីត្រីមថ្ងៃ ១ រោចទៅដល់ថ្ងៃ ១២ រោចខែអស្សុជ ក៏បានហៅថា បាដិហារិយឧបោសថដែរ ។ ក្នុងអដ្ឋកថាបរមត្ថរដ្ឋោតិកា គម្ពីរខុទ្ទករិកាយ សុត្តនិបាត លោកវិនិច្ឆ័យត្រង់ពាក្យថា បាដិហារិយឧបោសថនេះ មានកំណត់កាល ៥ ខែ គឺខែអាសាឍពេញ ១ ខែ, ខាងក្នុងវស្សា ៣ ខែ, ខែកត្តិកពេញ ១ ខែ, ទាំង ៥ ខែនេះ លោកហៅថា កាលជាទីរក្សានូវបាដិហារិយឧបោសថ ។ មានអាចារ្យដទៃទៀតពោលថា មានត្រឹមតែ ៣ ខែគឺ ខែអាសាឍ, កត្តិក, ផល្គុន, ទាំង ៣ ខែនេះហៅថា កាលជាទី

នូវឥន្ទ្រិយ ជាអ្នកចែកទាន ។ លុះគាត់ច្បូតចាកអត្តភាពពីឋាន  
មនុស្សលោក គាត់បានមកកើតជាទេវបុត្រនៅឋានសួគ៌នេះ មាន  
ទឹកមុខរីករាយស្រស់ស្រាយ ។

**វិមានឧបាសិកា**

ក្រោយពេលប្រាប់អំពីកម្ម ដែលសោណាទិដ្ឋបានធ្វើយ៉ាងនេះ  
ហើយ នាយសារថីបានបររថឆ្ពោះទៅមុខទៀតបង្ហាញឲ្យព្រះបាទនេមិ  
រាជទ្រង់ទស្សនានូវវិមានកែវផ្នែក ដែលមានសណ្ឋានជាប្រាសាទ  
កម្ពស់ ២៥ យោជន៍ ជញ្ជាំងសុទ្ធតែកែវផ្នែកទាំងអស់ សសរស្តម្ភ<sup>៤៨</sup> រាប់  
រយ សោតសឹងតែជាវិការៈនៃកែវ ៧ ប្រការ កំពូលអាគាររាប់រយ សុទ្ធ

---

រក្សានូវបាដិហារិយឧបោសថ ។ មានអាចារ្យមួយពួកទៀតពោលថា ថ្ងៃសែសគូ គឺថ្ងៃ  
១៣ កើត ១៣ រោច, ថ្ងៃ ១ កើត ១ រោច ថ្ងៃ ៧ កើត ៧ រោច ៩ កើត ៩ រោច គ្រប់  
បក្សទាំងអស់ (ទាំងជុណ្ហប័ក្ស "ខាងខ្នើត" ទាំងកាឡប័ក្ស "ខាងរនោច") ដោយ  
អំណាចថ្ងៃខាងដើមនិងខាងចុងនៃថ្ងៃឧបោសថ ហៅថា កាលជាទីរក្សានូវបាដិហារិ-  
យឧបោសថ ។ ពាក្យដែលបានពោលមកទាំងប៉ុន្មានអង្វើនោះ បើបុគ្គលពេញចិត្ត  
ពាក្យណាគប្បីកាន់យកតាមពាក្យនោះចុះ ប៉ុន្តែបុគ្គលអ្នកចង់បានបុណ្យ គួរតែធ្វើឲ្យ  
បានសព្វគ្រប់ តាមន័យនោះ ។ ។

<sup>៤៨</sup> សសរដែលគេបណ្តុះក្លាប់លើផ្ទៃទាបត្រង់ល្វែងបាំងសាច់វិហារឬសាលា, សសរ  
មាំមួន, សសររឹងប៊ីង ។

តែមានក្បួនក្បាច់រចនាល្អវិចិត្រ ខ្ពស់ត្រដែតត្រដឹមស្តីមស្តៃ ទាំងមានព្យួរ  
ចង្រ្កង់ជារបៀបកម្រងផ្ការណែងរណោង<sup>៦០</sup> នៅជុំវិញឲ្យរយោង មាន  
ដោតទង់មាស និងទង់ប្រាក់ នៅលើកំពូលអាគារ រេទៅតាមខ្យល់  
យ៉ាងរវិច ។ នៅតាមទីធ្លាមានឧទ្យាន និងព្រៃព្រឹក្សាសឹងលម្អដោយ  
បុប្ផានានា ដែលមានពណ៌វិចិត្រផ្សេង ៗ សម្រាប់កម្សាន្ត ។ មានស្រះ  
ស្រង់បោក្ខរណី ទឹកថ្លាត្បូង<sup>៦១</sup> គួរជាទីរីករាយនៃចិត្ត ។ វិមាននេះដេរ  
ដាស ដោយស្រីអប្សរ ជាច្រើន ដែលពូកែខាងរាំច្រៀង ដេញដំប្រគុំ  
កូត ជាដើម យ៉ាងប៉ិនប្រសប់ ស្តាប់ទៅឮតែរហូរនិងចម្រៀងដ៏ពីរោះ  
រណ្តំ ។ ទតព្រះនេត្រឃើញដូច្នោះ ព្រះបាទនេមិរាជត្រាស់សួរអំពីបុព្វ  
កម្ម របស់ស្រីអប្សរទាំងនោះថា ៖

“វិមានដែលបុព្វកម្មនិមិត្តនេះ រុងរឿងដោយជញ្ជាំងកែវផ្នែក  
កំពូលខ្ពស់ស្តីមស្តៃ សម្បូរទឹកនិងភោជន ឮសូរតែរហូរនិង  
ចម្រៀងដ៏ពីរោះរបស់ទេពអប្សរអ្នកពូកែលេង ។ ម្ចាស់ទេព  
បម្រើ ខ្ញុំឃើញអ៊ុចឹង ខ្ញុំសែនត្រេកអរអ្វីម៉្លេះទេ តើនារីទាំងនេះ

<sup>៦០</sup> រណោងពេញពាស, រតែងរតោង ។

<sup>៦១</sup> ថ្លាល្បូង, ថ្លាយង់, ថ្លាត្បូង ។

បានធ្វើកុសលកម្មដូចម្តេច ទើបដល់ឋានសួគ៌ហើយរីករាយក្នុង  
វិមានបែបនេះ ?”

មាតលិទេវសារថី កាលត្រូវព្រះបាទនេមិរាជសួរដូច្នោះក៏ព្យាករនូវផល  
នៃបុញ្ញកម្មទាំងឡាយតាមដែលខ្លួនដឹង ទូលព្រះរាជាអង្គនោះដែល  
ទ្រង់មិនជ្រាប ឲ្យបានជ្រាបថា ៖

“ពួកទេពអប្សរទាំងនោះ ដើមឡើយ សុទ្ធតែជាឧបាសិកាក្នុងក្រុង  
ពារាណសី ក្នុងសម័យកាលព្រះពុទ្ធ កស្សប ។ ពួកនាង ជា  
ឧបាសិកា មានសីល ត្រេកអរក្នុងទាន មានចិត្តជ្រះថ្លាជានិច្ច  
ប្រកាន់ខ្ជាប់នូវសច្ចធម៌ មិនប្រហែសធ្វេសក្នុងឧបោសថ ជាអ្នក  
សង្រួម ជាអ្នកចែកទាន ។ ពួកនាងបានចង់គ្នាជាពួកធ្វើបុណ្យ  
ទាំងឡាយមានប្រការផ្សេងៗ ហើយក៏បានមកកើតនៅឋានសួគ៌  
សោយនូវទិព្វសម្បត្តិ រីករាយក្នុងវិមានបែបនេះ” ។

**វិមានឧបាសក**

បន្ទាប់មក មាតលិទេវសារថីទាញបង្ហាញសេះឲ្យរត់ឆ្ពោះទៅមុខ  
ហើយបង្ហាញព្រះបាទនេមិរាជឲ្យទ្រង់ទស្សនា នូវវិមានកែវមណីគួរជា  
ទីរីករាយនៃចិត្តមួយទៀត ។ វិមានមួយនេះ ជញ្ជាំងជុំវិញសុទ្ធតែជា

វិការៈនៃកែវពៃទ្យ្យ<sup>៦២</sup> មានភូមិភាគបែងចែកល្អ គួរជាទីរីករាយនៃចិត្ត  
តាំងនៅសិបលើភូមិភាគដ៏ស្មើ មើលទៅខ្ពស់ត្រដែតបីដូចជាភ្នំកែវ  
មណី ទាំងមានឱកាសផ្សាយធ្វៀរលឿន ភ្លឺស្វាងស្វែងផង ។ ខាងក្នុងមាន  
ពួសូរសំឡេងស្ករនិងសម្តោរ, របាំនិងចម្រៀង និងការប្រគំតន្ត្រីជាទិព្វ  
ផ្សេងៗ ទៀត ប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងពីរោះរណ្តំ លាន់ពួរធំ សូរក្លែងល្វេង  
លើយ<sup>៦៣</sup> គួរចាប់ចិត្ត ។ វិមាននេះដេរដាសដោយពួកទេវបុត្រជាច្រើន ។  
ទតឃើញដូច្នោះ ព្រះបាទនេមិរាជ បានត្រាស់សួរអំពីបុព្វកម្មរបស់ទេវ  
បុត្រនោះថា ៖

“វិមានដែលបុព្វកម្មនិមិត្តនេះ រុងរឿងដោយជញ្ជាំងកែវពៃទ្យ្យ  
ប្រកបដោយភូមិភាគចែកវាស់ដោយចំណែក ។ ខាងក្នុងវិមាន  
មានសូរសំឡេងទិព្វលាន់ពួគីស្ករ សម្តោរ<sup>៦៤</sup> របាំចម្រៀង និងការ

<sup>៦២</sup> ពេជ្រភ្នែកត្នា ។

<sup>៦៣</sup> ដែលមានសូរលាន់រង្វី, ឬដែលផ្សាយក្លិនក្រអូបលើយ ។ គួរឲ្យស្រណោះ គួរឲ្យ  
ចាប់ចិត្ត ។

<sup>៦៤</sup> (ន.) (ស.) (តះពោន អ. ថ. តះផូន ឬ តះកោន) ឈ្មោះត្រៀងក្លែងពិណពាទ្យមួយ  
ប្រភេទរាងមូលជ្រលម ខាងដើមធំជាងខាងចុង ដាសស្បែកទាំងពីរខាងមានចម្រៀក  
ស្បែករឹតព័ទ្ធស្រោបត្ន, ដាក់ផ្នែកភ្ជាប់លើជើងទ្រពិក្រោម, កាលណារៀបនឹងទះលេង



ប្រគំ<sup>៦៤</sup> គួរស្តាប់ ជាទីរីករាយនៃចិត្ត ។ សំឡេងដែលប្រព្រឹត្តទៅ  
ពីពោះយ៉ាងនេះ ពីមុនមក ខ្ញុំមិនដែលឃើញ ទាំងមិនដែលឮ  
ឡើយ ឥឡូវទើបតែបានដឹង ។ ម្នាលទេពបម្រើ ខ្ញុំមានសេចក្តី  
ត្រេអរណាស់ ព្រោះបានមកឃើញដូច្នោះ ។ តើពួកទេវបុត្រទាំង  
នេះ បានធ្វើកុសលកម្មដូចម្តេច ទើបដល់ឋានសួគ៌ហើយ រីក  
រាយ ក្នុងវិមានបែបនេះ ?” ។

មាតលិទេវសារថី កាលដែលព្រះបាទនេមិរាជសួរហើយ ក៏ព្យាករផល  
នៃបុញ្ញកម្មទាំងឡាយតាមដែលខ្លួនដឹង ទូលព្រះរាជាអង្គនោះដែល  
ទ្រង់មិនជ្រាបឲ្យជ្រាបថា ៖

“ពួកទេវបុត្រនោះ កាលនៅជាមនុស្ស គឺជាឧបាសក មានប្រក្រតី  
រស់នៅក្នុងក្រុងពារាណសី ក្នុងសម័យព្រះពុទ្ធនាម កស្សប ។  
ពួកគេបានចង់គ្នាជាពួកក្រុម កសាងសួនច្បារ ស្រះ អណ្តូងទឹក  
និងស្ពាន ប្រតិបត្តិព្រះអរហន្តទាំងឡាយអ្នកមានចិត្តត្រជាក់

---

ភ្លេងត្រូវកិនបាយលាយផេះបិទចំកណ្តាលស្បែកជាស ដើម្បីឲ្យលាន់សួរធំតូចក្រអូន,  
ប្រើទះនឹងបាតដៃទាំងពីរខាង : សួរធំជាគូទទួលចង្វាក់សម្តោរ ។

<sup>៦៤</sup> លេងភ្លេងរង្សីគួរឲ្យស្រណោះ

ដោយគោរពព្រមទាំងបានថ្វាយ បីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ  
និងគិលានប្បថ្មីយ<sup>៦៦</sup> ចំពោះព្រះអរហន្តទាំងឡាយអ្នកមានចិត្ត  
ត្រង់ ដោយទឹកចិត្តជ្រះថ្លា ។ មិនត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ពួកគេបានរក្សា  
ឧបោសថ ប្រកបដោយអង្គ ៨ អស់តិចិទី១៤ ផង តិចិទី១៥ ផង  
តិចិទី ៨ នៃបក្ខផង បាដិហារិយាបក្ខផង ជាអ្នកសង្រួមក្នុងសីល  
ទាំងឡាយ សព្វ ។ កាល ជាអ្នកសង្រួមឥន្ទ្រិយ<sup>៦៧</sup> និងជាអ្នកចែក

<sup>៦៦</sup> បថ្មីយ មាន ៤ គឺ ៖

- ១- បីវរប្បថ្មីយ គ្រឿងស្លៀកដណ្តាប់;
- ២- បិណ្ឌបាតប្បថ្មីយ គ្រឿងបរិភោគ;
- ៣- សេនាសនប្បថ្មីយ គ្រឿងដេកអង្គុយ;
- ៤- គិលានកេសជ្ជប្បថ្មីយ ថ្នាំកែរោគផ្សេង ។ ។

<sup>៦៧</sup> (សំ.),(បា.) (អិន-ទ្រី) ភាវៈជាធំ, ឥស្សរភាព; អានុភាព, អំណាច; គុណានុភាពឬ  
គុណសម្បត្តិរបស់ព្រះឥន្ទ្រប្បថ្មីយដែលជាប់ទាក់ទងអំពីព្រះឥន្ទ្រកមៈ, រូបកាយ; កម្លាំង,  
កម្លាំងកាយ; សេចក្តីដឹង, ប្រាជ្ញា; អារម្មណ៍; មុខការ, នាទី; អាយតនៈខាងក្នុង,  
ប្រសាទឬប្រសាទរូប : សង្រួមឥន្ទ្រិយ ប្រុងប្រយ័ត្នអាយតនៈខាងក្នុងមានភ្នែកជាដើម ។  
ឥន្ទ្រិយ សព្វនេះមានន័យច្រើនយ៉ាងណាស់, ព. ពុ. ប្រាប់ថាអ្វីដែលជាធំតាមមុខ  
តាមនាទីរបស់ខ្លួនឬដែលមានបែបភាពផ្សេងដោយឡែកហៅថា ឥន្ទ្រិយ, ដូចជា

ទាន ។ ពួកគេធ្វើបុណ្យទាំងឡាយដូច្នោះហើយ ទើបបានមក  
សោយទិព្វសម្បត្តិនៅឋានសួគ៌ រីករាយក្នុងវិមានបែបនេះ ។

**វិមានគហបតី**

មាតលិ លុះក្រាបទូលព្រះបាទនេមិរាជ ឲ្យស្តេចទ្រង់ជ្រាបអំពី  
បុព្វកម្ម ដែលពួកទេវបុត្រនោះបានធ្វើ ដោយប្រការដូច្នោះហើយ ក៏  
បានបរវេជយន្តរថឆ្ពោះទៅមុខ បង្ហាញឲ្យព្រះបាទនេមិរាជទតវិមាន  
កែវផ្នែកមួយផ្សេងទៀត ។ វិមាននោះ ប្រដាប់ដោយកំពូលជាច្រើន  
អនេក នៅតាមបរិវេណមានព្រៃព្រឹក្សាដ៏ស្រស់ខ្ចី ជារបស់សួគ៌ ដុះជា

---

ភ្នែក ហៅ ចក្ខុន្ទ្រិយៈ; ត្រចៀក ហៅ សោតិទ្ទ្រិយៈ; ច្រមុះ ហៅ យានិទ្ទ្រិយៈ; អណ្តាត  
ហៅ ជីវ្ហន្ទ្រិយៈ; កាយ ហៅ កាយិន្ទ្រិយៈ; មនោ ឬ ចិត្ត ហៅ មនិន្ទ្រិយ (ព្រោះអាយតនៈ  
ខាងក្នុងទាំង ៦ នេះជាជំនុំការទទួលអារម្មណ៍តាមនាទីរបស់ខ្លួន ជាជំនួសគ្នាពុំ  
បាន) ។ ស្រ្តី ហៅ ឥត្តិន្ទ្រិយៈ; បុរស ហៅ បុរិសិន្ទ្រិយ (ព្រោះជាធំដោយមានបែបភាព  
ទីទៃពិត្នា) ។ ជីវិត ហៅ ជីវិតិន្ទ្រិយ (ព្រោះជីវិតជាធម្មជាតិមួយយ៉ាងរបស់សត្វ  
លោក) ។ សេចក្តីសុខ ហៅ សុខិន្ទ្រិយៈ; សេចក្តីទុក្ខ ហៅ ទុក្ខិន្ទ្រិយៈ; សោមនស្ស ហៅ  
សោមនស្សិន្ទ្រិយៈ; ទោមនស្ស ហៅ ទោមនស្សិន្ទ្រិយៈ; ឧបេក្ខា ហៅ ឧបេក្ខិន្ទ្រិយ  
(ព្រោះធម្មជាតិទាំងនេះ សុទ្ធតែមាននាទីជាធំដោយឡែកពិត្នា) ។ សទ្ធាហៅសទ្ធិន្ទ្រិយៈ;  
វិរិយៈ : ហៅ វិរិយិន្ទ្រិយៈ; សតិ ហៅ សតិន្ទ្រិយៈ; សមាធិ ហៅ សមាធិន្ទ្រិយៈ; បញ្ញា ហៅ  
បញ្ញិន្ទ្រិយ (ព្រោះធម៌ទាំងនេះសុទ្ធតែមាននាទីទីទៃពិត្នា) ។

ជួរមានរបៀប និងដេរជាសដោយផ្កាម្លិះនានា, និងមានស្នូរភ្លេងព្រហ្មចេញ  
អំពីវិមានល្វេងល្វើយទៅឮដ៏អាកាស សឹងមានទំនុកបទនោះប្លែក ។  
ជុំវិញមានស្ទឹងព័ន្ធព័ទ្ធ ដែលមានទឹកថ្លាឈ្វេងឥតមន្ទិល ។ វិមាននេះ  
ជាលំនៅរបស់ទេវបុត្រអ្នកមានបុណ្យម្នាក់ ដែលកំពុងមានពពួកស្រី  
ទេពអប្សរ<sup>៦៤</sup>ចោមរោម ។ ក្រោយពេលទតឃើញដូច្នោះ ព្រះបាទនេមិ  
រាជត្រាស់សួរអំពីបុព្វកម្មរបស់ទេវបុត្រអង្គនោះថា ៖

“វិមានដែលបុព្វកម្មនិមិត្តល្អនេះ រុងរឿងដោយជញ្ជាំងកែវផលិក

---

<sup>៦៤</sup> (ន.) (សំ.), (បា.) (អ័ប-ប្ប) (អប្សរសី, អប្សរា; អច្ឆរា “ស្រ្តីមានសម្បុរថ្លាស្រស់, ផ្លូវផង  
ឬស្រ្តីមានមុខថ្លាស្រស់បំព្រង”) ស្រ្តីស្នូតៈ ស្រីអប្សរ, ស្រីទេពអប្សរ, នាងអប្សរ ។ តាម  
សេចក្តីតំណាលក្នុងគម្ពីរព្រាហ្មណ៍ថា ស្រ្តីស្នូតៈពួកមួយដែលផុសឡើងអំពីទឹក ក្នុង  
កាលដែលកូរទឹកអម្ពុត (ប៉ុន្តែតាមការណ៍ពិត មិនមែនដូច្នោះទេ, ដែលហៅថា  
អប្សរ ឬ អប្សរា នោះមានសេចក្តីថា “ស្រ្តីស្នូតៈមានសម្បុរក្លីថ្លាផ្លូវផងឬស្រ្តីស្នូតៈធ្វើត  
ឆោម”) ។ ខ្មែរប្រើក្លាយជា អក្សរ ក៏មាន : ស្រីអក្សរ, ស្រីទេពអក្សរបរវកញ្ញា (គួរលើក  
លែងប្រើត្រូវប្រើ អប្សរ ឬ អប្សរា, អច្ឆរា វិញ) ។ អប្សរទេពី ឬ --ទេវី (ព. ប្រ.) ទេពីឬ  
ទេវីមានលម្អដូចស្រីអប្សរ ឬក៏ដូចអប្សរា។

ដេរដាសដោយពួកនាងនារីដ៏ស្រស់ប្រិមប្រិយ កំពូលវិមានខ្ពស់  
ត្រដែត សម្បូរទឹកនិងភោជន មានកិរិយារាំនិងច្រៀង មានស្ទឹង  
ប្រកបដោយរុក្ខជាតិផ្កាផ្សេងៗ ហូរព័ទ្ធជុំវិញ ។ ម្នាលទេពបម្រើ  
ខ្ញុំមានសេចក្តីត្រេកអរ ព្រោះមកបានឃើញដូច្នោះ តើទេវបុត្រនេះ  
បានធ្វើនូវកុសលកម្មដូចម្តេច ទើបកើតនៅឋានសួគ៌ រីករាយក្នុង  
វិមានបែបនេះ ?”

មាតលិទេវសារថី ដែលព្រះបាទនេមិស្តរហើយ ក៏ព្យាករនូវផលនៃ  
បុញ្ញកម្មទាំងឡាយតាមដែលខ្លួនដឹង ទូលព្រះរាជាអង្គនោះ ដែលមិន  
ទ្រង់បានជ្រាបឲ្យជ្រាបថា ៖

“ទេវបុត្រដែលជាម្ចាស់វិមាននេះ ដើមឡើយ ជាគហបតី ជាសាមី  
ដើមទានម្នាក់ ក្នុងក្រុងមិថិលា ក្នុងសម័យព្រះពុទ្ធនាម កស្សប ។  
គាត់បានសាងសួនច្បារ ស្រះ អណ្តូងទឹក និងស្ពាន ទាំងបាន  
ប្រតិបត្តិព្រះអរហន្តទាំងឡាយអ្នកមានចិត្តត្រជាក់ដោយគោរព។  
គាត់បានថ្វាយថិវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ និងគិលានប្បថ្ន័យ  
ចំពោះព្រះអរហន្តអ្នកមានចិត្តត្រង់ ដោយចិត្តជ្រះថ្លា ។ គាត់បាន  
រក្សាឧបោសថ ប្រកបដោយអង្គ ៨ អស់តិប្បិទី១២ ផង តិប្បិទី១៥

ផង តិបីទី ៨ នៃបក្ខផង អស់បាដិហារិយបក្ខផង គាត់តែងបាន  
សង្រួមក្នុងសីលទាំងឡាយសព្វ ។ កាល ជាអ្នកសង្រួមនូវឥន្ទ្រិយ  
ជាអ្នកចែកទាន ទើបគហបតីនោះ កើតនៅឋានសួគ៌ សោយទិព្វវ  
សម្បត្តិ រីករាយក្នុងវិមានបែបនេះ ។

**វិមានគហបតីទី២**

ឯមាតលិ ក្រាបទូលស្តេចឲ្យទ្រង់ជ្រាបបុព្វកម្មដែលទេវបុត្រអង្គ  
នោះបានធ្វើយ៉ាងនេះហើយក៏បានបរវេជយន្តរថ<sup>៦៤</sup> ឆ្ពោះទៅមុខទៀត  
ហើយបង្ហាញឲ្យស្តេចទ្រង់ទតនូវវិមានមួយផ្សេងដោយឡែកទៀត ជា  
វិការៈនៃកែវផ្នែកដែរ។ វិមាននោះកំពូលខ្ពស់ត្រដែត ព្រៃក្រាស់ស្រស់  
ខៀវខ្ចីនៅជុំវិញ រីឯឈើផ្កាផ្លែផ្សេង ។ មានច្រើនជាងវិមានមុន ។ ឆ្ងាយ  
មានដើមកែស ខ្ចិត ស្វាយ សាលព្រឹក្ស ព្រឹង ទន្លាប់ មាក់ប៉ែនសុទ្ធសឹង  
ចេញផ្លែជានិច្ច ។ ពួកទេពអប្សរជាច្រើនកំពុងច្រៀងរាំថ្វាយទេវបុត្រ ។  
នៅជុំវិញវិមាន មានស្ទឹងទឹកថ្លាយង់អមដោយឈើផ្កាផ្សេង ។ រីកស្រស់

---

<sup>៦៤</sup> (ន.) (បា.) (សំ.) (--ជៈយ័ន) (វេជយន្ត; វេជ--) ឈ្មោះប្រាសាទបុរាណរថ កើត  
សម្រាប់ព្រះឥន្ទ្រៈ ប្រាសាទពេជយ័ន្ត, រថពេជយ័ន្ត ។

ត្រសោល ។ ទតឃើញដូច្នោះ ព្រះបាទនេមិរាជ ត្រាស់សួរអំពីបុព្វកម្ម  
របស់ទេវបុត្រ អ្នកដល់ព្រមដោយសម្បត្តិនោះថា ៖

“វិមានដែលបុព្វកម្មនិមិត្តល្អនេះ រុងរឿងដោយជញ្ជាំជារិការៈនៃ  
កែវផលិក សម្បូរកំពូលអាគារខ្ពស់ៗ ប្រកបដោយទឹកនិងភោជន  
មានចម្រៀងនិងរាំ ដេរដាសដោយពួកនារីដ៏ប្រសើរ ។ មានស្ទឹង  
អមដោយឈើផ្កាផ្សេងៗ ហូរព័ទ្ធជុំវិញ ។ ឈើជាច្រើន មានដើម  
កែស ខ្ចិត ស្វាយ សាលព្រឹក្ស ព្រឺង ទន្លាប់ មាក់ប៉ែន សុទ្ធសឹងមាន  
ផ្លែជានិច្ច ។ ម្នាលទេពបម្រើ ខ្ញុំមានសេចក្តីត្រេកអរណាស់ ព្រោះ  
មកបានឃើញដូច្នោះ ។ តើទេវបុត្រអង្គនេះបានធ្វើកុសលកម្មដូច  
ម្តេច ទើបកើតនៅឋានសួគ៌ រីករាយក្នុងវិមានបែបនេះ?”

មាតលិទេវសារថី ដែលព្រះបាទនេមិសួរហើយ ក៏ព្យាករនូវផលនៃ  
បុព្វកម្មទាំងឡាយតាមដែលខ្លួនដឹង ទូលព្រះរាជានោះដែលទ្រង់មិន  
ជ្រាប ឲ្យទ្រង់ជ្រាបថា ៖

“ទេវបុត្រនោះ ដើមឡើយ ជាគហបតី ជាម្ចាស់នៃទានម្នាក់ ក្នុង  
ក្រុងមិថិលា ដែនវិទេហរដ្ឋ ក្នុងសម័យព្រះពុទ្ធនាមកស្សប ។  
គាត់បានសាងសួនច្បារ ស្រះ អណ្តូងទឹក បានប្រតិបត្តិចំពោះ

ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ ដែលជាអ្នកមានចិត្តត្រជាក់ បានថ្វាយនូវ  
ចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ និងគិលានប្បថ្ម័យចំពោះព្រះអរហន្ត  
ទាំងឡាយអ្នកមានចិត្តត្រង់ដោយចិត្តជ្រះថ្លា។ គហបតីនោះបាន  
ទាំងរក្សាឧបោសថប្រកបដោយអង្គ៨ អស់តិបីទី ១៤ ផង តិបីទី  
១៥ ផង តិបីទី ៨ នៃបក្ខផង អស់បាដិហារិយបក្ខផង ។ គាត់  
សង្រួមក្នុងសីលទាំងឡាយសព្វ ។ កាល ជាអ្នកសង្រួមឥន្ទ្រិយ  
ជាអ្នកចែកទាន ។ លុះធ្វើបុណ្យទាំងឡាយនោះ ។ ហើយទើប  
គាត់បានមកសោយនូវទិព្វសម្បត្តិ នៅឋានសួគ៌ រីករាយក្នុងវិមាន  
បែបនេះ” ។

**វិមានកែវតៃទ្យរូ**

ក្រោយពេលមាតលិក្រាបទូលអំពីបុព្វកម្ម របស់ទេវបុត្រអង្គ  
នោះយ៉ាងនេះហើយ ក៏បររថឆ្ពោះទៅមុខ បង្ហាញឲ្យទ្រង់ទស្សនានូវ  
វិមានកែវតៃទ្យរូមួយទៀត ប្រាកដដូចមុន ។ ស្តេចនេមិរាជត្រាស់សួរ  
អំពីបុព្វកម្មរបស់ទេវបុត្រអ្នកបានសោយទិព្វសម្បត្តិក្នុងទីនោះថា ៖



“វិមានដែលបុញ្ញកម្មនិម្មិតនេះ រុងរឿងដោយជញ្ជាំងកែវពែទ្យរ  
មានភូមិភាគចែកវាស់ដោយចំណែក ។ ក្នុងវិមាននោះ មានសួរ  
សព្ទជាទិព្វលាន់ព្វ មានសួរសម្តែរ របាំចម្រៀងនិងការរាំ គួរស្តាប់  
និងជាទីរីករាយនៃចិត្ត ។ សំឡេងដែលប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះ ពីរោះ  
យ៉ាងនេះ ពីមុនមកខ្ញុំមិនដែលឃើញ ទាំងមិនដែលឮឡើយ  
ឥឡូវទើបតែបានដឹង ។ ម្នាលទេពបម្រើ ខ្ញុំមានសេចក្តីត្រេកអរ  
ណាស់ ព្រោះមកបានឃើញដូច្នោះ ។ តើទេវបុត្រអង្គនេះបានធ្វើ  
កុសលកម្មដូចម្តេច ទើបកើតនៅឋានសួគ៌ ហើយរីករាយក្នុងវិមាន  
បែបនេះ ?”

មាតលិទេវសារថី ដែលព្រះបាទនេមិរាជសួរហើយ ក៏ព្យាករនូវផលនៃ  
ផលបុញ្ញកម្មទាំងឡាយតាមដែលខ្លួនដឹង ទូលព្រះរាជាអង្គនោះ ដែល  
ទ្រង់ មិនជ្រាបឲ្យទ្រង់ជ្រាបថា ៖

“ទេវបុត្រអង្គនេះ ដើមឡើយ ជាគហបតីជាសាមីទាន ក្នុងក្រុង  
ពារាណសី បានកសាងសួនច្បារ ស្រះ អណ្តូងទឹក ស្ពាន បាន  
ប្រតិបត្តិចំពោះព្រះអរហន្តទាំងឡាយ ដែលមានចិត្តត្រជាក់ បាន  
ថ្វាយថ្មីវរ បិណ្ឌុបាត សេនាសនៈ និងគិលានប្បថ្ម័យ ចំពោះព្រះ

អរហន្តទាំងឡាយ អ្នកមានចិត្តត្រង់ដោយចិត្តជ្រះថ្លា ។ ទេវបុត្រ  
នោះ បានរក្សាឧបោសថ ប្រកបដោយអង្គ ៨ ប្រការ អស់តិបីទី  
១៤ ផង តិបីទី ១៥ ផង តិបីទី ៨ នៃបក្ខផង អស់បាដិហារិយបក្ខ  
ផង សង្រួមក្នុងសីលទាំងឡាយសព្វ ។ កាល ជាអ្នកសង្រួម  
ឥន្ទ្រិយ ជាអ្នកចែកទាន ទើបទេវបុត្រនោះ រីករាយក្នុងវិមាន” ។

**វិមានមាស**

បន្ទាប់មក មាតលិទេវសារថីបររថឆ្ពោះទៅមុខទៀត បង្ហាញឲ្យ  
ព្រះបាទនេមិរាជទ្រង់ទតនូវវិមានមាស ដូចព្រះអាទិត្យទើបរះថ្មី ។ ។  
ព្រះបាទនេមិរាជត្រាស់សួរអំពីសម្បត្តិទិព្វ របស់ទេវបុត្រអ្នកនៅក្នុង  
វិមាននោះថា ៖

“វិមាននេះ ជាវិការនៃមាសដែលបុញ្ញកម្មនិម្មិតហើយ ដូចព្រះ  
អាទិត្យទើបរះឡើង មានពណ៌ក្រហមមានមណ្ឌលធំ ។ ម្ចាស់  
ទេពបម្រើ ខ្ញុំមានសេចក្តីត្រេកអរ ព្រោះមកបានឃើញដូច្នោះ  
តើទេវបុត្រអង្គនេះ បានធ្វើកុសលកម្មដូចម្តេច ទើបដល់នូវឋាន  
សួគ៌ ហើយរីករាយក្នុងវិមានបែបនេះ ?”

មាតលិទេវសារថី ទូលព្រះរាជាថា ៖

“ទេវបុត្រអង្គនេះ ជាគហបតី ជាម្ចាស់នៃទាន ក្នុងក្រុងសាវត្ថី ក្នុងសម័យព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ កស្សប ។ គាត់បានសាងសួនច្បារ ស្រះ អណ្ណាដនិងស្ពាន បានប្រតិបត្តិព្រះអរហន្តទាំងឡាយ ជាអ្នក មានចិត្តត្រង់ដោយគោរព បានថ្វាយចីវរវិណ្ណបាតសេនាសនៈ និងគិលានប្បថ្មីយ ចំពោះព្រះអរហន្តទាំងឡាយ អ្នកមានចិត្ត ត្រង់ ដោយចិត្តជ្រះថ្លា ។ គហបតីនោះ បានរក្សាឧបោសថ ប្រកបដោយអង្គ ៨ ប្រការ អស់តិថីទី ១២ ផង តិថីទី ១៥ ផង តិថីទី ៨ នៃបក្ខផង អស់បាណិហារិយបក្ខផង សង្រួមក្នុងសីល ទាំងឡាយសព្វៗ កាល ជាអ្នកសង្រួមឥន្ទ្រិយជាអ្នកចែកទាន ។ លុះបានធ្វើបុណ្យទាំងឡាយនោះៗ ហើយ ទើបគហបតីនោះ បានសម្រេចនូវសម្បត្តិបែបនេះ រីករាយក្នុងវិមាន” ។

**វិមានវេហាស័**

ក្នុងពេលមាតលិទូលអំពីវិមានទាំង ៨ នេះ ជាហូរហែយ៉ាងនេះ, សក្កទេវរាជគិតថា “មាតលិយីតយូរម៉្លេះ” ទ្រង់ក៏បានបញ្ជូនទេវ បុត្រអ្នកមានសន្ទុះខ្លាំងមួយរូបទៀតឲ្យទៅតាម ។ ទេវបុត្រនោះស្ទុះ ហោះបោះព្រួយមកប្រាប់មាតលិក្ខាម ឥតបង្កង់យូរឡើយ ។ ចំណែក

មាតលិព្វពាក្យត្បើនឲ្យប្រញាប់ របស់សក្កទេវរាជនោះហើយ គិតថា “ឥឡូវនេះ មិនអាចដំអក់នៅយូរទេ” ហើយក៏បង្ហាញឲ្យស្តេចនេមិរាជ ទ្រង់ទតឃើញនូវវិមានជាច្រើន ក្នុងទិសទាំង ៤ ក្នុងពេលតែមួយព្រម គ្នា ។ វិមានទាំងឡាយនោះបិតនៅព្នងដំរេហាស៍<sup>៧០</sup> ជួនកាលហៅថាវិមាន អាកាស ។ វិមានទាំងនោះ រុងរឿងបីដូចផ្នែកបន្ទោរក្នុងចន្លោះមេឃ ជាកន្លែងនៅរបស់ពួកទេវបុត្រ អ្នកធ្លាប់ជាសាវ័កនៃព្រះពុទ្ធ កស្សប ។ ព្រះបាទនេមិរាជ ត្រាស់សួរអំពីបុព្វកម្មរបស់ទេវបុត្រទាំងឡាយ អ្នក សោយសម្បត្តិក្នុងឋានសួគ៌នោះថា ៖

“វិមានទាំងឡាយនេះ ជាវិការៈនៃមាស មានប្រមាណច្រើន ដែលបុព្វកម្មនិម្មិតហើយ តាំងនៅក្នុងអាកាស មានពន្លឺដ៏ រុងរឿង ដូចជាផ្នែកបន្ទោរក្នុងចន្លោះនៃមេឃ ក្នុងវិមានទាំង ឡាយនោះ មានពួកទេវតាមានប្ញទ្ធិច្រើន សឹងប្រដាប់ដោយ

---

<sup>៧០</sup> (ន.) (បា.) (សំ.) (--ហិ) (ដេហាស “ប្រទេសជាទីរីករាយនៃពួកបក្សី; វិហ, វិហា, វិហាយសិ) អាកាស, មេឃ : កណ្តាលដេហា, ព្នងដេហាស៍ (ច្រើនប្រើក្នុងកាព្យ) : អាកាសយាន ទើបតែកើតមាន សម័យជាន់ក្រោយ ហោះខ្ពស់អណ្តែត ត្រសែត ល្បឿនលឿន ទទឹងបណ្តោយ កណ្តាលដេហា ។ ដេហាសនិទ្ទាទ (--ហា-សៈនិ-នាត) សូរសព្ទកងរំពងឬគគ្រុមគគ្រងក្នុងអាកាស (សូរផ្ការឿនសូរន្ទះ) ។ល។ ដេហាស៍

គ្រឿងអាករណៈគ្រប់បែប មានពួកនាងទេពអប្សរចោមរោម  
ប្រទក្សិណវិលវង់ជុំវិញ ។ ម្ចាស់ទេពបម្រើ ខ្ញុំមានសេចក្តីត្រេក  
អរ ព្រោះមកបានឃើញដូច្នោះ ។ តើពួកទេវបុត្រទាំងនេះបាន  
ធ្វើកុសលកម្មដូចម្តេច ទើបកើតនៅឋានសួគ៌ រីករាយ ក្នុងវិមាន  
បែបនេះ ?”

មាតលិទេវសារថី ទូលព្រះរាជាថា ៖

“ទេវបុត្រទាំងឡាយនោះ ដើមឡើយបានបួសក្នុងនិយ្យានិក  
សាសនារបស់ព្រះពុទ្ធនាមកស្សប ជាអ្នកមានសីលបរិសុទ្ធ  
ធ្វើនូវសមណធម៌ បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវសោតាបត្តិផល ។  
កាលមិនអាចញ៉ាំងអរហត្តផលឲ្យកើតឡើងធ្វើខ្លួនជាព្រះ  
អរហន្តបាន ទើបកើតក្នុងវិមានមាសទាំងឡាយនេះបន្ទាប់ពី  
ច្បាតចាកអត្តភាពមនុស្សនោះ ។ បពិត្រព្រះរាជា ទីឋានទាំង  
ឡាយដែលទ្រង់ក្រឡេកឃើញនុ៎ះ គឺជាឋានរបស់ទេវបុត្រអ្នក  
ធ្លាប់បួសសីលបរិសុទ្ធ កាលនៅជាមនុស្សលោក” ។

**ភ្នំសត្តបរិកណ្ណ**

លុះបង្ហាញឲ្យស្តេចទ្រង់ទតនូវវិមានអាកាសទាំងឡាយយ៉ាង  
នេះហើយ មាតលិបង្កើនល្បឿនយ៉ាងលឿនទៅកាន់សម្នាក់របស់សក្ត  
ទេវរាជ ព្រមទាំងបានក្រាបទូលព្រះបាទនេមិរាជបណ្តើរថា ៖

“បពិត្រមហារាជ ឋានរបស់សត្វអ្នកមានបាបកម្ម និងទាំងឋាន  
របស់សត្វអ្នកមានកល្យាណកម្ម<sup>៧១</sup> ក៏ទ្រង់បានទតឃើញយ៉ាង  
ប្រចក្សនិងបានជ្រាបសព្វគ្រប់ហើយ បពិត្រព្រះរាជា សូមទ្រង់  
ស្វែងរកកុសលធម៌ចុះ ។ ឥឡូវនេះសូម ទ្រង់ស្តេចយាងទៅកាន់  
សម្នាក់របស់សក្តទេវរាជ ក្រាបទូល” ។

លុះក្រាបទូលយ៉ាងនេះហើយ មាតលិទេវសារបីបររថឆ្ពោះទៅ  
មុខ បង្ហាញឲ្យស្តេចទ្រង់ទតនូវភ្នំសត្តបរិកណ្ណ ដែលបិតជុំវិញភ្នំព្រះ  
សុមេរុ ។ ព្រះបាទនេមិមហារាជ ទ្រង់បិតនៅលើទិព្វយាន ទឹមដោយ  
សេះសិន្ធុ ១.០០០ ដែលមានសន្ទុះល្បឿនយ៉ាងខ្លាំងនោះ ទ្រង់រំពៃ

---

<sup>៧១</sup> អំពើល្អ, កុសលកម្ម ។

ព្រះនេត្រទតតាមការចង្អុលបង្ហាញរបស់មាតលិ ទ្រង់បានក្រឡេក  
ឃើញភ្នំក្នុងចន្លោះមហាសមុទ្រសីទន្តរ<sup>៧២</sup> ក៏សួរទេវសារថី ៖

“តើភ្នំទាំងនោះ មានឈ្មោះអ្វីខ្លះ?”

មាតលិទេវបុត្របានក្រាបទូលថា ៖

“ឈ្មោះភ្នំធំ ៗ ក្នុងចន្លោះមហាសមុទ្រសីទន្តរ គឺភ្នំសុទស្សនៈ១  
ករវិក១ ឥសិន្ធរ១ យុគន្ធរ១ នេមិន្ធរ១ វិនតក១ អស្សកណ្ណ១  
ជាភ្នំមានកំពូលខ្ពស់ឡើងតាមលំដាប់រៀងគ្នា ។ បពិត្រមហារាជ  
ភ្នំដែលទ្រង់ក្រឡេកឃើញ សឹងជាលំនៅនៃមហារាជទាំង ៤ ។  
ភ្នំសុទស្សនៈនៅខាងក្រៅគេ បន្ទាប់មក គឺភ្នំករវិក ៗ នោះ ខ្ពស់  
ជាងភ្នំសុទស្សនៈ ។ ក្នុងចន្លោះភ្នំទាំងពីរនោះ មានមហាសមុទ្រ  
សីទន្តរមួយ ។ បន្ទាប់ពីករវិក គឺភ្នំឥសិន្ធរ ៗ នេះ ខ្ពស់ជាងភ្នំ  
ករវិក ។ ចន្លោះភ្នំទាំងពីរនោះ មានមហាសមុទ្រសីទន្តរមួយ ។  
បន្ទាប់ពីភ្នំឥសិន្ធរ គឺភ្នំយុគន្ធរ ៗ នេះខ្ពស់ជាងភ្នំឥសិន្ធរ ។ ក្នុង  
ចន្លោះភ្នំទាំងពីរនោះ មានមហាសមុទ្រសីទន្តរមួយ ។ បន្ទាប់ពី

---

<sup>៧២</sup> (ន.) (បា.) (--ទ័ន-ជ) សមុទ្រឥតសរសៃ, សមុទ្រទឹកកក ។

ក្នុងយុគនូវគឺក្នុងនេមិន្វរ ។ នេះ ខ្ពស់ជាងក្នុងយុគនូវ ។ ក្នុងចន្លោះក្នុង  
ទាំងពីរនោះ មានមហាសមុទ្រសីទន្តរមួយ ។ បន្ទាប់ពីក្នុងនេមិន្វរ  
គឺក្នុងវិនតក ។ នេះ ខ្ពស់ជាងក្នុងនេមិន្វរ ក្នុងចន្លោះក្នុងទាំងពីរនោះ  
មានមហាសមុទ្រសីទន្តរមួយ ។ បន្ទាប់ពីក្នុង វិនតក គឺក្នុងអស្ស  
កណ្តុរ ។ នេះ ខ្ពស់ជាងក្នុងវិនតក ។ ក្នុងចន្លោះក្នុងទាំង ពីរនោះ  
មានមហាសមុទ្រសីទន្តរមួយ ។ ក្នុងទាំង ៧ នេះ ខ្ពស់ឡើងតាម  
លំដាប់គ្នា ក្នុងមហាសមុទ្រ ប្រៀបដូចកាំជណ្តើរ ។ ក្នុងទាំងនេះ  
ជាលំនៅរបស់ស្តេចចតុលោកបាលទាំង ៤ ។

**ទេពនគរ**

លុះបង្ហាញឲ្យទ្រង់ទតនូវទេវលោកជាឋាននៅនៃមហារាជទាំង  
៤ យ៉ាងនេះហើយ មាតលិបានបររថឆ្ពោះទៅមុខ បង្ហាញឲ្យទ្រង់ទត  
នូវរូបសំណាក<sup>៧៣</sup>របស់ព្រះឥន្ទ ដែលបិតនៅជុំវិញខ្លោងទ្វារចិត្តកូដនៃ  
ភពតាវត្តិជ្ជរ ។ ទតឃើញដូច្នោះ ព្រះរាជាត្រាស់សួរថា ៖

---

<sup>៧៣</sup> (ន.) បែបដែលសាក : មានសំណាកទុក ។ គុ. ដែលសាកយកភាពពីបែបដើម : រូប  
សំណាក ។



“ទ្វារមានរូបជាអនេក ដ៏រុងរឿងវិចិត្រដោយរតនវត្ថុផ្សេងៗ ដេរ  
ជាសដោយរូបទាំងឡាយ ប្រហែលរូបព្រះឥន្ទ្រ បីដូចជាព្រៃធំ  
ដែលពួកខ្លាធំចាំនៅរក្សា ។ ម្នាលទេពបម្រើ ខ្ញុំមានសេចក្តីត្រេក  
អរណាស់ ព្រោះមកបានឃើញដូច្នោះ តើទ្វារនេះ ឈ្មោះអ្វី បាន  
ជាធ្វើឲ្យចិត្តរីករាយអំពីចម្ងាយ?”

មាតលិទេវសារថី ក្រាបទូលថា ៖

“ទ្វារនេះឈ្មោះចិត្តក្នុង ជាទីចេញចូលនៃទេវរាជ ក្នុងទេពនគរ  
ដែលមានទំហំ ១០.០០០ យោជន៍ តាំងនៅលើកំពូលភ្នំព្រះ  
សុមេរុ ជាភ្នំគួរឲ្យចង់មើល ។ ទ្វារនេះមានរូបសំណាកជាអនេក  
រុងរឿងវិចិត្រដោយរតនវត្ថុផ្សេងៗ ជាទ្វារដេរជាសដោយរូប  
សំណាកព្រះឥន្ទ្រ បីដូចជាព្រៃធំដែលពួកខ្លាយាមរក្សា ។  
បពិត្រព្រះរាជា សូមទ្រង់ស្វែងរកគុណធម៌ សូមទ្រង់យាងចូល  
ទៅតាមទ្វារនុ៎ះ សូមទ្រង់ជាន់នូវផែនដីទិព្វ គឺដី មាស ប្រាក់  
កែវមណី ដ៏ឥតល្អងឆ្ងល់ប្រឡាក់ មានតែដេរជាសដោយបុប្ផា  
នានា រាបស្មើល្អ ក្រាបទូល” ។

**សុឃ្លាទេវសកា**

លុះពោលយ៉ាងនេះហើយ មាតលិបានបររថដឹកព្រះបាទនេមិរាជចូល  
ទៅកាន់ទេពនគរ ។ ព្រះបាទនេមិមហារាជ ទ្រង់បិតនៅលើទិព្វយាន  
មានសេះជាពាហនៈ<sup>៧៤</sup> ទឹមដោយសេះសិន្ធុព ១.០០០ ទ្រង់យាងទៅ  
បាន ទតឃើញទេវសកា ទ្រង់ត្រាស់សួរថា ៖

“វិមានដែលបុញ្ញកម្មនិម្មិតនេះមានជញ្ជាំងជារិការៈនៃកែវតែទូរ្យ  
ឃើញច្បាស់ដូចអាកាសមានពន្លឺពណ៌ខៀវ ក្នុងសរទរដូរ<sup>៧៥</sup> ។  
ម្ចាស់ទេពបម្រើ ខ្ញុំត្រេកអរណាស់ ព្រោះមកបានឃើញដូច្នោះ  
តើវិមាននុំះ ឈ្មោះអ្វី?”

មាតលិទេវសារថី ទូលព្រះរាជាថា ៖

---

<sup>៧៤</sup> (ន.) (សំ.),(បា.) (--ហៈនៈ) (វាហន) គ្រឿងដឹកនាំ, យាន, ជំនិះ, យានជំនិះ ។  
គ្រឿងប្រើប្រាស់ជិះ, សម្រាប់ផ្ទុកដឹកនាំ ដូចយ៉ាងរថ, រទេះ, ទូក ជាដើម ហៅថា  
យាន ឬ យានពាហនៈ, យានវាហនៈ; សត្វបម្រើសម្រាប់ជិះ, ទឹម ដូចយ៉ាងសេះ, ដំរី,  
គោ, ក្របី ជាដើម ហៅថា សត្វពាហនៈ, សត្វវាហនៈ ឬ ពាហនសត្វ, វាហនសត្វ ។  
<sup>៧៥</sup> (ន.) (បា.),(សំ.) (សៈវៈទៈ) (សរទៈ គរទិ) រដូវចុះអំពូបរដូវមានខ្យល់, ភ្លៀង, ទឹក  
សន្សើមខ្លះ; ហៅ សរទកាល ឬ សរទរដូវ, ក៏បាន (ម. ព. រត្នវ ឬ រដូវ ត្រង់ រដូវទី ៣  
ដែលនិយាយពីរដូវ ៤ និងត្រង់រដូវទី ៦ ដែលនិយាយពីរដូវ ៦) ។

“ទេវសភា ដែលព្រះអង្គទតឃើញនុ៎ះ ហៅថា សុធម្មាទេវសភា រុងរឿងដោយកែវពៃទូរ្យដ៏វិចិត្រ ដែលបុញ្ញានុភាពនិម្មិតដោយ ប្រពៃ មានសសរជ្រុង ៨ ដែលបុញ្ញកម្មតាក់តែងល្អ សុទ្ធសឹង ជាវិការៈនៃកែវពៃទូរ្យទាំងអស់ ពួកទេវតានៅជាន់តាវត្តិជ្យគ្រប់ អង្គ សឹងមានព្រះឥន្ទ្រជាប្រមុខ តែងប្រជុំគ្នាគិតគូរសេចក្តី ចម្រើនរបស់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ បពិត្រព្រះរាជាទ្រង់ ស្វែងរកគុណធម៌ សូមទ្រង់ចូលទៅកាន់ទីអបអរសាទរ របស់ ទេវតាទាំងឡាយ តាមទ្វារនេះ ក្រាបទូល” ។

ចំណែកទេវតាទាំងឡាយ ដែលកំពុងតែអង្គុយរង់ចាំការយាងមករបស់ ព្រះបាទនេមិរាជ គ្រាន់តែបានឮដំណឹងថា “ព្រះបាទនេមិរាជយាងមក ដល់” ក៏នាំគ្នាទៅទទួលដល់ខ្លោងទ្វារចិត្តកូដ ទាំងមួយអង្គ ។ មានដៃ កាន់នូវគ្រឿងក្រអូប គ្រឿងអប់ និងបុប្ផាជាទិព្វ ។ កាលបានបូជាព្រះ មហាសត្តដោយគ្រឿងក្រអូបនិងផ្កាកម្រងជាទិព្វជាដើមហើយ បាននាំ ទ្រង់យាងទៅកាន់សុធម្មាទេវសភា ។ ព្រះបាទនេមិរាជ ស្តេចទ្រង់ចុះ ចាកវេជយន្តរថ ចូលទៅកាន់ទេវសភា ។ ពួកទេព្វាទាំងឡាយ បាន អញ្ជើញព្រះអង្គ ដោយអាសនៈ ។ សូម្បីសក្តិទេវរាជ ក៏អញ្ជើញព្រះ

អង្គដោយអាសនៈផង ដោយកាមទាំងឡាយផង ។ ពួកទេពនិករបាន  
ឃើញព្រះរាជាស្តេចយាងមកដល់ មានសេចក្តីត្រេកអរក្រាបទូលថា ៖

ស្វាគតំ តេ មហារាជ, អថោ តេ អនុរាគតំ;  
និសីទ ធានិ រាជីសិ, ទេវរាជស្ស សន្តិកេ ។

“បពិត្រមហារាជ ដំណើរដែលព្រះអង្គយាងមកនេះប្រពៃណាស់  
មិនមែនអាក្រក់ទេ បពិត្រព្រះរាជា ទ្រង់ស្វែងរកគុណដ៏ប្រសើរ  
ឥឡូវនេះសូមព្រះអង្គគង់ជិតទេវរាជចុះ” ។

ឯសក្តិទេវរាជទ្រង់ត្រេកអរទទួលស្វាគមន៍ព្រះបាទនេមិរាជស្តេចក្រុង  
មិថិលាអញ្ជើញព្រះអង្គថា ៖

“សាធុ ខោសិ អនុប្បត្តោ, អាវាសំ វសវត្តិទំ;  
វស ទេវេសុ រាជីសិ, សព្វកាយសមិទ្ធិសុ;  
តាវតីសេសុ ទេវេសុ, ភុញ្ញ កាមេ អមាណុសេ”

“ព្រះអង្គមកដល់លំនៅនៃទេវតាទាំងឡាយ ជាដំណើរប្រពៃ  
ណាស់ ។ សូមព្រះអង្គគង់នៅក្នុងទេវលោក ជាទីញ៉ាំងសេចក្តី

ប្រាថ្នាទាំងពួងឲ្យសម្រេច សូមព្រះអង្គបរិភោគកាមទាំងឡាយ  
ដែលមិនមែនជារបស់មនុស្ស ក្នុងតារវត្តិជ្ជូទេវលោកនេះចុះ” ។  
ក្រោយពេលសក្កទេវរាជ អញ្ជើញដោយកាមជាទិព្វផងដោយអាសនៈ  
ផងយ៉ាងនេះ ព្រះបាទនេមិរាជទ្រង់បដិសេធថា ៖

“យថា យាចិត្តកំ យានំ, យថា យាចិត្តកំ ធនំ;  
ឯវំ សម្បទមេវេតំ, យំ បរតោ ទានបច្ចយា។

“ន បាហមេតមិច្ឆាមិ, យំ បរតោ ទានបច្ចយា;  
សយំកតានិ បុញ្ញានិ, តំ មេ អាវេណិកំ ធនំ។

“សោហំ កន្ធា មនុស្សេសុ, កាយាមិ កុសលំ ពហុ;  
ទានេន សមចរិយាយ, សំយមេន ទមេន ច;  
យំ កត្វា សុខិតោ ហោតិ, ន ច បច្ឆានុតប្បតិ” ។

“វត្តណាដែលបានដោយអ្នកដទៃឲ្យជាបច្ច័យ ដូចយានជារបស់  
សុំគេ ដូចទ្រព្យជារបស់សូមគេ វត្តនោះក៏មានឧបមេយ្យយ៉ាង  
នេះឯង ។ ទូលបង្គំជាខ្ញុំ ឥតចង់បានវត្តដែលបានមកដោយ  
អ្នកដទៃឲ្យជាបច្ច័យទេ បុណ្យទាំងឡាយដែលទូលបង្គំបាន

ធ្វើដោយខ្លួនឯង នោះទើបជាទ្រព្យសម្រេចដល់ទូលបង្គំ ។  
ទូលបង្គំនឹងត្រឡប់ទៅធ្វើកុសលដែលបុគ្គលធ្វើហើយ រមែង  
ដល់សេចក្តីសុខ មិនក្តៅក្រហាយខាងក្រោយឲ្យមានប្រមាណ  
ដោយការឲ្យផង ដោយការប្រព្រឹត្តស្មើផង ដោយការសង្រួម  
ឥន្ទ្រិយផង ដោយការទូន្មាននូវឥន្ទ្រិយផង ក្នុងពួកមនុស្ស ។  
ព្រះមហាសត្ត បានសម្តែងនូវធម៌ដោយសំឡេងដ៏ពីរោះ ដល់ទេវតា  
ទាំងឡាយ ក្នុងទេវលោកអស់ ៧ ថ្ងៃ តាមការគណនារបស់មនុស្ស ។  
កាលទ្រង់ញ៉ាំងពពួកទេវតាឲ្យឆ្ងាតឈ្ងាសហើយ ទ្រង់បានក្រោកឈរ  
នៅកណ្តាលពពួកទេវតា ពណ៌នាគុណរបស់មាតលិទេវសារថីថា ៖

“មាតលិទេវសារថី ជាអ្នកមានឧបការៈច្រើនដល់ទូលបង្គំជាខ្ញុំ  
ព្រោះគេបានជូនដំណើរទស្សនកិច្ចរបស់ទូលបង្គំ ដើម្បីបាន  
ឃើញលំនៅឋាននៃសត្វអ្នកមានបុញ្ញកម្ម និងលំនៅឋាននៃ  
សត្វអ្នកមានបាបកម្ម គ្រប់សព្វដោយសុវត្ថិភាព” ។

**ព្រះបាទនេមិរាជត្រឡប់មកមនុស្សលោកវិញ**

គ្រានោះ ព្រះបាទនេមិរាជទូលសក្តិទេវរាជថា ៖

“បពិត្រមហារាជ ខ្ញុំចង់ទៅកាន់មនុស្សលោកវិញ” ។

“នែមាតលិសម្លាញ់ បើដូច្នោះ ឯងចូរនាំព្រះបាទនេមិរាជទៅ  
 កាន់ក្រុងមិថិលានៅមនុស្សលោកវិញចុះ” សក្កទេវរាជត្រាស់ ។  
 មាតលិ ទទួលរាជបញ្ជាបានរៀបចំត្រៀមរាជរថ ។ ព្រះបាទនេមិរាជ  
 បានសំណេះសំណាលជាមួយនឹងពពួកទេវតា ប្រាប់ពពួកទេវតាឲ្យ  
 ត្រឡប់វិញ ទើបទ្រង់យាងឡើងកាន់រថ ។ រីឯមាតលិបានបររថចុះមក  
 កាន់ក្រុងមិថិលា តាមទិសភាគខាងកើត ។ មនុស្សម្នានៅឋានមនុស្ស  
 លោក គ្រាន់តែក្រឡេកឃើញរថទិព្វបរចុះមក ម្នាក់ ៗ រីករាយស្រស់  
 ស្រាយថា “ស្តេចយើង មកវិញហើយ ។ ” ។ មាតលិបានប្រទក្សិណ  
 ក្រុងមិថិលា យាងព្រះមហាក្សត្រឲ្យចុះត្រង់សីហបញ្ជូរដដែលនោះ  
 ហើយក្រាបទូលលាព្រះបាទនេមិរាជ ត្រឡប់ទៅកាន់ឋានរបស់ខ្លួន  
 វិញ ។

ចំណែកមហាជនបានមកចោមរោមព្រះបាទនេមិរាជយ៉ាងអ៊ឹក  
 អធិក<sup>៧៦</sup> ម្នាក់ ៗ ក្រាបទូលសួរថា ៖

---

<sup>៧៦</sup> ហ៊ឹកហ៊ឹក, គគ្រឹកគគ្រេង, រុងរៀង ដោយមានមនុស្សច្រើននិងត្រៀងតុបតែងដ៏ល្អ  
 ព្រមទាំងភ្លេងតន្ត្រីផង ។

“បពិត្រព្រះសម្មតិទេព ទេវលោកប្រាកដដូចម្តេច?”

ព្រះរាជាបានពណ៌នានូវសម្បត្តិរបស់ទេវតាទាំងឡាយផង របស់សក្ក-  
ទេវរាជផង ហើយទ្រង់សម្តែងធម៌ប្រាប់ដល់មហាជនថា ៖

“សូម្បីអ្នកទាំងឡាយ ចូរខំធ្វើបុណ្យទាំងឡាយមានទានជាដើម,  
កាលបើធ្វើយ៉ាងនេះ ពួកអ្នកនឹងកើតក្នុងទេវលោកនោះដែរ” ។

ចំណែកកាលតមក សក់ស្កូវមួយដើមដុះនៅលើព្រះសីសៈរបស់  
ព្រះបាទនេមិរាជ ស្តេចទ្រង់ប្រើនាយខ្មាន់ព្រះកេសដែលទូលថាទ្រង់  
មានស្កូវនោះ ឲ្យដកមកដាក់លើព្រះហស្តទ្រង់ ដោយចន្ទាសមាស ។  
ស្តេចបានព្រះរាជទានស្រុកស្នយមួយ ដល់ខ្មាន់ព្រះកេស ទ្រង់សព្វ  
ព្រះរាជហឫទ័យក្នុងផ្នួស ក៏បានផ្ទេររាជសម្បត្តិឲ្យរាជបុត្រគ្រងស្នង ។  
រាជបុត្រទូលសួរថា ៖

“បពិត្រព្រះសម្មតិទេព ទ្រង់នឹងសាងផ្នួស ព្រោះហេតុអ្វី?”

ព្រះបាទនេមិរាជតបថា ៖

“ឧត្តមផ្តុំហា មយ្ហំ,        ឥមេ ជាតា វយោហារ;  
ចាហុភូតា ទេវទូតា,       បព្វជ្ជាសមយោ មម” ។



“អរយវៈដ៏ឧត្តមរបស់យើង ចាស់ទ្រុឌទ្រោមហើយ ទេវទូត  
 កើតប្រាកដហើយ នេះដល់ពេលដែលយើងត្រូវសាងផ្នួស” ។  
 លុះពេលគាថាដូច្នោះហើយ ទ្រង់បានធ្វើមហាទាន ហើយស្រេចកាល  
 ណា រួចទ្រង់ក៏ចេញសាងផ្នួសដូចស្តេចមុន ។ ស្នាក់នៅក្នុងព្រៃស្វាយ  
 នោះឯង ទ្រង់សង្រួមក្នុងបព្វជ្ជា ចម្រើនព្រហ្មវិហារធម៌ ៤ ក្រោយអស់  
 ព្រះជន្មទ្រង់បានកើតក្នុងព្រហ្មលោក ។ រីឯរាជបុត្ររបស់ព្រះអង្គ ព្រះ  
 នាមថា កាឡារជនក បានផ្តាច់តំណវង្សផ្នួសនោះ តាំងពីរជ្ជកាលខ្លួន  
 ឡើងសោយរាជ្យមក ។

**ព្រះសាស្តាប្រជុំជាតក**

លុះនាំធម្មទេសនានេះមកបរិយាយហើយ ព្រះសាស្តាទ្រង់  
បញ្ជាក់ថា ៖

“ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ មិនមែនទើបតែឥឡូវនេះទេ, សូម្បីពីអតីត  
ជាតិ ក៏តែជាគតធ្លាប់ចេញសាងមហាភិនេស្រ្តមណីដែរ”

រួចទ្រង់ប្រជុំជាតកថា ៖

“តទា សក្កោ អនុរុទ្ធា អហោសិ, មាតលិ អាណន្នោ,  
ចតុរាសីតិ ខត្តិយសហស្សានិ ពុទ្ធបរិសា,  
និមិរាជា បន អហមេវ សម្មាសម្ពុទ្ធា អហោសី”។

- សក្កទេវរាជ ក្នុងគ្រានោះ បានមកជាព្រះអនុរុទ្ធ
- មាតលិទេវសាថី បានមកជាព្រះអាណន្ទ
- ក្សត្រ ៨៤.០០០ អង្គ បានមកជាពុទ្ធបរិស័ទ
- ព្រះបាទនេមិរាជបានមកជាអញ្ចតថាគតសម្មាសម្ពុទ្ធនេះឯង ។

នេមិរាជជាតកពិស្តារ ចប់តែប៉ុណ្ណោះ ។



នេះកាលព្រះបាទនេមិរាជយាងទតឋាននរក

**PUC**  
Press

